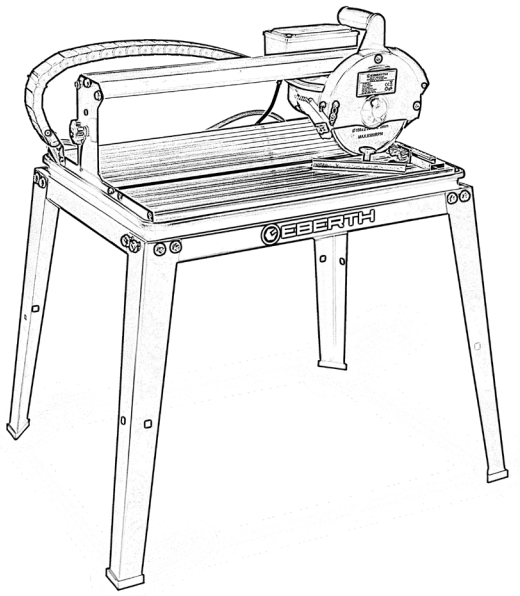
EBERTH

FLIESENSCHNEIDEMASCHINE



BEDIENUNGSANLEITUNG

TC3-EL420

DE EN FR IT ES NL PL SE

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Die Bedienperson muss zur Gewährleistung der sicheren Handhabung die Bedienungsanleitung lesen und verstehen. Auch Bediener mit Erfahrung mit dem Gerät müssen die Bedienungsanleitung lesen und verstehen. Unzureichend informierte Bediener können sich und andere Personen durch unsachgemäßen Gebrauch lebensgefährlich gefährden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung in greifbarer Nähe auf. Das Bedienungs-, Wartungs- und Reinigungspersonal muss die Bedienungsanleitung lesen. Falls die Maschine an Dritte weitergegeben wird, händigen Sie die Bedienungsanleitung ebenfalls aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Betriebssicherheit des Geräts ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung entsprechend der Angaben in der Bedienungsanleitung gewährleistet. Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende, andersartige Verwendung des Geräts gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Das Gerät ist ausschließlich zum Längs- und Querschneiden von Keramik, Marmor, Klinker usw. mit quadratischen und rechteckigen Querschnitten. Das Gerät ist nur für den Nass-Schnitt geeignet. Die im Lieferumfang enthaltene Diamanttrennscheibe eignet sich für Schnitte bei Keramik, Fliesen, Marmor, feuerfesten Steinen oder Klinker. Zum Schneiden von Granit oder Betonsteinzeug wird eine Spezial-Diamanttrennscheibe benötigt. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung oder Veränderungen am Gerät übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung.

Alle technischen Eingriffe, auch die Montage und die Instandhaltung sind ausschließlich von qualifiziertem Kundendienst vorzunehmen. Technische Änderungen am Produkt im Rahmen der Verbesserung der Bedienungseigenschaften und der Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

Inhaltsverzeichnis

Bestimmungsgemäße Verwendung 2
Inhaltsverzeichnis 3
Zeichenerklärung 4
  Gebots- und Verbotszeichen 5
  Symbole und Abbildungen 5
Allgemeine Sicherheitshinweise 6
  Sicherheit von Personen 6
  Arbeitskleidung 6
  Sicherheit am Arbeitsplatz 7
  Elektrische Sicherheit 8
  Unbedingt Netzstecker ziehen vor 8
  Flüssigkeiten, Stäube und Dämpfe 8
  Sicherheitshinweise gegen Rückschlag 9
Restrisiken 10
Nach der Lieferung 10
Gerätebeschreibung 11
Montage 12
  Montage der Wasserpumpe 12
  Montage der Tischplatte 13
  Montage des Winkelanschlags 13
  Winkelanschlag einstellen 13
  Trennscheibe wechseln 14
  Laser einstellen 15
Inbetriebnahme 16
Reinigung, Pflege und Wartung 18
  Reinigung Außenflächen 18
  Reinigung Wasserwanne 18
  Reinigung Wasserpumpe 19
Transport 19
Lagerung 19
Fehlersuche 20
Technische Daten 21
  Technische Daten für Diamanttrennscheibe 21
Entsorgung 22
Gewährleistung 22
Service 23
Ersatzteile 23
EU- Konformitätserklärung 24
Notizen 25

Zeichenerklärung

Wichtige sicherheits- und gerätetechnische Hinweise sind in dieser Bedienungsanleitung durch Zeichen gekennzeichnet. Befolgen Sie die Hinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Warnhinweise

⚠ GEFAHR

Dieses Zeichen macht auf unmittelbar drohende Gefahr aufmerksam, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

⚠ WARNUNG

Dieses Zeichen kennzeichnet gefährliche Situationen, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen können.

⚠ VORSICHT

Dieses Zeichen kennzeichnet gefährliche Situationen, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen können.

Warnung vor allgemeiner Gefahr. Beim Nichtbeachten besteht Lebensgefahr!

Warnung vor heißen Oberflächen. Beim Nichtbeachten besteht Lebensgefahr!

Warnung vor Einzug von Körperteilen und Haaren. Beim Nichtbeachten besteht Lebensgefahr!

Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung. Beim Nichtbeachten besteht Lebensgefahr!

Warnung vor Rückschlag. Beim Nichtbeachten besteht Lebensgefahr!

Warnung vor dem Einatmen giftiger Dämpfe und Stäube. Beim Nichtbeachten besteht Lebensgefahr!

Explosionsgefahr. Beim Nichtbeachten besteht Lebensgefahr!

Gebots- und Verbotszeichen

Schutzausrüstung tragen!

Überprüfen Sie Ihr Gerät bevor Sie es einschalten. Halten Sie die Schutzeinrichtungen an ihrem Platz und in funktionstüchtigem Zustand. Gerät verändern -verboten! Offenes Feuer verboten!

Symbole und Abbildungen

Bitte lesen Sie vor der Benutzung die Bedienungsanleitung!

Tipp! Dieses Symbol hebt Tipps und Informationen hervor, die für eine effiziente und störungsfreie Bedienung der Maschine zu beachten sind.

Nur der Bediener darf im Arbeitsbereich des Gerätes stehen. Unbeteiligte Personen sowie Haus- und Nutztiere aus dem Gefahren fernhalten.

Niemals im Hausmüll entsorgen!

Allgemeine Sicherheitshinweise

Beachten Sie die Sicherheits- und Warnhinweise auf dem Gerät und leisten Sie den Hinweisen Folge! Neben den Hinweisen in dieser Bedienungsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.

Sicherheit von Personen

- Als Erstbenutzer lassen Sie sich von einem Fachmann einweisen.
- Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren dürfen das Gerät nicht verwenden.
- Wird ein Jugendlicher über 16 Jahren von einem Fachmann unter Aufsicht ausgebildet, ist er von dem Verbot ausgenommen. Das Bedienungspersonal ist gegenüber Dritten verantwortlich.
- Verleihen oder geben Sie das Gerät ausschließlich an Personen, die mit seiner Handhabung vertraut sind. Liefern Sie die Bedienungsanleitung mit aus.
- Ändern Sie niemals das Gerät. Geräteänderungen können Ihre Sicherheit gefährden.

- Nehmen Sie niemals Änderung an den Bedienungs- und Sicherheitseinrichtungen vor. Lebensgefahr!
- Niemals Geräte in Betrieb nehmen, die nicht betriebssicher sind.
- Niemals das Gerät weiterbenutzen, wenn es nicht betriebssicher ist. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie unseren Kundenservice.
- Sichern Sie das Gerät vor unbefugtem Zugriff. Der Benutzer ist für Unfälle und Schäden verantwortlich, die gegenüber anderen Personen und deren Eigentum auftreten.
- Führen Sie alle Arbeiten ruhig und umsichtig durch.
- Arbeiten Sie niemals unter Einfluss von Alkohol, Drogen, Medikamenten oder anderen Substanzen, die sie sensorisch einschränken können.

Arbeitskleidung

- Lange Haare zusammenbinden und sichern. Gefahr von Einzug in rotierende Teile.
- Tragen Sie niemals Ringe, Uhren, Krawatten oder Körperschmuck während des Arbeitens.
- Vermeiden Sie Verletzungen durch das Tragen von Körperschutzausrüstungen.

- Verwenden Sie einen Schutzhelm, Augenschutz oder Schutzbrille.
- Falls Sie eine Schutzbrille verwenden, vermeiden Sie damit Verletzungen des Gesichts und der Augen. Um die Gefahr von Augenverletzungen zu reduzieren, eng anliegende Schutzbrille tragen. Auf richtigen Sitz der Schutzbrille achten.

- Vermeiden Sie Gehörschäden durch Tragen eines Gehörschutzes.
- Tragen Sie bei sämtlichen Arbeiten rutschfestes Sicherheitsschuhwerk.

- Tragen Sie bei sämtlichen Arbeiten entsprechende Arbeitshandschuhe.
- Tragen Sie, je nach Anwendung, einen vorschriftmäßigen Atemschutz.

- Tragen Sie immer Kleidung, die zweckmäßig und eng anliegend, aber nicht hinderlich ist.
- Tragen Sie bei allen Arbeiten stets Kleidung auf festem Material.

Sicherheit am Arbeitsplatz

- Niemals die Sicherheitseinrichtungen am Gerät demontieren oder unbrauchbar machen.
- Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.
- Vor dem Arbeiten mit dem Gerät die ordnungsgemäße Funktion des Geräts prüfen.
- Sorgen Sie in geschlossenen Räumen für ausreichende Be- und Entlüftung.

- Niemals ohne Vorbereitung Arbeiten ausführen, bei denen der Fräser verborgene Versorgungsleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann.
- Um verborgene Versorgungsleitungen zu finden, verwenden Sie ein geeignetes Suchgerät oder ziehen Sie die örtliche Versorgungsgesellschaft hinzu. Explosions-, Wasser- oder Elektroschäden drohen!

- Falls das Gerät Anzeichen von Störungen oder Defekten zeigt- sofort außer Betrieb nehmen.
- Sorgen Sie immer für einen festen und sicheren Stand. Arbeiten Sie niemals kopfüber, schulterüber oder auf Leitern.
- Bei nicht ebenerdigen Arbeiten, sichern Sie sich entsprechend ab.

- Arbeiten Sie nur in guter körperlicher Verfassung. Müdigkeit führt zu Verringerung der Aufmerksamkeit. Achten Sie besonders zum Ende der Arbeitszeit auf Ihre Verfassung.

- Während der Arbeit können Stäube (z. B. kristallines Material aus dem zu bearbeitenden Gegenstand), Dämpfe und Rauch entstehen. Gesundheitsgefahr! Tragen Sie immer eine Staubschutzmaske bei Staubentwicklung.
- Tragen Sie bei zu erwartenden Dämpfen oder Rauch, z. B. beim Schneiden von Verbundwerkstoffen, einen Atemschutz.
- Arbeiten Sie niemals allein. Eine Person muss für Notfälle in Rufweite bereit stehen.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe brennbarer Materialien oder explosionsfähiger Gase eingesetzt werden. Funken können sich bilden.
- Während der Arbeit das Gerät immer an den beiden Handgriffen festhalten. Rückschlag droht.

- Achten Sie bei anderen Personen, einschließlich Tieren, auf sicheren Abstand zum Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.
- Räumen Sie den Arbeitsplatz von Hindernissen frei. Achten Sie auf ausreichende Belichtung des Arbeitsplatzes.
- Überlasten Sie niemals das Gerät. Arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

Elektrische Sicherheit

- Gerät nur über einen Fehlerstrom- Schutzschalter anschließen (FI-Schutzschalter). Besitzt Ihr Stromanschluss keinen Fehlerstromschutzschalter, muss das Gerät über einen PRCD Schutzschalter betrieben werden!
- Verwenden Sie niemals beschädigte oder defekte Steckdosen, Netz und Verlängerungskabel.
- Der Anschlussstecker des Gerätes muss in die Steckdose passen. Niemals den Anschlussstecker verändern.
- Das Netzkabel niemals knicken, quetschen oder verknoten.
- Tauchen Sie niemals das Netzkabel in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Vor Öffnen des Gehäuses, Netzstecker ziehen! Fachmann beauftragen!
- Wenn Sie mit einem Gerät im Außenbereich arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.

- Niemals das Gerät am Netzkabel tragen.
- Niemals das Gerät am Netzkabel ziehen, um es von der Stromversorgung zu trennen.
- Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl und scharfen Kanten fern.
- Halten Sie die Maschine von Regen oder Nässe fern.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich, wenn alle Anschlüsse trocken und sicher sind.
- Niemals das Kabel unter dem Gerät einklemmen.
- Rollen Sie das Kabel immer vollständig aus.
- Niemals das Gerät Regen, Schnee, Nässe und Feuchtigkeit aussetzen. Ein Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit geerdeten Teilen wie Rohre, Heizkörper, Herde und Kühlmöbel. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

Unbedingt Netzstecker ziehen vor

- Versetzen und Transport.
- Reinigungs-, Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten.
- Beseitigung von Störungen.
- Verlassen (auch bei kurzzeitigen Unterbrechungen).

Flüssigkeiten, Stäube und Dämpfe

- Offenes Feuer ist verboten.
- Falls Sie Asbest oder Stoffe, die Giftstoffe freisetzen, melden Sie die Arbeit bei den zuständigen Behörden. Die Arbeiten erfolgen unter Aufsicht der Behörden oder einer von ihnen beauftragten Person.

Sicherheitshinweise gegen Rückschlag

- Halten Sie das Gerät gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.
- Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen.
- Vermeiden Sie ein Blockieren der Schleifscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus.
- Falls die Schleifscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis die Schleifscheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Schleifscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen.

- Schalten Sie das Gerät nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Schleifscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen.
- Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Schleifscheibe zu vermindern.
- Seien Sie besonders vorsichtig bei „Taschenschnitten" in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche.
- Niemals das Gerät mit offener oder gelockerter Abdeckung in Betrieb nehmen.
- Schnittgefahr der Gliedmaßen! Lassen Sie niemals während Arbeitsvorgängen, Körperteile in Gefahrenbereiche des Geräts gelangen.

Restrisiken

Auch bei Einhaltung aller einschlägigen Sicherheitsbestimmungen und der vom Hersteller genannten bestimmungsgemäßen Verwendung, kann es aufgrund der durch den Verwendungszweck bestimmten Konstruktion zu Risiken kommen.

- Berührung der Diamantscheibe im nicht abgedeckten Bereich.
- Eingreifen in die laufende Diamantscheibe.
- Herausschleudern eines fehlerhaften Diamantaufsatzes der Diamantscheibe.
- Rückschlag von Werkstücken und Werkstückteilen.
- Gehörschäden bei Nichtverwendung eines Gehörschutzes.

Sofern Sicherheitshinweise, die Bestimmungsgemäße Verwendung und alle in der Bedienungsanleitung beschriebenen Anleitungen eingehalten werden, können Risiken minimiert werden.

Nach der Lieferung

Vor dem Aufstellen das gesamte Verpackungsmaterial vollständig vom Gerät entfernen.

- Im Falle der Entsorgung der Verpackung, die in Ihrem Land geltenden Vorschriften beachten.
- Wiederverwertbare Verpackungsmaterialien dem Recycling zuführen.
- Bitte prüfen, ob das Gerät und das Zubehör vollständig sind und keine Transportschäden vorhanden sind.
- Falls Teile fehlen oder Schäden vorhanden sind, nehmen Sie Kontakt mit unserem Kundenservice auf.
- Bitte alle Angaben über Kundennummer, Belegnummer und Auftragsnummer bereithalten.

Bewahren Sie die Verpackung Ihres Gerätes auf. Sie benötigen die Verpackung eventuell zur Lagerung während der Gewährleistung. Im Fall von Schäden wenden Sie sich an unseren Kundenservice.

Gerätebeschreibung

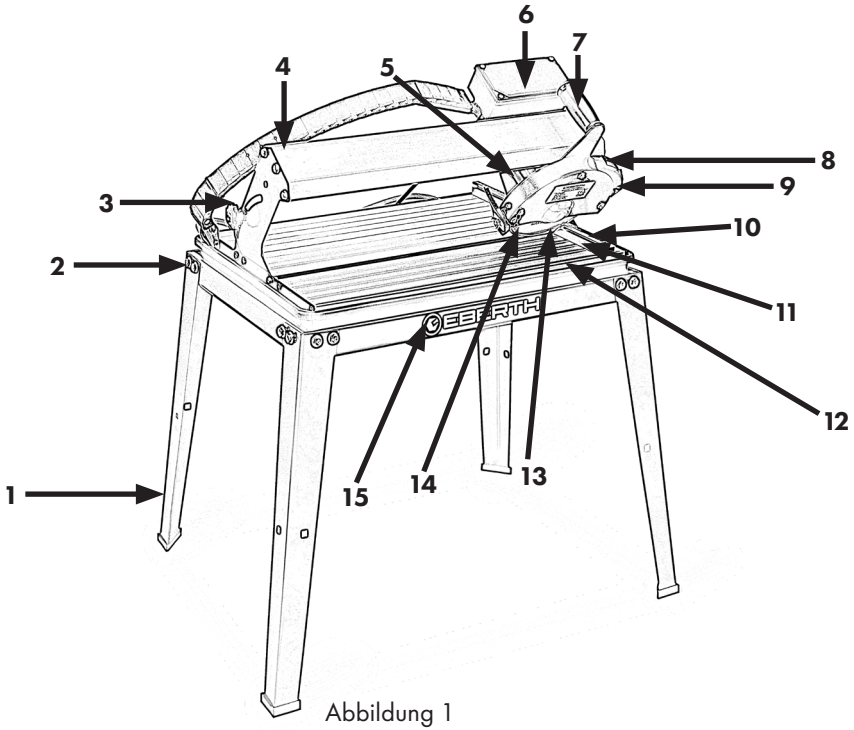


Abbildung 1

Tabelle 1

1. Tischbeine	2. Schrauben für Tischbeine
3. Knob für Einstellung Schnittwinkel	4. Führungsschiene
5. EIN/AUS-Schalter	6. Motor
7. Zusatzgriff	8. Trennscheibenabdeckung
9. Laser	10. Anschlag
11. Winkelanschlag	12. Wasserwanne
13. Diamantrennscheibe	14. Dämpfer
15. Arbeitstisch	

Montage

Aus Verpackungsgründen ist diese Maschine nicht komplett montiert. Die zu montierenden Teile befinden sich in der Verpackung.

	⚠ WARNUNG
	Schließen Sie das Gerät nicht an die Netzsteckdose an, bevor das Gerät zusammengebaut ist!

- Verwenden Sie zur Montage die Beschreibung des Gerätes als visuelle Hilfe.
- Sorgen Sie für ausreichend Platz und gute Sichtverhältnisse.

Montage der Wasserpumpe

- Legen Sie die Wasserpumpe in der Wasserpumpenhalterung innerhalb der Wanne.
- Verbinden Sie die Pumpe mit dem Wasserschlauch.
- Verbinden Sie das andere Ende des Wasserschlauchs mit der Aufnahme für den Schlauch am Trennscheibenschutz.
- Stecken Sie den Stöpsel in den Wasserablass.

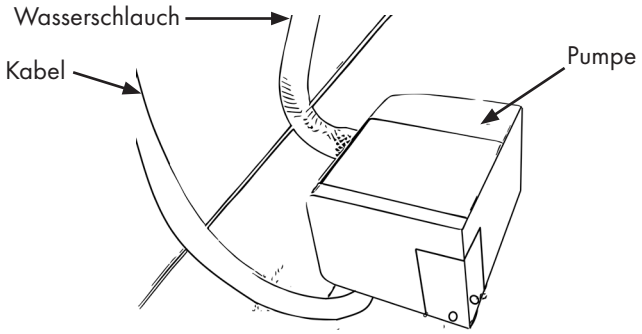


Abbildung 2

Die Lieferung erfolgt ohne Anschluss des Wasserschlauchs an die Pumpe. Schließen Sie daher den Wasserschlauch vor der Montage der Pumpe an.

	⚠ VORSICHT
	Achten Sie dabei darauf, dass beim wieder Einsetzen des Tisches Kabel und Schlauch nicht eingeklemmt werden.

Montage der Tischplatte

- Stellen Sie die Tischplatte mit der Führungsschiene auf das Grundgestell.
- Die Tischplatte mit Grundgestell muss gerade stehen und darf nicht wackeln.

Montage des Winkelanschlags

- Montieren Sie den Winkelanschlag entweder an dem einen oder an der anderen hinteren Anschlag.
- Schieben Sie den Winkelanschlag in die Nut des jeweiligen hinteren Anschlags.
- Fixieren Sie den Winkelanschlag durch Festziehen der beiden Sternschrauben.

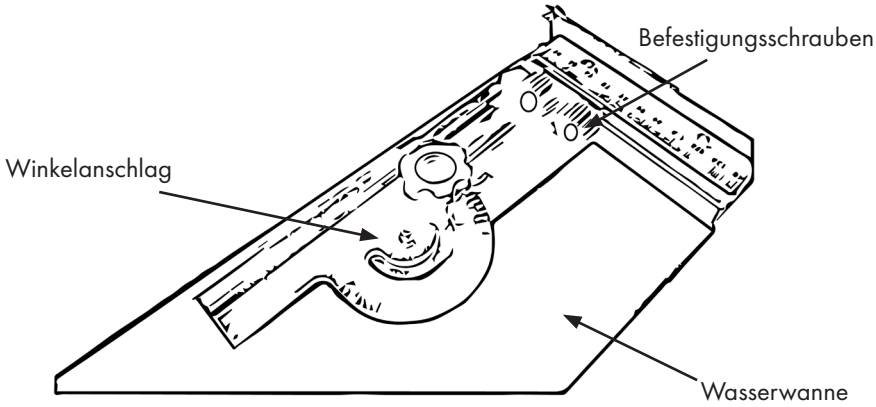


Abbildung 3

⚠ WARNUNG

Unfallgefahr! Ungewolltes Anlaufen droht! Vor jeder Arbeit am Gerät- das Gerät vom Stromkreis trennen.

Winkelanschlag einstellen

- Nehmen Sie eine Fliese und führen Sie die Fliese über die Schnittaussparung im gewünschten Winkel, bis auf Höhe der hinteren Anschläge.
- Lockern Sie die Sternschrauben und führen Sie den Anschlag an die Fliese heran.
- Lockern Sie die Schraube für den Winkel der Anschlagsfläche und führen Sie die Anschlagsfläche an die Fliese.
- Fixieren Sie die Sternschrauben.
- Fixieren Sie die Anschlagsfläche mit der Schraube.
- Das Gerät ist für einen Winkelschnitt bereit.

Trennscheibe wechseln

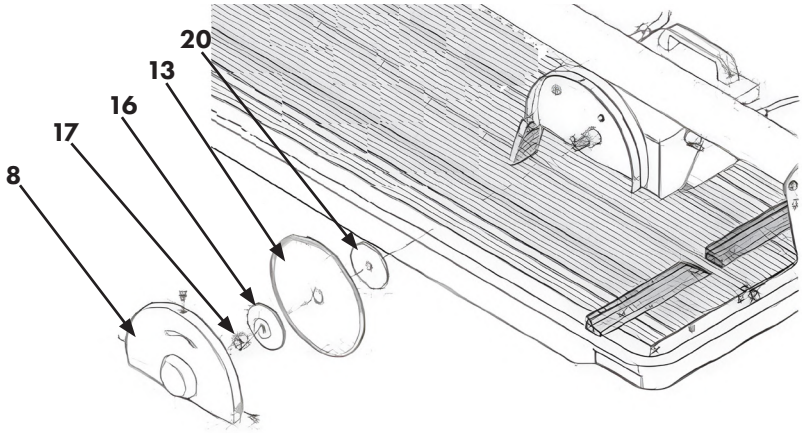


Abbildung 4

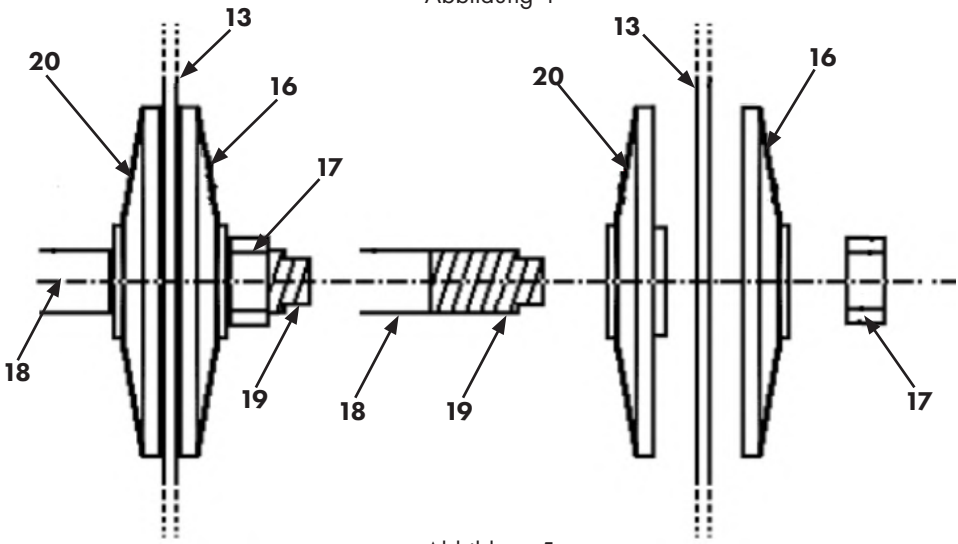


Abbildung 5

Tabelle 2

8. Trennscheibenabdeckung	13. Diamanttrennscheibe
16. Außenflansch	17. Flanschmutter (Linksgewinde!)
18. Motorachse	19. Linksgewinde von Motorachse
20. Innenflansch	

- Schalten Sie den Fliesenschneider aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

	⚠ WARNUNG
	Die Trennscheibe kann sich auch nach dem Ausschalten des Geräts weiterdrehen. Warten Sie daher, bis die Trennscheibe zum Stillstand gekommen ist.

- Lösen Sie drei Schrauben der Trennscheibenabdeckung (8) und entfernen Sie diese.
- Setzen Sie einen Spannschlüssel auf die Motorwelle und halten Sie diesen fest.
- Drehen Sie die Flanschmutter mit dem Gabelschlüssel im Uhrzeigersinn, um sie zu lösen.
- Entfernen Sie die Flanschmutter (17), den Außenflansch (16) und die Trennscheibe (13) von der Motorwelle.

Der Innenflansch hat einen senkrecht stehenden Rand und passt in die Achsaufnahme der Trennscheibe. Den Innenflansch immer an der Innenseite befestigen (dichter zum Motor).

- Ersetzen Sie die Trennscheibe des gleichen Typs. Niemals segmentierte Trennscheiben verwenden.
- Trennscheibe dreht im Uhrzeigersinn. Montieren Sie die neue Trennscheibe. Achten Sie auf die Drehrichtung.
- Montieren Sie den Außenflansch (16) und befestigen Sie die Flanschmutter (17).
- Setzen Sie den Spannschlüssel auf die Motorwelle und halten Sie diesen fest. Drehen Sie die Flanschmutter gegen den Uhrzeigersinn, um sie festzuziehen.
- Montieren Sie wieder die Trennscheibenabdeckung (8).

Laser einstellen

- **Parallelverschieben:** Um den Laserstrahl parallel zu verschieben, lösen Sie Schraube vorne am Laser. Danach lässt sich der Laser verschieben. Nachdem die gewünschte Position erreicht worden ist, die Schraube wieder festziehen.
- **Strahlwinkel ändern:** Um den Winkel des Strahls zu ändern, bitte am Kupferfarbenden Gehäuse links- oder rechtsrum drehen.

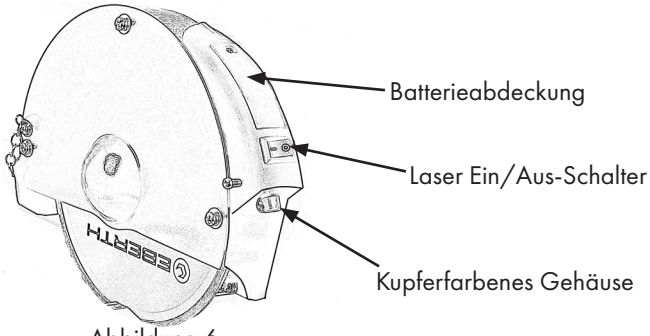


Abbildung 6

Inbetriebnahme

- Füllen Sie die Wasserwanne mit Wasser bis ca. 5 mm unter die Oberkante der Wasserwanne.

Achten Sie darauf, dass die Wasserpumpe vollständig unter Wasser steht und keine Luft zieht.

⚠ WARNUNG

Gerät nie ohne Wasser verwenden!

- Stellen Sie den EIN/AUS-Schalter auf AUS und stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- Legen Sie die Fliese auf den Arbeitstisch (15) und richten Sie diese aus.
- Stellen Sie eine Fliese gegen die Anschlagschiene oder gegen den Gehrungsanschlag wenn Sie einen Gehrungsschnitt durchführen möchten.
- Lockern Sie die Verstellschrauben um den Gehrungswinkel anzupassen. Schrauben Sie diese anschließend wieder fest.

Beachen Sie dabei, dass die Trennscheibe die Fliese nicht berührt.

- Schalten Sie den Fliesenschneider mit dem EIN/AUS-Schalter auf EIN.
- Warten Sie einige Sekunden bis die Trennscheibe ihre Höchstgeschwindigkeit erreicht hat und achten Sie darauf, dass die Trennscheibe nass ist. Wenn dies nicht der Fall ist, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und prüfen Sie die Wasserpumpe und den Wasserpegel in der Wanne.
- Halten Sie beim Schneiden die Fliese gut fest um ein Aufheben der Fliese durch die Trennscheibe zu vermeiden.
- Schieben Sie den Motor samt Trennscheibe am Zusatzgriff langsam entlang der Führungsschiene in Richtung der Fliese.
- Ziehen Sie langsam den Motor samt Trennscheibe am Handgriff durch die Fliese.

⚠ WARNUNG

Achten Sie darauf, dass Fliese stabil und fest auf dem Tisch liegt und sich nicht bewegt um ein Verkanten der Trennscheibe zu verhindern.

- Wenn die Fliese durchgeschnitten ist, schieben Sie die Trennscheibe zum anderen Ende der Führungsschiene und schalten Sie das Gerät ab.

	⚠ WARNUNG
	Die Trennscheibe bleibt nach Abschaltung des Fliesenschneider nicht sofort stehen, sondern läuft noch kurz nach!

Um einen Gehrungsschnitt von 90° bis 45° durchzuführen, schwenken Sie das gesamte Maschinenoberteil mit der Trennscheibe.

- Die beiden Griffbefestigungen an der Seite (3) lösen, den gewünschten Winkel einstellen und die Sterngriffe wieder festziehen. (Abb.7).

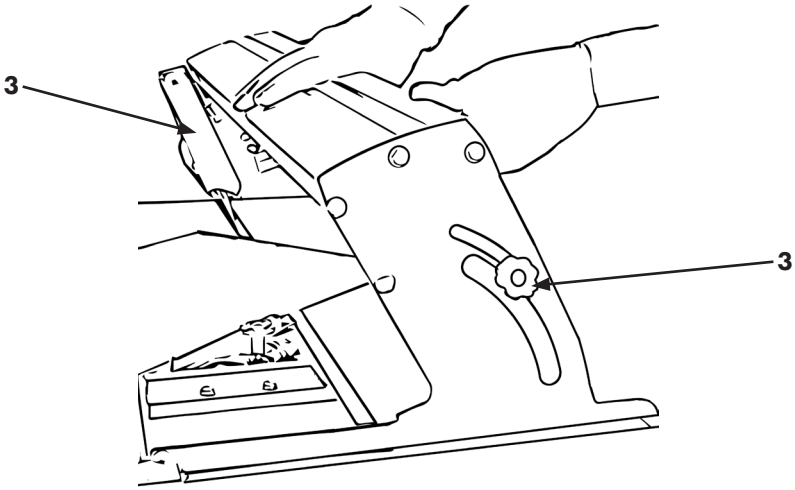


Abbildung 7

- Um einen Winkelschnitt durchzuführen, Klemmen Sie den Winkelanschlag (11) in den geraden Anschlag (10) und stellen Sie den gewünschten Winkel ein.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus.
- Beachten Sie, dass die Trennscheibe nicht sofort stehen bleibt und noch kurze Zeit nachläuft.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Entfernen Sie das Wasser aus der Wanne.

	⚠ WARNUNG
	Trennscheibe nicht anfassen, diese kann unmittelbar nach dem Schnitt noch heiß sein.

Reinigung, Pflege und Wartung

Um einen dauerhaften und ordnungsgemäßen Betrieb gewährleisten zu können, ist eine regelmäßige Reinigung und Wartung des Gerätes notwending. Im Falle eines Defekts versuchen Sie keinesfalls das Gerät selbstständig zu reparieren, sondern wenden Sie sich an einen Fachbetrieb oder Ihren Händler.

Reinigung

Folgeschäden, die durch unsachgemäße oder unterlassene Reinigung beziehungsweise Wartung auftreten, fallen nicht in die Gewährleistung. Lassen Sie sich Wartungsarbeiten, die von einem Fachbetrieb durchgeführt wurden, stets bescheinigen.

⚠ WARNUNG

Vor der Reinigung das Gerät von der Stromversorgung trennen. Netzstecker ziehen! Niemals einen Druckwasserstrahl verwenden, um das Gerät zu reinigen!

- Reinigen Sie das Gerät nach jeder Arbeit.
- Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel, die ätzend, lösungsmittelhaltig oder scheuernd sind.
- Reiben Sie alle Oberflächen trocken.
- Reiben Sie die Griffe trocken und fettfrei.
- Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind.

⚠ VORSICHT

Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel, Ätzmittel oder Chlor enthalten. Eine Beschädigung des Geräts kann folgen.

Reinigung Außenflächen

- Entfernen Sie alle Schneidreste von der Tischplatte mit einer weichen Bürste.
- Reinigen Sie alle Außenflächen, besonders die Tischplatte, regelmäßig und gründlich mit einem nebelfeuchten Tuch.
- Reiben Sie alle Außenflächen nach der Reinigung gründlich trocken.

Reinigung Wasserwanne

Durch das Nassschneiden von Fliesen sammelt sich feines Sediment in der Wanne. Reinigen Sie nach jedem Arbeitstag die Wanne vom Sediment. Reinigen Sie die Wanne bei Dauerbetrieb mindestens dreimal am Tag vom Sediment.

- Reinigen Sie die Wasserwanne regelmäßig.
- Nehmen Sie die Tischplatte mit Schlitten und Führungsschiene ab.
- Schieben das Sediment mit einem Spachtel zusammen und entsorgen Sie das Sediment mit einer Handschaufel in einen Eimer.

⚠ WARNUNG

Der trockene Staub des Sediments kann in die Lunge geraten. Entsprechenden Atemschutz tragen!

Reinigung Wasserpumpe

- Demontieren Sie die Wasserpumpe.
- Legen Sie das Sieb und den Schwamm im Innern der Pumpe frei.
- Reinigen Sie das Sieb und den Schwamm der Wasserpumpe regelmäßig von Verunreinigungen.
- Bauen Sie die Wasserpumpe wieder zusammen.
- Setzen Sie die Wasserpumpe wieder in die Wanne ein, siehe Montage Wasserpumpe S. 12.

Transport

Während des Transports sollten heftige Erschütterungen und Zusammenstöße vermieden werden. Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, sollte es in einem zugigen, trockenen und kohlensäurefreien Lager untergebracht werden; wenn es vorübergehend gelagert werden muss, sollten Maßnahmen zum Schutz vor Regen und zur Sicherheit getroffen werden.

Lagerung

Das Paket bis zum Aufstellen verschlossen und unter Beachtung der außen angebrachten Aufstell- und Lagermarkierung aufbewahren. Packstücke nur unter folgenden Bedingungen lagern:

- Nicht im Freien aufbewahren.
- Trocken und staubfrei aufbewahren.
- Keinem aggressiven Staub und Regen aussetzen.
- Vor Sonneneinstrahlung schützen.
- Mechanische Erschütterungen vermeiden.
- Bei längerer Lagerung (> 3 Monate) regelmäßig allgemeinen Zustand alle Teile und der Verpackung kontrollieren. Wenn erforderlich - Erneuern!

Bewahren Sie die Verpackung Ihres Geräts auf. Sie benötigen die Verpackung eventuell zur Lagerung während der Gewährleistung. Im Fall von Geräteschäden wenden Sie sich an unseren Kundenservice.

Fehlersuche

Tabelle 3

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Motor läuft nicht an.	Netzspannung fehlt.	Leitungen überprüfen.
	Anschlussleitung defekt.	Überprüfen lassen bzw. erneuern. (Elektrofachkraft)
	Anschlüsse am Motor oder Schalter nicht in Ordnung.	Vom Elektrokraft prüfen lassen.
	Motor oder Schalter defekt.	
Gerät läuft an, blockiert jedoch bei geringer Belastung und schaltet evtl. automatisch ab.	Verlängerungskabel zu lang oder zu kleiner Querschnitt.	Verlängerungskabel mindestens 1,5 mm² bei maximal 25 m Länge.
	Steckdose zu weit vom Hauptanschluss und zu kleiner Querschnitt der Anschlussleitung.	Kürzeres Kabel Querschnitt mindestens 2,5 mm².
Motor bringt keine Leistung.	Querschnitt der Verlängerungsleitung nicht ausreichend.	Verlängerungskabel mindestens 1,5 mm² bei maximal 25 m Länge.
	Überlastung.	Gerät prüfen.
Diamanttrennscheibe löst sich nach dem Abschalten des Motors.	Befestigungsmutter zu leicht angezogen.	Befestigungsmutter anziehen.

Technische Daten

Tabelle 4

MODELL	TC3-EL420
Netzspannung	230 V / 50 Hz
Leistung	600 Watt
Drehzahl	2950 U/min
Schnitttiefe	90°: 25 mm 45°: 17 mm
Schnittlänge max.	420 mm
Schwenkbereich	0 - 45° stufenlos
Scheibendurchmesser	D180 x d22,2 x 2,2 mm
Tisch Größe	600 x 385 mm
Abmessungen	600 x 385 x 935 mm
Gewicht	23 kg

Technische Daten für Diamanttrennscheibe

Tabelle 5

Durchmesser (Außen)	180 mm
Durchmesser (Innen)	22,2 mm
Dicke	2,2 mm
Drehzahl	8500 U/min
Geeignet	Fliesen, Marmor, Porzellan, Keramik
Anwendung	Trocken und Nassschnitt
Rand typ	Glatt

Entsorgung

Entsorgen Sie Ihr altes Gerät am Ende ihrer Lebensdauer entsprechend den nationalen Bestimmungen. Für die Entsorgung des Gerätes, beachten Sie die in Ihrem Land und in Ihrer Kommune geltenden Vorschriften.

	⚠ VORSICHT
	Machen Sie Ihr Gerät vor der Entsorgung unbrauchbar, um Missbrauch und die damit verbundenen Gefahren auszuschließen.

Entsorgen Sie das Gerät niemals im Hausmüll.
Beachten Sie die in Ihrem Land und in Ihrer Kommune geltenden Vorschriften.

Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften und nach aktuellen technischen Entwicklungsstandes sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt.
Die Übersetzungen der Bedienungsanleitung wurden nach bestem Wissen erstellt.
EBERTH räumt gemäß den gesetzlichen Vorschriften, eine Gewährleistung von 24 Monaten ab Kaufdatum ein.
Für Gewährleistungsansprüche ist der Kaufbeleg zwingend erforderlich.
Für Geräte, deren Seriennummer verfälscht, verändert oder entfernt wurden, übernimmt EBERTH keine Gewährleistung.

Gewährleistungsansprüche bestehen nicht bei:
- ◊ Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch,
- ◊ Schäden, aufgrund von Fremdeinwirkung,Verschleißteilen.

Bei Rückfragen wenden Sie sich an den Rocket-Tools Kundenservice.
Halten Sie hierfür bitte Angaben über Artikelbezeichnung, Kundennummer und Rechnungsnummer bereit.

Service

Rocket-Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlin Deutschland.

Telefon: 030 69 20 61 870
Email: service@rocket-tools.de
Website: www.rocket-tools.de

Ersatzteile

Beliebte Ersatzteile finden Sie unter folgendem Link auf unserer Website in der Kategorie „Ersatzteile“ unter:

https://www.rocket-tools.de/Ersatzteile/?mpn=TC3-EL420

EBERTH

EU- Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir,
Rocket-Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlin,

dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen. Bei einer nicht mit uns abgestimmter Änderung der Geräte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Bezeichnung der Geräte:	TC3-EL420
Einschlägige EG-Richtlinien:	2006/42/EN 2014/30/EN 2011/65/EN
Angewandte Normen:	EN 1870-5:2013-01 EN 12418:2022-07 EN 18862-2:2003-08 EN IEC 60268-4:2019-08 EN 61000-3-3:2023-02 DIN EN 13236

Ort, Datum: Berlin, 16.10.2024

Angaben zum Unterzeichner: *Andreas Hebestreit*

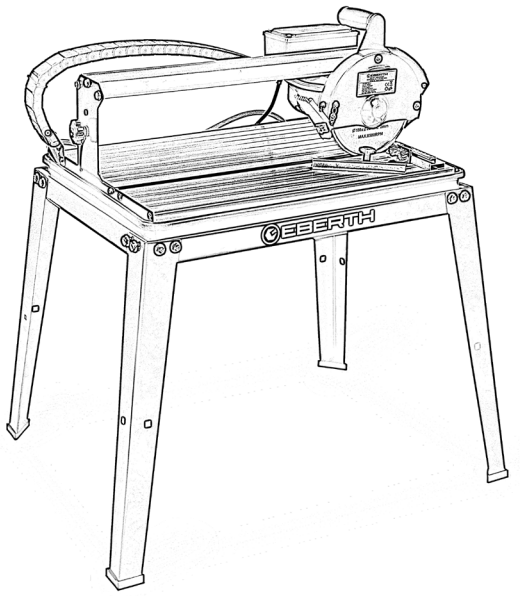
Geschäftsführer

CE

Notizen

EBERTH

TILE CUTTING MACHINE



OPERATING INSTRUCTIONS

TC3-EL420

DE EN FR IT ES NL PL SE

Read the operating instructions carefully!

The operator must read and understand the operating instructions to ensure safe handling. Even operators with experience of the appliance must read and understand the operating instructions. Inadequately informed operators can endanger themselves and others through improper use. Keep the operating instructions within easy reach. The operating, maintenance and cleaning personnel must read the operating instructions. If the machine is passed on to a third party, also hand over the operating instructions.

Intended use

The operational safety of the appliance is only guaranteed if it is used as intended in accordance with the information in the operating instructions. Any use of the device other than the intended use is considered improper use.

The device is designed exclusively for longitudinal and transverse cutting of ceramics, marble, clinker, etc. with square and rectangular cross-sections. The appliance is only suitable for wet cutting. The diamond cutting blade included in the scope of delivery is suitable for cutting ceramics, tiles, marble, refractory stone or clinker. A special diamond cutting blade is required for cutting granite or concrete stoneware. The manufacturer accepts no liability for improper use or modifications to the appliance.

All technical interventions, including installation and maintenance, must be carried out exclusively by qualified customer service personnel. We reserve the right to make technical changes to the product in the context of improving the operating characteristics and further development.

Table of contents

Intended use ... 2
Table of contents ... 3
Explanation of symbols ... 4
Mandatory and prohibition signs ... 5
Symbols and illustrations ... 5
General safety instructions ... 6
Safety of persons ... 6
Work clothes ... 6
Safety in the workplace ... 7
Electrical safety ... 8
Always pull out the mains plug before ... 8
Liquids, dusts and vapors ... 8
Safety instructions against kickback ... 9
Residual risks ... 10
After delivery ... 10
Device description ... 11
Assembly ... 12
Installing the water pump ... 12
Mounting the table top ... 13
Mounting the angle stop ... 13
Setting the angle stop ... 13
Changing the cut-off wheel ... 14
Set laser ... 15
Commissioning ... 16
Cleaning, care and maintenance ... 18
Cleaning exterior surfaces ... 18
Cleaning the water tray ... 18
Cleaning the water pump ... 19
Transportation ... 19
Storage ... 19
Troubleshooting ... 20
Technical data ... 21
Technical data for diamond cutting blade ... 21
Waste disposal ... 22
Warranty ... 22
Service ... 23
Spare parts ... 23
EU Declaration of Conformity ... 24
Notes ... 25

Explanation of symbols

Important safety and device-related information is indicated by symbols in these operating instructions. Follow the instructions to avoid personal injury and damage to property.

Warnings

DANGER

This symbol draws attention to imminent danger that could lead to serious physical injury or death.

WARNING

This symbol indicates dangerous situations that could lead to serious physical injury or death.

CAUTION

This symbol indicates dangerous situations that could lead to serious physical injury or death.

Warning of general danger. Failure to observe this may result in death!

Warning of hot surfaces. Failure to observe this may result in death!

Warning of body parts and hair being pulled in. Failure to observe this may result in death!

Warning of dangerous electrical voltage. Failure to observe this may result in death!

Warning of setback. Failure to observe this may result in death!

Warning against inhalation of toxic vapors and dusts. Failure to observe this may result in death!

Explosion hazard. Failure to observe this may result in death!

Mandatory and prohibition signs

Wear protective equipment!

Check your device before you switch it on. Keep the safety devices in place and in good working order. Changing the device - forbidden! Open fire prohibited!

Symbols and illustrations

Please read the operating instructions before use!

Tip! This symbol highlights tips and information that must be observed for efficient and trouble-free operation of the machine.

Only the operator may stand in the working area of the appliance. Keep bystanders, pets and livestock away from the hazard.

Never dispose of in household waste!

General safety instructions

Observe the safety instructions and warnings on the device and follow the instructions! In addition to the instructions in these operating instructions, the general safety and accident prevention regulations of the legislator must be observed.

Safety of persons

- As a first-time user, you should be instructed by a specialist.
- Children and young people under the age of 18 must not use the device.
- If a young person over the age of 16 is trained by a professional under supervision, they are exempt from the ban. The operating personnel are responsible to third parties.
- Only lend or give the device to persons who are familiar with its handling. Please also supply the operating instructions.
- Never modify the device. Device modifications can jeopardize your safety.

- Never make any changes to the operating and safety equipment. Danger to life!
- Never operate appliances that are not safe to operate.
- Never continue to use the appliance if it is not safe to operate. If in doubt, please contact our customer service.
- Secure the device against unauthorized access. The user is responsible for accidents and damage caused to other persons and their property.
- Carry out all work calmly and carefully.

- Never work under the influence of alcohol, drugs, medication or other substances that may impair your senses.

Work clothes

- Tie long hair together and secure. Danger of drawing in rotating parts.
- Never wear rings, watches, ties or body jewelry while working.
- Avoid injuries by wearing personal protective equipment.
- Use a hard hat, eye protection or safety goggles.

- If you use safety goggles, use them to prevent injuries to your face and eyes. To reduce the risk of eye injuries, wear tight-fitting safety goggles. Ensure that the safety goggles fit correctly.
- Avoid hearing damage by wearing hearing protection.

- Wear non-slip safety footwear for all work.
- Wear appropriate work gloves for all work.
- Depending on the application, wear the prescribed respiratory protection.

- Always wear clothing that is practical and close-fitting, but not restrictive.
- Always wear clothing made of sturdy material for all work.

Safety in the workplace

- Never dismantle or disable the safety devices on the appliance.
- Do not use a power tool if the switch is defective.
- Before working with the appliance, check that it is functioning properly.
- Ensure adequate ventilation in closed rooms.
- Never carry out work without preparation where the cutter could hit concealed supply lines or your own mains cable.
- To find hidden supply lines, use a suitable locator or consult the local utility company. Risk of explosion, water or electrical damage!

- If the appliance shows signs of malfunction or defects - take it out of operation immediately.
- Always ensure a firm and secure footing. Never work upside down, shoulder high or on ladders.
- If you are not working at ground level, secure yourself accordingly.

- Only work when you are in good physical condition. Tiredness leads to reduced alertness. Pay particular attention to your condition at the end of working hours.
- Dust (e.g. crystalline material from the object being worked on), vapors and smoke may be produced during work. Health hazard! Always wear a dust mask when working with dust.

- Wear respiratory protection if fumes or smoke are expected, e.g. when cutting composite materials.
- Never work alone. One person must be on call for emergencies.

- The appliance must not be used in the vicinity of flammable materials or explosive gases. Sparks can form.
- Always hold the appliance by the two handles while working. Setback looms.
- Ensure that other people, including animals, keep a safe distance from the work area. Everyone who enters the work area must wear personal protective equipment.
- Clear the workplace of obstacles. Ensure that the workplace is adequately lit.
- Never overload the appliance. Work better and more safely in the specified power range.

Electrical safety

- Only connect the appliance via a residual current circuit breaker (RCD). If your power supply does not have a residual current circuit breaker, the appliance must be operated via a PRCD circuit breaker!
- Never use damaged or defective sockets, mains and extension cables.
- The plug of the appliance must fit into the socket. Never modify the connector plug.
- Never kink, crush or knot the mains cable.
- Never immerse the mains cable in water or other liquids.
- Disconnect the mains plug before opening the housing! Hire a specialist!
- If you are working with an appliance outdoors, only use extension cables that are also suitable for outdoor use.
- Never carry the appliance by the power cable.

- Never pull the appliance by the mains cable to disconnect it from the power supply.
- Keep the cable away from heat, oil and sharp edges.
- Keep the machine away from rain or wet conditions.
- Only use the appliance when all connections are dry and secure.
- Never pinch the cable under the appliance.
- Always unroll the cable completely.
- Never expose the device to rain, snow, moisture or humidity. Water entering the appliance increases the risk of electric shock.
- Avoid contact with earthed parts such as pipes, radiators, stoves and refrigeration units. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.

Always pull out the mains plug before

- Relocation and transportation.
- Cleaning, maintenance and repair work.
- Elimination of faults.
- Exit (even for short interruptions).

Liquids, dusts and vapors

- Open fires are prohibited.
- If you are working with asbestos or substances that release toxic substances, report the work to the relevant authorities. The work is carried out under the supervision of the authorities or a person authorized by them.

Safety instructions against kickback

- Hold the device firmly and bring your body and arms into a position in which you can absorb the recoil forces. Always use the additional handle, if available, to have the greatest possible control over kickback forces or reaction torques during start-up.
- Be particularly careful when working around corners, sharp edges, etc. Prevent insert tools from bouncing back from the workpiece and jamming.
- Avoid blocking the grinding wheel or applying too much pressure. Do not make excessively deep cuts.
- If the grinding wheel jams or you interrupt the work, switch off the device and hold it still until the grinding wheel has come to a standstill. Never try to pull the grinding wheel out of the cut while it is still running, otherwise a kickback may occur.
- Do not switch the appliance on again while it is in the workpiece. Allow the grinding wheel to reach its full speed before continuing the cut carefully.

- Support panels or large workpieces to reduce the risk of kickback from a jammed grinding wheel.
- Be particularly careful when making "pocket cuts" in existing walls or other areas that cannot be seen.
- Never operate the appliance with the cover open or loose.
- Risk of cutting the limbs! Never allow body parts to enter the danger zone of the appliance during work processes.

Residual risks

Even if all relevant safety regulations and the intended use specified by the manufacturer are observed, risks may arise due to the design determined by the intended use.

- Contact with the diamond blade in the uncovered area.
- Engaging in the running diamond disk.
- Ejection of a faulty diamond attachment from the diamond disk.
- Kickback of workpieces and workpiece parts.
- Hearing damage if hearing protection is not used.

If safety instructions, the intended use and all instructions described in the operating instructions are observed, risks can be minimized.

After delivery

Completely remove all packaging material from the appliance before setting it up.

- When disposing of the packaging, observe the regulations applicable in your country.
- Recycle recyclable packaging materials.
- Please check that the appliance and accessories are complete and that there is no transport damage.
- If parts are missing or damaged, please contact our customer service.
- Please have all details of customer number, receipt number and order number ready.

Keep the packaging of your device. You may need the packaging for storage during the warranty period. In the event of damage, please contact our customer service.

Device description

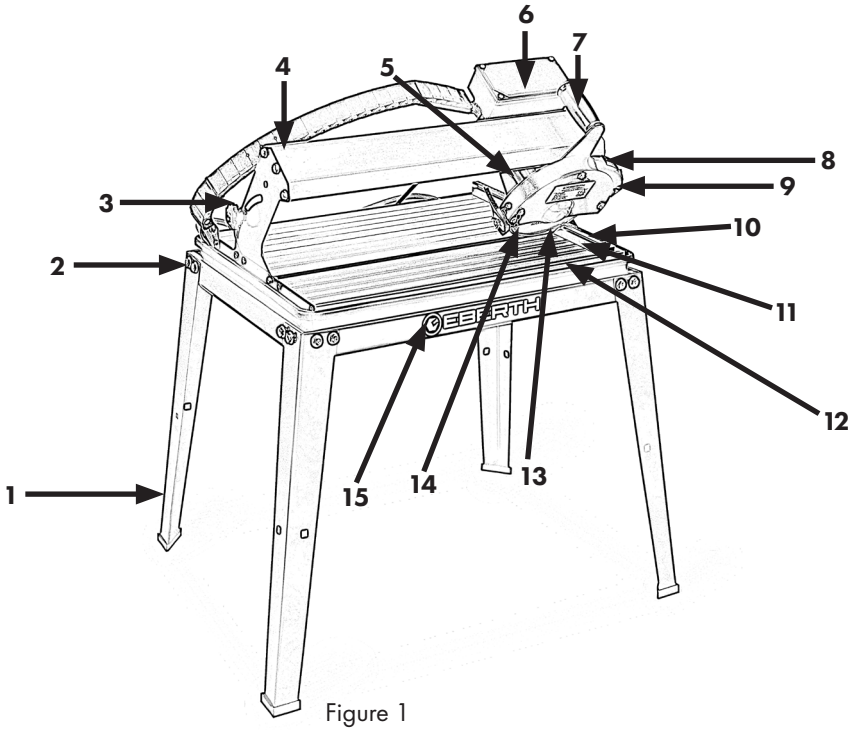


Figure 1

Table 1

1. Table legs	2. Screws for table legs
3. Knob for setting the cutting angle	4. Guide rail
5. ON/OFF switch	6. Motor
7. Additional handle	8. Cutting wheel cover
9. Laser	10. Stop
11. Angle stop	12. Water tray
13. Diamond cutting blade	14. Damper
15. Work table	

Assembly

For packaging reasons, this machine is not fully assembled. The parts to be fitted are included in the packaging.

⚠WARNING

Do not connect the appliance to the mains socket before the appliance has been assembled!

- Use the description of the device as a visual aid for installation.
- Ensure there is sufficient space and good visibility.

Installing the water pump

- Place the water pump in the water pump holder inside the tub.
- Connect the pump to the water hose.
- Connect the other end of the water hose to the holder for the hose on the cutting blade guard.
- Insert the plug into the water drain.

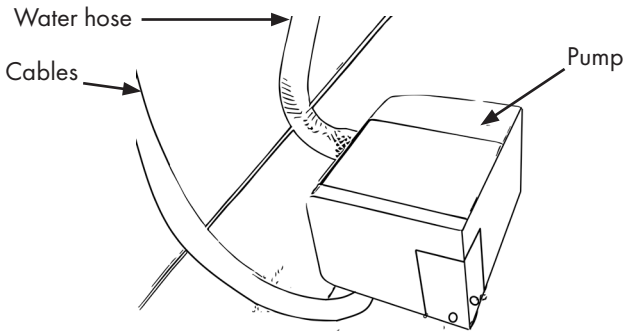


Figure 2

The water hose is supplied without connection to the pump. Therefore, connect the water hose before installing the pump.

⚠CAUTION

When reinserting the table, make sure that the cable and hose are not trapped.

Mounting the table top

- Place the tabletop with the guide rail on the base frame.
- The table top with base frame must stand upright and must not wobble.

Mounting the angle stop

- Fit the angle stop to either one or the other rear stop.
- Slide the angle stop into the groove of the respective rear stop.
- Secure the angle stop by tightening the two star screws.

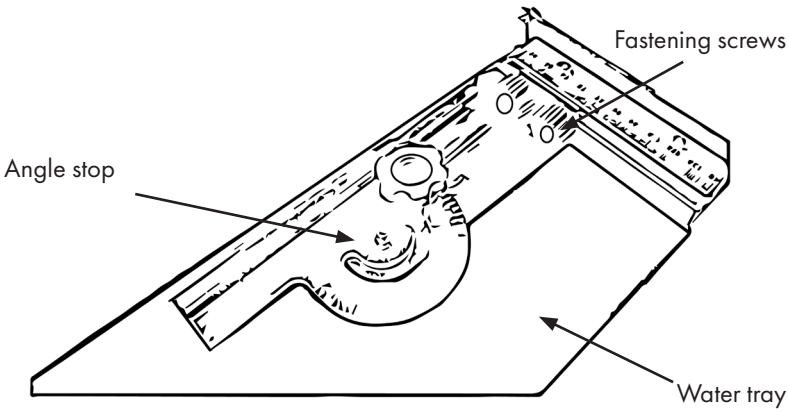


Figure 3

	⚠WARNING
	Danger of accident! Risk of unwanted tarnishing! Before any work on the device - the Disconnect the appliance from the circuit.

Setting the angle stop

- Take a tile and guide the tile over the cutting recess at the desired angle, up to the height of the rear stops.
- Loosen the star screws and move the stop towards the tile.
- Loosen the screw for the angle of the stop surface and guide the stop surface to the tile.
- Fix the star screws.
- Fix the stop surface with the screw.
- The device is ready for an angle cut.

Changing the cut-off wheel

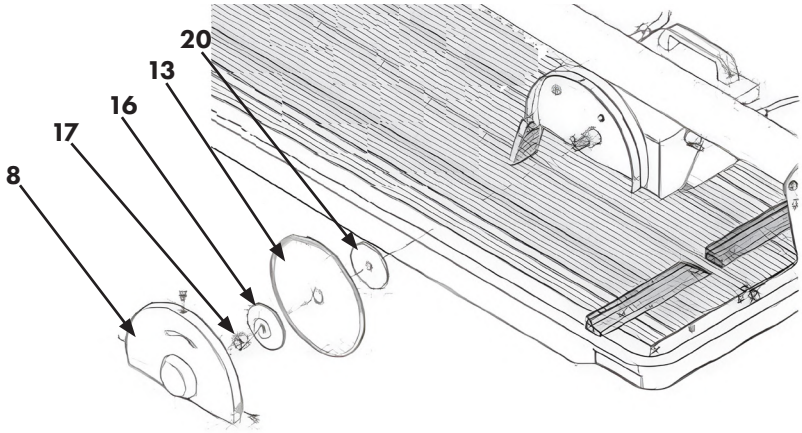


Figure 4

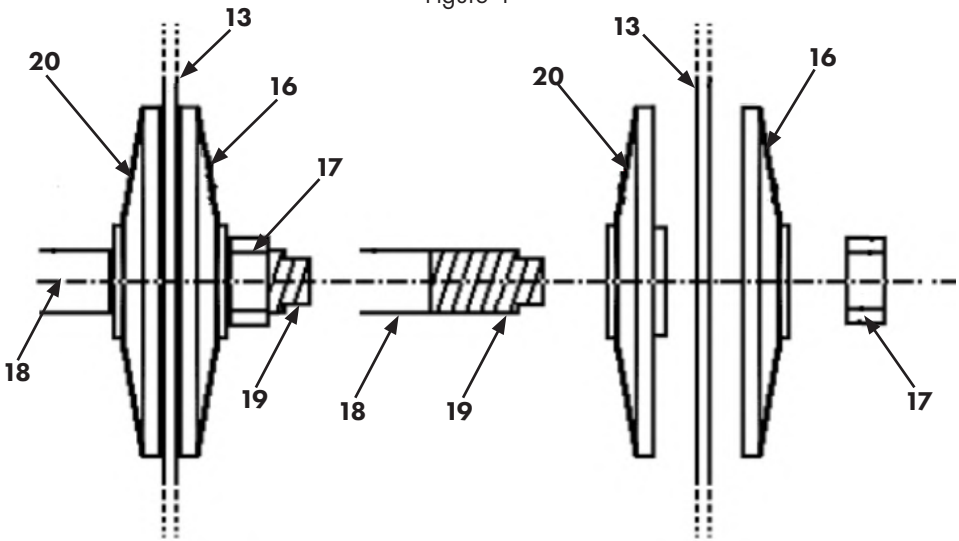


Figure 5

Table 2

8. Cutting wheel cover	13. Diamond cutting blade
16. Outer flange	17. Flange nut (left-hand thread!)
18. Motor axle	19. Left-hand thread from motor axle
20. Inner flange	

- Switch off the tile cutter and disconnect the mains plug from the socket.

	⚠WARNING
	The cutting disc can continue to rotate even after the appliance has been switched off. Therefore, wait until the cutting disk has come to a standstill.

- Loosen three screws on the cutting disk cover (8) and remove it.
- Place a tension wrench on the motor shaft and hold it firmly.
- Turn the flange nut clockwise with the open-end wrench to loosen it.
- Remove the flange nut (17), the outer flange (16) and the separating washer (13) from the motor shaft.

The inner flange has a vertical edge and fits into the axle holder of the cut-off wheel. Always attach the inner flange on the inside (closer to the motor).

- Replace the cut-off wheel of the same type. Never use segmented cut-off wheels.
- Cutting disk rotates clockwise. Fit the new cutting disk. Pay attention to the direction of rotation.
- Fit the outer flange (16) and fasten the flange nut (17).
- Place the tension wrench on the motor shaft and hold it firmly. Turn the flange nut counterclockwise to tighten it.
- Refit the cutting disk cover (8).

Set laser

- **Parallel shifting:** To move the laser beam parallel, loosen the screw at the front of the laser. The laser can then be moved. Once the desired position has been reached, tighten the screw again.
- **Change beam angle:** To change the angle of the beam, turn the copper-colored housing to the left or right.

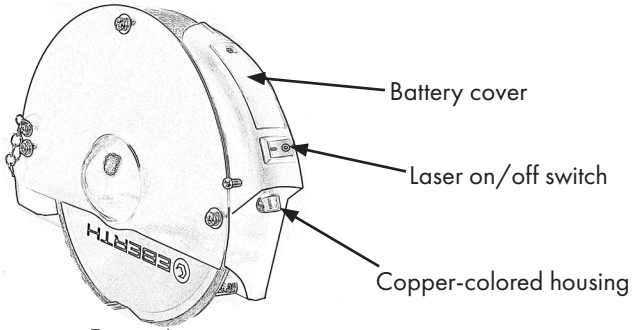


Figure 6

Commissioning

- Fill the water tray with water to approx. 5 mm below the top edge of the water tray.

Make sure that the water pump is completely submerged and does not draw air.

⚠WARNING

Never use the appliance without water!

- Set the ON/OFF switch to OFF and insert the mains plug into the socket.
- Place the tile on the worktable (15) and align it.
- Place a tile against the stop rail or against the miter fence if you want to make a miter cut.
- Loosen the adjusting screws to adjust the miter angle. Then screw them tight again.

Make sure that the cutting disc does not touch the tile.

- Switch the tile cutter to ON using the ON/OFF switch.
- Wait a few seconds until the cutting blade has reached its maximum speed and make sure that the cutting blade is wet. If this is not the case, switch off the appliance, pull out the mains plug and check the water pump and the water level in the tray.
- Hold the tile firmly when cutting to prevent the tile from being lifted by the cutting disc.
- Slowly push the motor together with the cutting disc on the additional handle along the guide rail towards the tile.
- Slowly pull the motor and cutting disk through the tile by the handle.

⚠WARNING

Make sure that the tile is stable and firm on the table and does not move to prevent the cutting disk from tilting.

- When the tile has been cut through, push the cutting disk to the other end of the guide rail and switch off the device.

	⚠WARNING
	The cutting disc does not stop immediately after the tile cutter is switched off, but continues to run for a short time!

To perform a miter cut from 90° to 45°, swivel the entire machine head with the cutting disk.

- Loosen the two handle fastenings on the side (3), set the desired angle and tighten the star grips again. (Fig. 7).

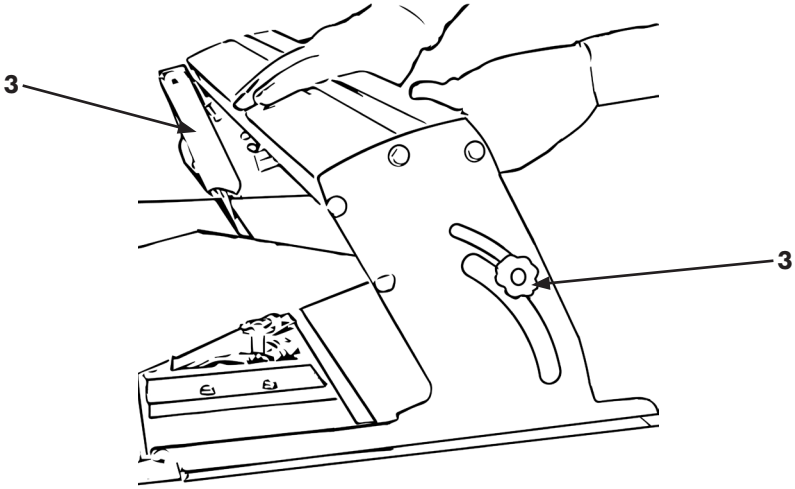


Figure 7

- To make an angle cut, clamp the angle stop (11) in the straight stop (10) and set the desired angle.
- Switch the appliance off after use.
- Note that the cutting disk does not stop immediately and continues to run for a short time.
- Pull the mains plug out of the socket.
- Remove the water from the tray.

	⚠WARNING
	Do not touch the cutting disk, it may still be hot immediately after cutting.

Cleaning, care and maintenance

Regular cleaning and maintenance of the appliance is necessary to ensure continuous and proper operation. In the event of a defect, do not attempt to repair the appliance yourself, but contact a specialist company or your dealer.

Cleaning

Consequential damage caused by improper or neglected cleaning or maintenance is not covered by the warranty. Always have maintenance work carried out by a specialist company certified.

⚠WARNING

Disconnect the appliance from the power supply before cleaning. Pull out the mains plug! Never use a pressurized water jet to clean the appliance!

- Clean the appliance after each use.
- Never use cleaning agents that are corrosive, contain solvents or are abrasive.
- Wipe all surfaces dry.
- Rub the handles dry and free of grease.
- Check whether moving parts are working properly and are not jammed, whether parts are broken or damaged.

⚠CAUTION

Never use cleaning agents containing caustics or chlorine. Damage to the device may result.

Cleaning exterior surfaces

- Remove all cutting residues from the tabletop with a soft brush.
- Clean all external surfaces, especially the tabletop, regularly and thoroughly with a damp cloth.
- Rub all external surfaces thoroughly dry after cleaning.

Cleaning the water tray

Wet cutting tiles causes fine sediment to collect in the tray.
Clean the sediment from the tray after each working day. Clean the
Remove sediment from the tank at least three times a day during continuous operation.

- Clean the water tray regularly.
- Remove the tabletop with slide and guide rail.
- Push the sediment together with a spatula and dispose of the sediment in a bucket using a hand shovel.

⚠ WARNING

The dry dust from the sediment can get into the lungs. Wear appropriate respiratory protection!

Cleaning the water pump

- Dismantle the water pump.
- Uncover the strainer and the sponge inside the pump.
- Clean the strainer and the sponge of the water pump regularly to remove any dirt.
- Reassemble the water pump.
- Replace the water pump in the tray, see Installing the water pump p. 12.

Transportation

During transportation, violent vibrations and collisions should be avoided. If the product is not used for a long period of time, it should be stored in a draughty, dry and non-carbonated warehouse; if it has to be stored temporarily, measures should be taken to protect it from rain and for safety.

Storage

Keep the package closed until installation and observe the installation and storage markings on the outside. Only store packages under the following conditions:

- Do not store outdoors.
- Store in a dry and dust-free place.
- Do not expose to aggressive dust and rain.
- Protect from sunlight.
- Avoid mechanical shocks.
- For longer storage periods (> 3 months), regularly check the general condition of all parts and the packaging. If necessary - replace!

Keep the packaging of your device. You may need the packaging for storage during the warranty period. In the event of damage to the appliance, please contact our customer service.

Troubleshooting

Table 3

Error	Possible cause	Solution
Engine does not start.	Mains voltage is missing.	Check the cables.
	Connection cable defective.	Have them checked or replaced. (qualified electrician)
	Motor or switch connections not in order.	Have it checked by Elektrokraft.
	Motor or switch defective.	
Device starts up, but blocks at low load and may switch off automatically.	Extension cable too long or cross-section too small.	Extension cable at least 1.5 mm^2 with a maximum length of 25 m.
	Socket too far from the main connection and the cross-section of the connection cable is too small.	Shorter cable cross-section at least 2.5 mm^2.
Motor does not produce any power.	Cross-section of the extension cable not sufficient.	Extension cable at least 1.5 mm^2 with a maximum length of 25 m.
	Overload.	Check the device.
Diamond blade comes loose after the motor is switched off.	Fastening nut too lightly tightened.	Tighten the fastening nut.

Technical data

Table 4

MODEL	TC3-EL420
Mains voltage	230 V / 50 Hz
Performance	600 watts
Speed	2950 rpm
Cutting depth	90°: 25 mm 45°: 17 mm
Cutting length max.	420 mm
Swivel range	0 - 45° stepless
Disc diameter	D180 x d22.2 x 2.2 mm
Table size	600 x 385 mm
Dimensions	600 x 385 x 935 mm
Weight	23 kg

Technical data for diamond cutting blade

Table 5

Diameter (outside)	180 mm
Diameter (inside)	22,2 mm
Thickness	2,2 mm
Speed	8500 rpm
Suitable	Tiles, marble, porcelain, ceramics
Application	Dry and wet cutting
Edge type	Smooth

Waste disposal

Dispose of your old appliance at the end of its service life in accordance with national regulations. When disposing of the appliance, observe the regulations applicable in your country and municipality.

	⚠CAUTION
	Make your device unusable before disposal to prevent misuse and the associated risks.

Never dispose of the device in household waste.
Observe the regulations applicable in your country and municipality.

Warranty

All information and instructions in these operating instructions have been compiled in accordance with the applicable regulations and the current state of technical development as well as our many years of knowledge and experience.
The translations of the operating instructions have been prepared to the best of our knowledge.
EBERTH grants a warranty of 24 months from the date of purchase in accordance with the statutory provisions.
Proof of purchase is mandatory for warranty claims.
EBERTH accepts no warranty for devices whose serial number has been falsified, altered or removed.

Warranty claims do not exist for:
◊ Damage due to improper use,
◊ Damage due to external influences, wearing parts.

If you have any questions, please contact Rocket-Tools customer service.
Please have the article description, customer number and invoice number ready.

Service

Rocket-Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlin Germany.

Phone: 030 69 20 61 870
Email: service@rocket-tools.de
Website: www.rocket-tools.de

Spare parts

You can find popular spare parts under the following link on our website in the "Spare parts" category:

https://www.rocket-tools.de/Ersatzteile/?mpn=TC3-EL420

EBERTH

EU Declaration of Conformity

We hereby declare,
Rocket-Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlin,

that the appliances described below, by virtue of their design and construction and in the versions placed on the market by us, comply with the relevant, fundamental
Comply with the safety and health requirements of the EC Directives. This declaration shall lose its validity if the devices are modified without our agreement.

Designation of the devices:	TC3-EL420
Relevant EC directives:	2006/42/EN 2014/30/EN 2011/65/EN
Applied standards:	EN 1870-5:2013-01 EN 12418:2022-07 EN 18862-2:2003-08 EN IEC 60268-4:2019-08 EN 61000-3-3:2023-02 DIN EN 13236

Place, date: Berlin, 16.10.2024

Details of the signatory: *Andreas Hebestreit*

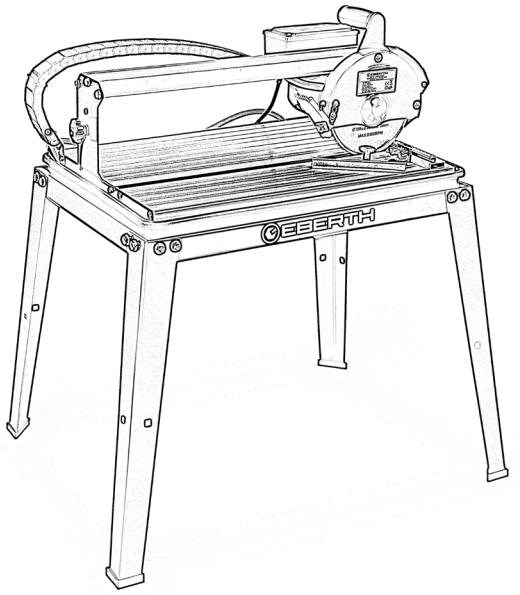
Managing Director

CE

Notes

EBERTH

MACHINE À COUPER LES CARREAUX



MODE D'EMPLOI

TC3-EL420

DE EN FR IT ES NL PL SE

Lisez attentivement le mode d'emploi !

Pour garantir une manipulation sûre, l'opérateur doit lire et comprendre le mode d'emploi. Même les opérateurs qui ont de l'expérience avec l'appareil doivent lire et comprendre le mode d'emploi. Les opérateurs insuffisamment informés peuvent se mettre eux-mêmes et d'autres personnes en danger de mort en cas d'utilisation inappropriée. Conservez le mode d'emploi à portée de main. Le personnel chargé de l'utilisation, de l'entretien et du nettoyage doit lire le mode d'emploi. Si la machine est transmise à un tiers, remettez-lui également le mode d'emploi.

Utilisation conforme à la destination

La sécurité de fonctionnement de l'appareil n'est garantie que dans le cadre d'une utilisation conforme aux indications figurant dans le mode d'emploi. Toute utilisation de l'appareil dépassant le cadre de l'utilisation prévue et différente est considérée comme non conforme. L'appareil est exclusivement destiné à la découpe longitudinale et transversale de céramique, marbre, clinker, etc. de section carrée ou rectangulaire. L'appareil ne convient que pour la coupe humide. Le disque à tronçonner diamanté inclus dans la livraison convient pour les coupes dans la céramique, les carreaux, le marbre, les briques réfractaires ou la brique. Pour couper du granit ou du grès en béton, il faut un disque à tronçonner diamanté spécial. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme ou de modification de l'appareil.

Toutes les interventions techniques, y compris le montage et l'entretien, doivent être effectuées exclusivement par un service après-vente qualifié. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques au produit dans le cadre de l'amélioration des caractéristiques d'utilisation et du perfectionnement.

Table des matières

Utilisation conforme à la destination 2
Table des matières 3
Explication des signes 4
  Signaux d'obligation et d'interdiction 5
  Symboles et illustrations 5
Consignes générales de sécurité 6
  Sécurité des personnes 6
  Vêtements de travail 6
  Sécurité sur le lieu de travail 7
  Sécurité électrique 8
  Débrancher impérativement la fiche d'alimentation avant 9
  Liquides, poussières et vapeurs 9
  Consignes de sécurité contre les retours de flamme 9
Risques résiduels 10
Après la livraison 10
Description de l'appareil 11
Montage 12
  Montage de la pompe à eau 12
  Montage du plateau de table 13
  Montage de la butée angulaire 13
  Régler la butée angulaire 13
  Changer la meule de tronçonnage 14
  Régler le laser 15
Mise en service 16
Nettoyage, entretien et maintenance 18
  Nettoyage des surfaces extérieures 18
  Nettoyage du bac à eau 18
  Nettoyage de la pompe à eau 19
Transport 19
Stockage 19
Dépannage 20
Données techniques 21
  Caractéristiques techniques pour Disques à tronçonner diamantés 21
Élimination 22
Garantie 22
Service 23
Pièces de rechange 23
Déclaration de conformité UE 24
Notes 25

Explication des signes

Dans ce mode d'emploi, les remarques importantes relatives à la sécurité et à l'appareil sont signalées par des signes. Suivez les instructions afin d'éviter les dommages corporels et matériels.

Avertissements

DANGER

Ce symbole attire l'attention sur un danger imminent qui peut entraîner des blessures corporelles graves ou la mort.

AVERTISSEMENT

Ce symbole indique des situations dangereuses qui peuvent entraîner des blessures corporelles graves ou la mort.

ATTENTION

Ce symbole indique des situations dangereuses qui peuvent entraîner des blessures corporelles graves ou la mort.

Avertissement de danger général. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un danger de mort !

Avertissement concernant les surfaces chaudes. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un danger de mort !

Avertissement relatif à la rétraction de parties du corps et de cheveux. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un danger de mort !

Avertissement relatif à une tension électrique dangereuse. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un danger de mort !

Avertissement sur les revers. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un danger de mort !

Avertissement relatif à l'inhalation de vapeurs et de poussières toxiques. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un danger de mort !

Risque d'explosion. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un danger de mort !

Signaux d'obligation et d'interdiction

Porter un équipement de protection !

Vérifiez votre appareil avant de l'allumer. Maintenez les dispositifs de protection à leur place et en bon état de fonctionnement. Modifier l'appareil - interdit ! Feu ouvert interdit !

Symboles et illustrations

Veuillez lire le mode d'emploi avant de l'utiliser !

Conseil ! Ce symbole met en évidence des conseils et des informations dont il faut tenir compte pour une utilisation efficace et sans problème de la machine.

Seul l'opérateur doit se tenir dans la zone de travail de l'appareil. Tenir les personnes non concernées ainsi que les animaux domestiques et d'élevage à l'écart des dangers.

Ne jamais jeter avec les ordures ménagères !

Consignes générales de sécurité

Respectez les consignes de sécurité et les avertissements figurant sur l'appareil et suivez les instructions ! En plus des remarques contenues dans ce mode d'emploi, il convient de respecter les prescriptions générales de sécurité et de prévention des accidents édictées par le législateur.

Sécurité des personnes

- Si vous êtes un premier utilisateur, demandez à un professionnel de vous former.
- Les enfants et les jeunes de moins de 18 ans ne doivent pas utiliser l'appareil.
- Si un jeune de plus de 16 ans est formé par un professionnel sous surveillance, il n'est pas soumis à cette interdiction. Le personnel de service est responsable vis-à-vis des tiers.

- Prêtez ou donnez l'appareil uniquement à des personnes qui sont familiarisées avec son utilisation. Fournir le mode d'emploi.
- Ne modifiez jamais l'appareil. Les modifications apportées aux appareils peuvent compromettre votre sécurité.
- Ne modifiez jamais les dispositifs de commande et de sécurité. Danger de mort !
- Ne jamais mettre en service des appareils dont le fonctionnement n'est pas sûr.
- Ne jamais continuer à utiliser l'appareil s'il n'est pas sûr de fonctionner. En cas de doute, contactez notre service clientèle.
- Sécurisez l'appareil contre tout accès non autorisé. L'utilisateur est responsable des accidents et des dommages causés à d'autres personnes et à leurs biens.
- Effectuez tous les travaux dans le calme et avec prudence.
- Ne travaillez jamais sous l'emprise de l'alcool, de drogues, de médicaments ou d'autres substances susceptibles de réduire vos capacités sensorielles.

Vêtements de travail

- Attacher et sécuriser les cheveux longs. Risque de happement par des pièces en rotation.

- Ne portez jamais de bagues, de montres, de cravates ou de bijoux corporels pendant que vous travaillez.
- Évitez les blessures en portant des équipements de protection corporelle.

- Utilisez un casque de protection, une protection oculaire ou des lunettes de protection.
- Si vous utilisez des lunettes de protection, vous éviterez ainsi de vous blesser le visage et les yeux. Pour réduire le risque de blessure aux yeux, porter des lunettes de protection bien ajustées. Veiller à ce que les lunettes de protection soient bien ajustées.

- Évitez les lésions auditives en portant des protections auditives.
- Portez des chaussures de sécurité antidérapantes pour tous les travaux.
- Portez des gants de travail appropriés pour tous les travaux.
- Portez une protection respiratoire réglementaire, selon l'application.
- Portez toujours des vêtements fonctionnels et ajustés, mais qui ne vous gênent pas.

- Portez toujours des vêtements sur des matériaux solides pour tous les travaux.

Sécurité sur le lieu de travail

- Ne jamais démonter ou rendre inutilisables les dispositifs de sécurité de l'appareil.
- N'utilisez pas un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.
- Avant de travailler avec l'appareil, vérifier son bon fonctionnement.
- Veillez à une aération et une ventilation suffisantes dans les espaces fermés.

- Ne jamais effectuer sans préparation des travaux au cours desquels la fraise peut heurter des conduites d'alimentation cachées ou le propre câble d'alimentation.
- Pour trouver des conduites d'alimentation cachées, utilisez un appareil de recherche approprié ou faites appel à la société de distribution locale. Risque d'explosion, de dégâts des eaux ou de dommages électriques !

- Si l'appareil présente des signes de dysfonctionnement ou de défaut- le mettre immédiatement hors service.
- Veillez toujours à ce que votre pied soit solide et sûr. Ne travaillez jamais la tête en bas, les épaules en bas ou sur une échelle.

- Si les travaux ne sont pas effectués au niveau du sol, sécurisez-vous en conséquence.
- Ne travaillez que si vous êtes en bonne condition physique. La fatigue entraîne une diminution de l'attention. Faites particulièrement attention à votre état à la fin des heures de travail.
- Pendant le travail, des poussières (par exemple, du matériau cristallin provenant de l'objet à traiter), des vapeurs et des fumées peuvent se former. Danger pour la santé ! Portez toujours un masque anti-poussière en cas de formation de poussière.
- Portez une protection respiratoire si des vapeurs ou des fumées sont attendues, par exemple lors de la découpe de matériaux composites.

- Ne travaillez jamais seul. Une personne doit être à portée de voix en cas d'urgence.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de matériaux inflammables ou de gaz explosifs. Des étincelles peuvent se former.
- Pendant le travail, toujours tenir l'appareil par les deux poignées. Un revers menace.

- Lorsque d'autres personnes, y compris des animaux, se trouvent dans la zone de travail, veillez à ce qu'elles soient à une distance sûre. Toute personne pénétrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle.
- Débarrassez le lieu de travail de tout obstacle. Veillez à ce que le poste de travail soit suffisamment éclairé.
- Ne surchargez jamais l'appareil. Travaillez mieux et avec plus de sécurité dans la plage de performances indiquée.

Sécurité électrique

- Ne raccorder l'appareil qu'à l'aide d'un disjoncteur de protection à courant de défaut (disjoncteur de protection FI). Si votre raccordement électrique ne possède pas de disjoncteur de courant de défaut, l'appareil doit être utilisé via un disjoncteur PRCD !
- N'utilisez jamais de prises, de réseau ou de rallonges électriques endommagés ou défectueux.
- La fiche de raccordement de l'appareil doit s'adapter à la prise de courant. Ne jamais modifier la fiche de raccordement.

- Ne jamais plier, écraser ou nouer le câble d'alimentation.
- Ne plongez jamais le câble d'alimentation dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Avant d'ouvrir le boîtier, débranchez la fiche d'alimentation ! Faire appel à un spécialiste !
- Si vous travaillez avec un appareil à l'extérieur, n'utilisez que des rallonges qui conviennent également pour l'extérieur.
- Ne jamais porter l'appareil par le câble d'alimentation.
- Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil.
- Gardez le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- Tenir la machine à l'écart de la pluie ou de l'humidité.

- N'utilisez l'appareil que si tous les raccordements sont secs et sûrs.
- Ne jamais coincer le câble sous l'appareil.
- Déroulez toujours complètement le câble.
- Ne jamais exposer l'appareil à la pluie, à la neige, à l'humidité. La pénétration d'eau dans l'appareil augmente le risque de choc électrique.
- Évitez tout contact avec des éléments mis à la terre tels que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les meubles réfrigérés. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre.

Débrancher impérativement la fiche d'alimentation avant

- Déplacement et transport.
- Travaux de nettoyage, d'entretien et de réparation.
- Élimination des dysfonctionnements.
- Quitter (même en cas d'interruption de courte durée).

Liquides, poussières et vapeurs

- Les feux ouverts sont interdits.
- Si vous utilisez de l'amiante ou des substances qui libèrent des toxines, signalez le travail aux autorités compétentes. Les travaux sont effectués sous la surveillance des autorités ou d'une personne mandatée par celles-ci.

Consignes de sécurité contre les retours de flamme

- Tenez bien l'appareil et placez votre corps et vos bras dans une position qui vous permette d'absorber les forces de rebond. Utilisez toujours la poignée supplémentaire, si elle est disponible, pour avoir le plus grand contrôle possible sur les forces de rebond ou les couples de réaction lors de la montée en puissance.
- Travaillez avec une prudence particulière dans les zones de coins, d'arêtes vives, etc. Empêchez les outils rapportés de rebondir sur la pièce et de se coincer.
- Évitez de bloquer la meule ou d'appliquer une pression trop élevée. N'effectuez pas de coupes trop profondes.
- Si la meule se coince ou si vous interrompez le travail, éteignez l'appareil et maintenez-le immobile jusqu'à ce que la meule s'arrête. N'essayez jamais de retirer la meule encore en marche de la coupe, sinon vous risquez un retour de flamme.
- Ne remettez pas l'appareil en marche tant qu'il se trouve dans la pièce. Laissez la meule atteindre sa vitesse de rotation maximale avant de poursuivre la coupe avec précaution.
- Soutenez les panneaux ou les pièces de grande taille afin de réduire le risque de rebond dû à une meule coincée.

- Soyez particulièrement prudent lorsque vous faites des "coupes de poche" dans des murs existants ou dans d'autres zones non visibles.
- Ne jamais faire fonctionner l'appareil avec le couvercle ouvert ou desserré.
- Risque de coupure des membres ! Ne laissez jamais des parties du corps s'approcher des zones dangereuses de l'appareil pendant les opérations.

Risques résiduels

Même en respectant toutes les dispositions de sécurité applicables et l'utilisation conforme à la destination indiquée par le fabricant, des risques peuvent survenir en raison de la construction déterminée par l'utilisation prévue.

- Contact avec le disque diamanté dans la zone non couverte.
- Engagement dans le disque diamanté en mouvement.
- Projection d'un embout diamanté défectueux du disque diamanté.
- Recul des pièces à usiner et des parties de pièces.
- Dommages auditifs en cas de non-utilisation de protections auditives.

Dans la mesure où les consignes de sécurité, l'utilisation conforme et toutes les instructions décrites dans le mode d'emploi sont respectées, les risques peuvent être minimisés.

Après la livraison

Avant l'installation, retirer complètement tout le matériel d'emballage de l'appareil.

- En cas d'élimination de l'emballage, respecter la réglementation en vigueur dans votre pays.
- Recycler les matériaux d'emballage réutilisables.
- Veuillez vérifier que l'appareil et les accessoires sont complets et qu'ils n'ont pas été endommagés pendant le transport.
- S'il manque des pièces ou s'il y a des dommages, contactez notre service clientèle.
- Veuillez préparer toutes les informations concernant le numéro de client, le numéro de justificatif et le numéro de commande.

Conservez l'emballage de votre appareil. Vous pouvez avoir besoin de l'emballage pour le stockage pendant la période de garantie. En cas de dommage, contactez notre service clientèle.

Description de l'appareil

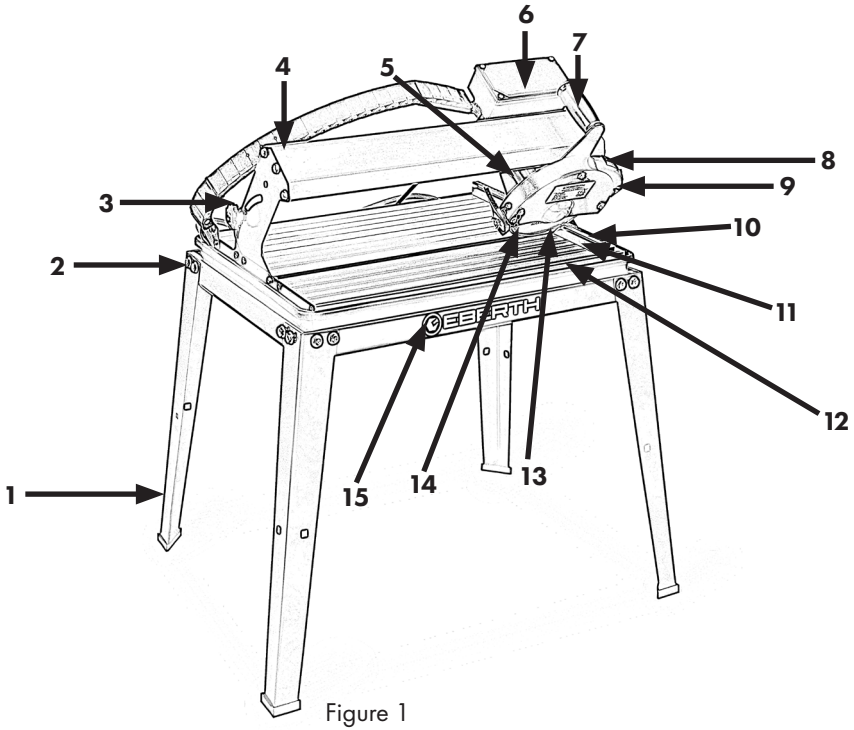


Figure 1

Tableau 1

1. Pieds de table	2. Vis pour les pieds de table
3. Bouton de réglage de l'angle de coupe	4. Rail de guidage
5. Interrupteur MARCHE/ARRÊT	6. Moteur
7. Poignée supplémentaire	8. Couverture du disque à tronçonner
9. Laser	10. Butée
11. Butée angulaire	12. Bac à eau
13. Disque diamant	14. Amortisseur
15. Table de travail	

Montage

Pour des raisons d'emballage, cette machine n'est pas entièrement montée.
Les pièces à monter se trouvent dans l'emballage.

	AVERTISSEMENT
	Ne branchez pas l'appareil à la prise secteur avant que l'appareil ne soit assemblé !

- Pour le montage, utilisez la description de l'appareil comme aide visuelle.
- Prévoyez suffisamment d'espace et une bonne visibilité.

Montage de la pompe à eau

- Placez la pompe à eau dans le support de pompe à eau à l'intérieur de la baignoire.
- Raccordez la pompe au tuyau d'eau.
- Raccordez l'autre extrémité du tuyau d'eau au logement pour le tuyau sur le protège-disque.
- Introduisez le bouchon dans la sortie d'eau.

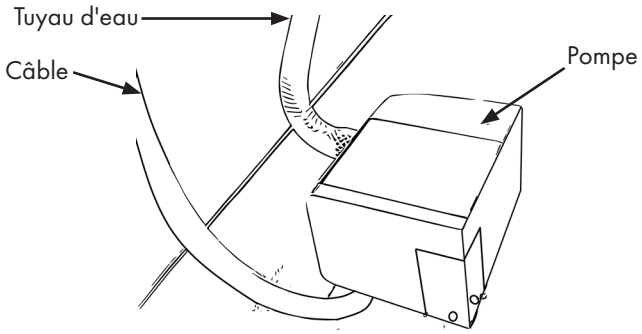


Figure 2

La livraison s'effectue sans raccordement du tuyau d'eau à la pompe. Raccordez donc le tuyau d'eau avant de monter la pompe.

	ATTENTION
	Veillez à ce que le câble et le tuyau ne soient pas coincés lorsque vous remettez la table en place.

Montage du plateau de table

- Placez le plateau de table avec le rail de guidage sur le châssis de base.
- Le plateau de table avec son cadre de base doit être bien droit et ne doit pas bouger.

Montage de la butée angulaire

- Montez la butée angulaire soit sur l'une, soit sur l'autre des butées arrière.
- Glissez la butée angulaire dans la rainure de la butée arrière correspondante.
- Fixez la butée angulaire en serrant les deux vis en étoile.

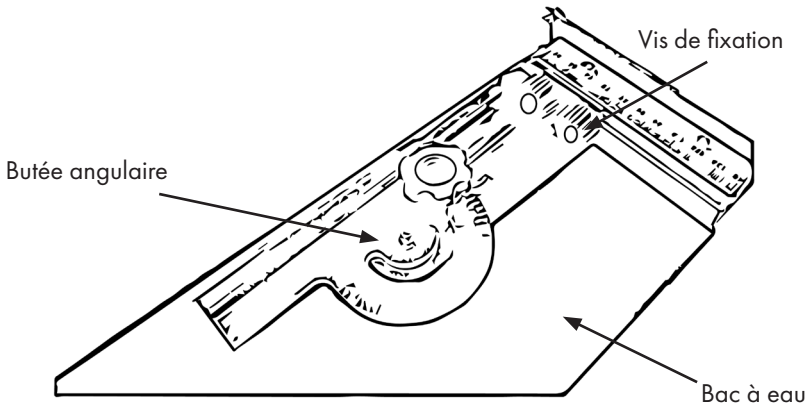


Figure 3

	⚠ AVERTISSEMENT
	Risque d'accident ! Risque de démarrage intempestif ! Avant tout travail sur l'appareil- le Débrancher l'appareil du circuit électrique.

Régler la butée angulaire

- Prenez un carreau et faites-le passer sur l'encoche de coupe à l'angle souhaité, jusqu'à la hauteur des butées arrière.
- Desserrez les vis en étoile et approchez la butée du carreau.
- Desserrez la vis pour l'angle de la surface de butée et guidez la surface de butée contre le carreau.
- Fixez les vis en étoile.
- Fixez la surface de butée avec la vis.
- L'appareil est prêt pour une coupe d'angle.

Changer la meule de tronçonnage

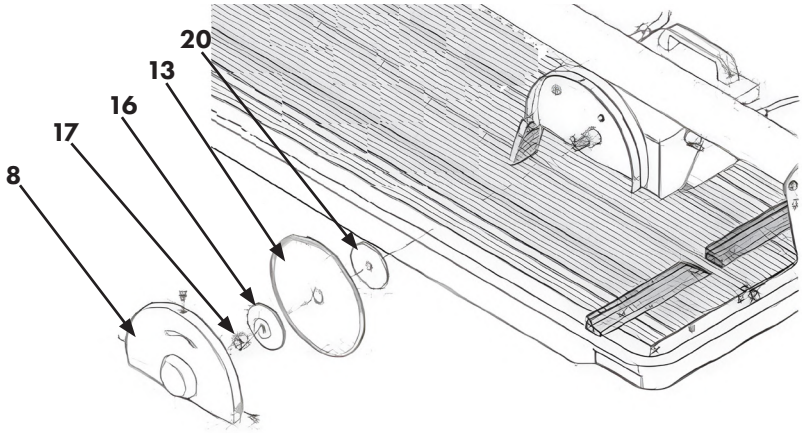


Figure 4

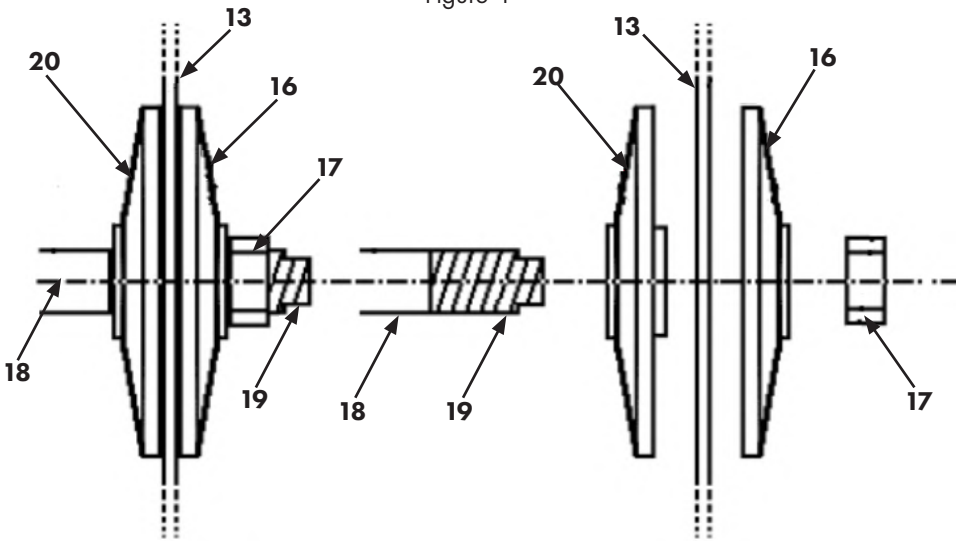


Figure 5

Tableau 2

8. Couverture du disque à tronçonner	13. Disque à tronçonner diamanté
16. Bride extérieure	17. Écrou de bride (filetage à gauche !)
18. Axe du moteur	19. Filetage à gauche de l'axe du moteur
20. Bride intérieure	

- Éteignez le coupe-carreaux et retirez la fiche d'alimentation de la prise.

	AVERTISSEMENT
	La meule de tronçonnage peut continuer à tourner même après l'arrêt de l'appareil. Attendez donc que la meule de tronçonnage se soit arrêtée.

- Desserrez trois vis du couvercle du disque à tronçonner (8) et retirez-le.
- Placez une clé de serrage sur l'arbre du moteur et maintenez-la en place.
- Tournez l'écrou de la bride dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé à fourche pour le desserrer.
- Retirez l'écrou de bride (17), la bride extérieure (16) et la rondelle de séparation (13) de l'arbre moteur.

La bride intérieure a un bord vertical et s'adapte au logement de l'axe du disque à tronçonner. Fixer toujours la bride intérieure à l'intérieur (plus près du moteur).

- Remplacez la meule de tronçonnage du même type. Ne jamais utiliser de disques à tronçonner segmentés.
- Le disque à tronçonner tourne dans le sens des aiguilles d'une montre. Montez la nouvelle meule de tronçonnage. Faites attention au sens de rotation.
- Montez la bride extérieure (16) et fixez l'écrou de la bride (17).
- Placez la clé de serrage sur l'arbre du moteur et maintenez-la en place. Tournez l'écrou de la bride dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le serrer.
- Remontez le couvercle du disque à tronçonner (8).

Régler le laser

- **Déplacement parallèle :** Pour déplacer le faisceau laser en parallèle, desserrer la vis à l'avant du laser. Ensuite, le laser peut être déplacé. Une fois la position souhaitée atteinte, resserrer la vis.
- **Modifier l'angle du faisceau :** Pour modifier l'angle du faisceau, veuillez tourner le boîtier de couleur cuivre vers la gauche ou vers la droite.

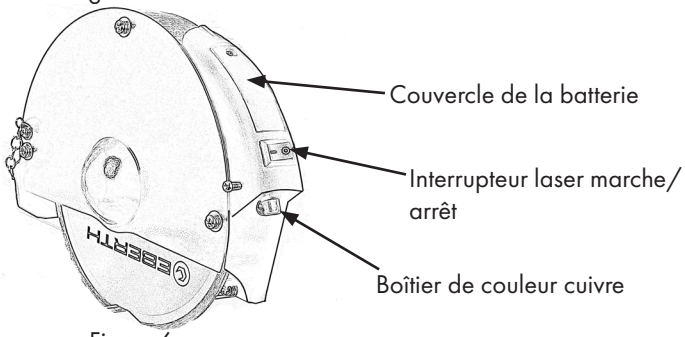


Figure 6

- Remplissez le bac à eau d'eau jusqu'à environ 5 mm en dessous du bord supérieur du bac à eau.

Veillez à ce que la pompe à eau soit complètement immergée et n'aspire pas d'air.

AVERTISSEMENT

Ne jamais utiliser l'appareil sans eau !

- Placez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur ARRÊT et branchez la fiche d'alimentation dans la prise de courant.
- Posez le carreau sur la table de travail (15) et alignez-le.
- Placez un carreau contre le rail de butée ou contre le guide d'onglet si vous souhaitez effectuer une coupe d'onglet.
- Desserrez les vis de réglage pour ajuster l'angle d'onglet. Revissez-les ensuite.

Veillez à ce que le disque à tronçonner ne touche pas le carreau.

- Mettez le coupe-carreaux sur MARCHE à l'aide de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT.
- Attendez quelques secondes que la meule de tronçonnage atteigne sa vitesse maximale et veillez à ce que la meule soit mouillée. Si ce n'est pas le cas, éteignez l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation et vérifiez la pompe à eau et le niveau d'eau dans la baignoire.
- Lors de la découpe, tenez bien le carreau pour éviter qu'il ne soit soulevé par le disque de découpe.
- Poussez lentement le moteur avec le disque à tronçonner sur la poignée supplémentaire le long du rail de guidage en direction du carreau.
- Tirez lentement le moteur et le disque à découper par la poignée à travers le carreau.

AVERTISSEMENT

Veillez à ce que le carreau soit stable et solide sur la table et qu'il ne se déplace pas
pour éviter que la meule ne se coince.

- Lorsque le carreau est coupé, poussez le disque à tronçonner vers l'autre extrémité du rail de guidage et éteignez l'appareil.

	AVERTISSEMENT
	Le disque à découper ne s'arrête pas immédiatement après l'arrêt du coupe-carreaux, mais continue à tourner un court instant !

Pour effectuer une coupe d'onglet de 90° à 45°, faites pivoter toute la partie supérieure de la machine avec le disque à tronçonner.

- Desserrer les deux fixations de la poignée sur le côté (3), régler l'angle souhaité et resserrer les poignées en étoile. (fig.7).

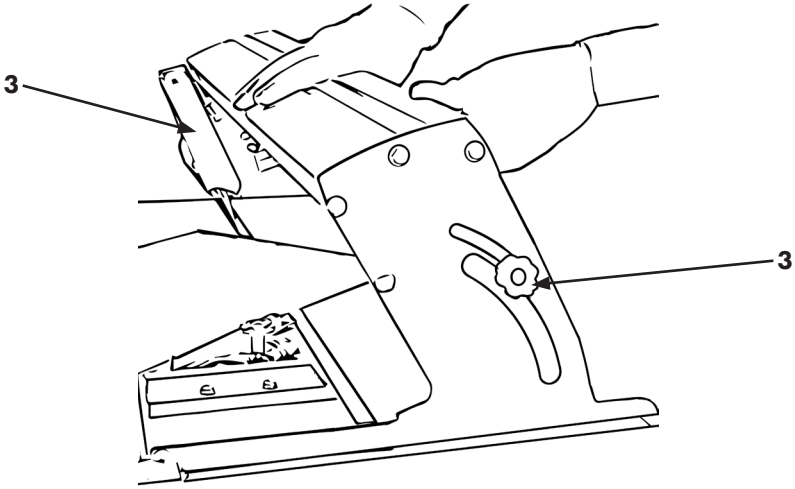


Figure 7

- Pour effectuer une coupe d'angle, pincez la butée angulaire (11) dans la butée droite (10) et réglez l'angle souhaité.
- Éteignez l'appareil après utilisation.
- Notez que le disque à tronçonner ne s'arrête pas immédiatement et continue de tourner pendant un court moment.
- Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Retirez l'eau de la baignoire.

	AVERTISSEMENT
	Ne pas toucher la meule de tronçonnage, elle peut être encore chaude juste après la coupe.

Nettoyage, entretien et maintenance

Pour garantir un fonctionnement durable et correct, il est nécessaire de nettoyer et d'entretenir régulièrement l'appareil. En cas de panne, n'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'appareil, mais adressez-vous à une entreprise spécialisée ou à votre revendeur.

Nettoyage

Les dommages consécutifs à un nettoyage ou à un entretien inapproprié ou omis ne sont pas couverts par la garantie. Faites toujours attester les travaux d'entretien effectués par une entreprise spécialisée.

⚠ AVERTISSEMENT

Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer. Débrancher la fiche d'alimentation ! Ne jamais utiliser de jet d'eau sous pression pour nettoyer l'appareil !

- Nettoyez l'appareil après chaque travail.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage qui sont corrosifs, qui contiennent des solvants ou qui sont abrasifs.
- Frottez toutes les surfaces pour les sécher.
- Frottez les poignées pour les sécher et les dégraisser.
- Contrôlez si les pièces mobiles fonctionnent correctement et ne sont pas bloquées, si des pièces sont cassées ou endommagées de cette manière.

⚠ ATTENTION

N'utilisez jamais de produits de nettoyage contenant des substances corrosives ou du chlore. Un endommagement de l'appareil peut s'ensuivre.

Nettoyage des surfaces extérieures

- Enlevez tous les résidus de découpe de la table à l'aide d'une brosse douce.
- Nettoyez régulièrement et soigneusement toutes les surfaces extérieures, en particulier le plateau de la table, à l'aide d'un chiffon humidifié par un brouillard.
- Après le nettoyage, frottez soigneusement toutes les surfaces extérieures pour les sécher.

Nettoyage du bac à eau

La découpe humide des carreaux entraîne l'accumulation de sédiments fins dans le bac. Nettoyez les sédiments de la baignoire après chaque journée de travail. Nettoyez lesEn cas d'utilisation continue, enlevez les sédiments de la cuve au moins trois fois par jour.

- Nettoyez régulièrement le bac à eau.
- Retirez le plateau de la table avec le chariot et le rail de guidage.
- Poussez les sédiments ensemble avec une spatule et jetez les sédiments dans un seau avec une pelle à main.

AVERTISSEMENT

La poussière sèche des sédiments peut pénétrer dans les poumons. Porter une protection respiratoire appropriée !

Nettoyage de la pompe à eau

- Démontez la pompe à eau.
- Dégagez le tamis et l'éponge à l'intérieur de la pompe.
- Nettoyez régulièrement le tamis et l'éponge de la pompe à eau pour éliminer les impuretés.
- Remontez la pompe à eau.
- Remettez la pompe à eau en place dans la cuve, voir Montage de la pompe à eau p. 12.

Transport

Pendant le transport, il convient d'éviter les chocs violents et les collisions. Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, il doit être stocké dans un endroit exposé aux courants d'air, sec et non gazéifié ; s'il doit être stocké temporairement, des mesures doivent être prises pour le protéger de la pluie et assurer sa sécurité.

Stockage

Conserver le paquet fermé jusqu'à la mise en place, en respectant le marquage de mise en place et de stockage apposé à l'extérieur. Ne stocker les colis que dans les conditions suivantes :

- Ne pas conserver à l'extérieur.
- Conserver au sec et à l'abri de la poussière.
- Ne pas exposer à la poussière agressive et à la pluie.
- Protéger des rayons du soleil.
- Éviter les chocs mécaniques.
- En cas de stockage prolongé (> 3 mois), contrôler régulièrement l'état général de toutes les pièces et de l'emballage. Si nécessaire - renouveler !

Conservez l'emballage de votre appareil. Vous pouvez avoir besoin de l'emballage pour le stockage pendant la période de garantie. En cas de dommage à l'appareil, adressez-vous à notre service clientèle.

Dépannage

Tableau 3

Erreur	Cause possible	Solution
Le moteur ne démarre pas.	La tension du réseau est absente.	Vérifier les lignes.
	Câble de raccordement défectueux.	Faire vérifier ou renouveler. (électricien spécialisé)
	Les connexions au moteur ou à l'interrupteur ne sont pas correctes.	Faire vérifier par l'électricien.
	Moteur ou interrupteur défectueux.	
L'appareil démarre, mais se bloque en cas de faible charge et s'arrête éventuellement automatiquement.	Rallonge trop longue ou de section trop faible.	Câble de rallonge d'au moins 1,5 mm^2 pour une longueur maximale de 25 m.
	Prise trop éloignée du raccordement principal et section du câble de raccordement trop petite.	Câble plus court Section minimale de 2,5 mm^2.
Le moteur ne fournit pas de puissance.	Section de la rallonge insuffisante.	Câble de rallonge d'au moins 1,5 mm^2 pour une longueur maximale de 25 m.
	Surcharge.	Vérifier l'appareil.
Le disque à tronçonner diamanté se détache après l'arrêt du moteur.	Écrou de fixation trop légèrement serré.	Serrer l'écrou de fixation.

Données techniques

Tableau 4

MODÈLE	TC3-EL420
Tension du réseau	230 V / 50 Hz
Puissance	600 watts
Vitesse de rotation	2950 tr/min
Profondeur de coupe	90° : 25 mm 45° : 17 mm
Longueur de coupe max.	420 mm
Plage de pivotement	0 - 45° en continu
Diamètre du disque	D180 x d22,2 x 2,2 mm
Taille de la table	600 x 385 mm
Dimensions	600 x 385 x 935 mm
Poids	23 kg

Caractéristiques techniques pour Disques à tronçonner diamantés

Tableau 5

Diamètre (extérieur)	180 mm
Diamètre (intérieur)	22,2 mm
Épais	2,2 mm
Vitesse de rotation	8500 tr/min
Adapté	Carreaux, marbre, porcelaine, céramique
Application	Coupe à sec et à l'eau
Type de bord	Lisse

Élimination

Éliminez votre ancien appareil en fin de vie conformément aux dispositions nationales. Pour la mise au rebut de l'appareil, respectez la réglementation en vigueur dans votre pays et dans votre commune.

	⚠ ATTENTION
	Rendez votre appareil inutilisable avant de le jeter, afin d'éviter toute utilisation abusive et les risques qui y sont liés.

Ne jamais jeter l'appareil avec les ordures ménagères.
Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays et dans votre commune.

Garantie

Toutes les indications et remarques contenues dans ce mode d'emploi ont été rédigées en tenant compte des prescriptions en vigueur et en fonction de l'état actuel du développement technique ainsi que de nos connaissances et expériences de longue date.
Les traductions du mode d'emploi ont été réalisées au mieux de nos connaissances.
Conformément aux dispositions légales, EBERTH accorde une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat.
La preuve d'achat est obligatoire pour les demandes de garantie.
EBERTH n'assume aucune garantie pour les appareils dont le numéro de série a été falsifié, modifié ou supprimé.

Les droits de garantie ne s'appliquent pas dans les cas suivants
◊ Les dommages dus à une utilisation non conforme,
◊ Les dommages dus à des influences extérieures, les pièces d'usure.

Pour toute question, contactez le service clientèle de Rocket-Tools.
Pour ce faire, veuillez préparer des informations sur la désignation de l'article, le numéro de client et le numéro de facture.

Service

Rocket-Tools GmbH
170, rue Kurfürstendamm
10707 Berlin Allemagne.

Téléphone : +49 30 692 061 875
Courrier électronique : service@rocket-tools.fr
Site web : www.rocket-tools.fr

Pièces de rechange

Vous trouverez des pièces de rechange populaires en cliquant sur le lien suivant sur notre site web dans la catégorie „Pièces de rechange" sous :

https://www.rocket-tools.fr/Pieces-de-rechange/?mpn=TC3-EL420

EBERTH

Déclaration de conformité UE

Par la présente, nous déclarons
Rocket-Tools GmbH
170, rue Kurfürstendamm
10707 Berlin,

que les appareils désignés ci-après, en raison de leur conception et de leur type de construction ainsi que dans les versions que nous avons mises en circulation, sont conformes aux normes fondamentales en vigueur
Répondre aux exigences de sécurité et de santé des directives CE En cas de modification des appareils sans notre accord, la présente déclaration perd sa validité.

Désignation des appareils :	TC3-EL420
Directives CE pertinentes :	2006/42/EN 2014/30/EN 2011/65/EN
Normes appliquées :	EN 1870-5:2013-01 EN 12418:2022-07 EN 18862-2:2003-08 EN IEC 60268-4:2019-08 EN 61000-3-3:2023-02 DIN EN 13236

Lieu, date : Berlin, 16.10.2024

Informations sur le signataire : *Andreas Hebestreit*

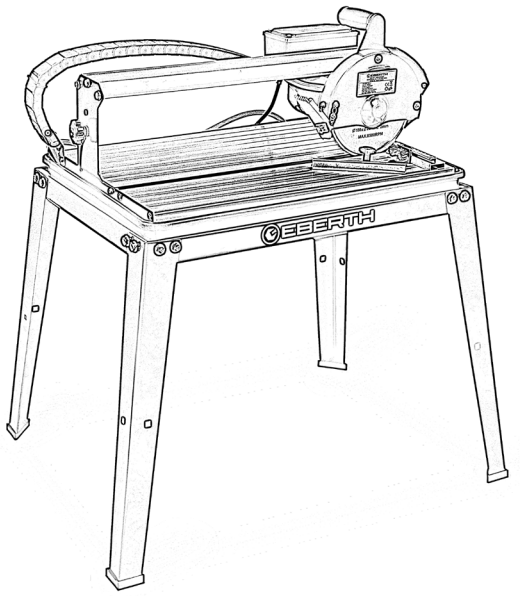
Directeur général

CE

Notes

EBERTH

MACCHINA PER IL TAGLIO DELLE PIASTRELLE



ISTRUZIONI PER L'USO

TC3-EL420

DE EN FR IT ES NL PL SE

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso!

L'operatore deve leggere e comprendere le istruzioni per l'uso per garantire un utilizzo sicuro. Anche gli operatori esperti dell'apparecchio devono leggere e comprendere le istruzioni per l'uso. Gli operatori non adeguatamente informati possono mettere in pericolo se stessi e gli altri a causa di un uso improprio. Tenere le istruzioni per l'uso a portata di mano. Il personale addetto al funzionamento, alla manutenzione e alla pulizia deve leggere le istruzioni per l'uso. Se la macchina viene ceduta a terzi, consegnare anche le istruzioni per l'uso.

Uso previsto

La sicurezza di funzionamento dell'apparecchio è garantita solo se l'uso previsto è conforme alle indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso dell'apparecchio che vada oltre l'uso previsto è considerato un uso improprio.
Il dispositivo è progettato esclusivamente per il taglio longitudinale e trasversale di ceramica, marmo, clinker, ecc. con sezioni trasversali quadrate e rettangolari. L'apparecchio è adatto solo per il taglio a umido. Il disco diamantato in dotazione è adatto al taglio di ceramica, piastrelle, marmo, pietra refrattaria o clinker. Per tagliare il granito o il gres porcellanato è necessario un disco diamantato speciale. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per l'uso improprio o per le modifiche apportate all'apparecchio.
Tutti gli interventi tecnici, comprese l'installazione e la manutenzione, devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato dell'assistenza clienti. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche al prodotto nell'ambito del miglioramento delle caratteristiche operative e dell'ulteriore sviluppo.

Indice dei contenuti

Uso previsto 2
Indice dei contenuti 3
Spiegazione dei simboli 4
Segnaletica obbligatoria e di divieto 5
Simboli e illustrazioni 5
Istruzioni generali di sicurezza 6
Sicurezza delle persone 6
Abbigliamento da lavoro 6
Sicurezza sul posto di lavoro 7
Sicurezza elettrica 8
Estrarre sempre la spina di rete prima di 8
Liquidi, polveri e vapori 8
Istruzioni di sicurezza contro il contraccolpo 9
Rischi residui 10
Dopo la consegna 10
Descrizione del dispositivo 11
Montaggio 12
Installazione della pompa dell'acqua 12
Montaggio del piano del tavolo 13
Montaggio dell'arresto angolare 13
Impostazione dell'arresto angolare 13
Sostituzione del disco da taglio 14
Imposta laser 15
Messa in servizio 16
Pulizia, cura e manutenzione 18
Pulizia delle superfici esterne 18
Pulizia della vaschetta dell'acqua 18
Pulizia della pompa dell'acqua 19
Trasporto 19
Immagazzinamento 19
Risoluzione dei problemi 20
Dati tecnici 21
Dati tecnici del disco da taglio diamantato 21
Smaltimento dei rifiuti 22
Garanzia 22
Servizio 23
Parti di ricambio 23
Dichiarazione di conformità UE 24
Note 25

Spiegazione dei simboli

Nelle presenti istruzioni per l'uso, le informazioni importanti relative alla sicurezza e all'apparecchio sono contrassegnate da simboli. Seguire le istruzioni per evitare lesioni personali e danni alle cose.

Avvertenze

⚠ PERICOLO

Questo simbolo richiama l'attenzione su un pericolo imminente che potrebbe causare gravi lesioni fisiche o morte.

⚠ AVVERTENZA

Questo simbolo indica situazioni pericolose che potrebbero causare gravi lesioni fisiche o morte.

⚠ ATTENZIONE

Questo simbolo indica situazioni pericolose che potrebbero causare gravi lesioni fisiche o morte.

Avviso di pericolo generale. La mancata osservanza di questa precauzione può causare la morte!

Attenzione alle superfici calde. La mancata osservanza di questa precauzione può causare la morte!

Attenzione alle parti del corpo e ai capelli che vengono tirati. La mancata osservanza di questa precauzione può causare la morte!

Avviso di tensione elettrica pericolosa. La mancata osservanza di questa precauzione può causare la morte!

Avviso di battuta d'arresto. La mancata osservanza di questa precauzione può causare la morte!

Avvertenza contro l'inalazione di vapori e polveri tossiche. La mancata osservanza di questa precauzione può causare la morte!

Pericolo di esplosione. La mancata osservanza di questa precauzione può causare la morte!

Segnaletica obbligatoria e di divieto

Indossare i dispositivi di protezione!

Controllare il dispositivo prima di accenderlo. Mantenere i dispositivi di protezione al loro posto e in buone condizioni di funzionamento. Modificare il dispositivo - vietato! Vietato il fuoco aperto!

Simboli e illustrazioni

Leggere le istruzioni per l'uso prima dell'uso!

Suggerimento! Questo simbolo evidenzia suggerimenti e informazioni che devono essere osservati per un funzionamento efficiente e senza problemi della macchina.

Solo l'operatore può sostare nell'area di lavoro dell'apparecchio. Tenere lontani dal pericolo gli astanti, gli animali domestici e gli animali da cortile.

Non smaltire mai nei rifiuti domestici!

Istruzioni generali di sicurezza

Osservare le istruzioni e le avvertenze di sicurezza riportate sull'apparecchio e seguire le istruzioni! Oltre alle indicazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso, è necessario osservare le norme generali di sicurezza e prevenzione degli infortuni del legislatore.

Sicurezza delle persone

- Per la prima volta, è necessario farsi istruire da uno specialista.
- I bambini e i giovani di età inferiore ai 18 anni non devono utilizzare l'apparecchio.
- Se un giovane di età superiore ai 16 anni viene addestrato da un professionista sotto supervisione, è esente dal divieto. Il personale operativo è responsabile nei confronti di terzi.
- Prestare o consegnare il dispositivo solo a persone che hanno familiarità con il suo utilizzo. Si prega di fornire anche le istruzioni per l'uso.

- Non modificare mai il dispositivo. Le modifiche al dispositivo possono mettere a rischio la vostra sicurezza.
- Non apportare mai modifiche all'equipaggiamento operativo e di sicurezza. Pericolo di vita!
- Non mettere mai in funzione apparecchi che non sono sicuri.
- Non continuare a utilizzare l'apparecchio se non è sicuro. In caso di dubbi, contattare il nostro servizio clienti.
- Proteggere il dispositivo dall'accesso non autorizzato. L'utente è responsabile degli incidenti e dei danni causati ad altre persone e alle loro proprietà.
- Eseguire tutti i lavori con calma e attenzione.
- Non lavorare mai sotto l'effetto di alcol, droghe, farmaci o altre sostanze che possono alterare i sensi.

Abbigliamento da lavoro

- Legare insieme i capelli lunghi e fissarli. Pericolo di attrito nelle parti rotanti.
- Non indossare mai anelli, orologi, cravatte o gioielli durante il lavoro.

- Evitare le lesioni indossando i dispositivi di protezione individuale.
- Utilizzare un cappello rigido, una protezione per gli occhi o occhiali di sicurezza.

- Se si utilizzano occhiali di sicurezza, usarli per evitare lesioni al viso e agli occhi. Per ridurre il rischio di lesioni agli occhi, indossare occhiali di sicurezza aderenti. Assicurarsi che gli occhiali di sicurezza siano correttamente indossati.

- Evitare danni all'udito indossando protezioni acustiche.
- Indossare calzature di sicurezza antiscivolo per tutti i lavori.
- Indossare guanti da lavoro appropriati per tutti i lavori.
- A seconda dell'applicazione, indossare la protezione respiratoria prescritta.

- Indossare sempre indumenti pratici e aderenti, ma non restrittivi.
- Indossare sempre indumenti di materiale robusto per tutti i lavori.

Sicurezza sul posto di lavoro

- Non smontare o disattivare mai i dispositivi di sicurezza dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore è difettoso.
- Prima di intervenire sull'apparecchio, verificarne il corretto funzionamento.
- Assicurare una ventilazione adeguata nei locali chiusi.
- Non eseguire mai lavori senza preparazione in cui la taglierina possa colpire linee di alimentazione nascoste o il proprio cavo di rete.
- Per trovare linee di alimentazione nascoste, utilizzare un dispositivo di ricerca adeguato o consultare l'azienda elettrica locale. Rischio di esplosione, acqua o danni elettrici!

- Se l'apparecchio presenta segni di malfunzionamento o difetti - metterlo immediatamente fuori servizio.
- Assicurare sempre un appoggio solido e sicuro. Non lavorare mai a testa in giù, all'altezza delle spalle o su scale.

- Se non lavorate a livello del suolo, assicuratevi di conseguenza.
- Lavorate solo quando siete in buone condizioni fisiche. La stanchezza porta a una riduzione della vigilanza. Prestare particolare attenzione al proprio stato di salute al termine dell'orario di lavoro.

- Durante il lavoro possono prodursi polvere (ad es. materiale cristallino proveniente dall'oggetto in lavorazione), vapori e fumi. Pericolo per la salute! Indossare sempre una maschera antipolvere quando si lavora con la polvere.

- Indossare una protezione per le vie respiratorie se si prevedono vapori o fumi, ad esempio durante il taglio di materiali compositi.
- Non lavorare mai da soli. Una persona deve essere reperibile per le emergenze.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato in prossimità di materiali infiammabili o gas esplosivi. Si possono formare scintille.
- Durante il lavoro, tenere sempre l'apparecchio per le due maniglie. Si profila una battuta d'arresto.
- Assicurarsi che le altre persone, compresi gli animali, si mantengano a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Tutti coloro che entrano nell'area di lavoro devono indossare i dispositivi di protezione individuale.

- Liberare il posto di lavoro dagli ostacoli. Assicurarsi che il luogo di lavoro sia adeguatamente illuminato.
- Non sovraccaricare mai l'apparecchio. Lavorare meglio e in modo più sicuro nella gamma di potenza specificata.

Sicurezza elettrica

- Collegare l'apparecchio solo tramite un interruttore differenziale (RCD). Se l'alimentazione non dispone di un interruttore differenziale, l'apparecchio deve essere azionato tramite un interruttore differenziale PRCD!
- Non utilizzare mai prese, cavi di rete e prolunghe danneggiati o difettosi.
- La spina dell'apparecchio deve essere inserita nella presa. Non modificare mai la spina del connettore.
- Non piegare, schiacciare o annodare il cavo di alimentazione.
- Non immergere mai il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.
- Scollegare la spina di rete prima di aprire l'involucro! Assumete uno specialista!
- Se si lavora con un apparecchio all'aperto, utilizzare solo cavi di prolunga adatti all'uso esterno.

- Non trasportare mai l'apparecchio per il cavo di alimentazione.
- Non tirare mai l'apparecchio per il cavo di alimentazione per scollegarlo dalla rete.
- Tenere il cavo lontano da calore, olio e bordi taglienti.
- Tenere la macchina lontana dalla pioggia o dal bagnato.
- Utilizzare l'apparecchio solo quando tutti i collegamenti sono asciutti e sicuri.
- Non schiacciare mai il cavo sotto l'apparecchio.
- Srotolare sempre completamente il cavo.
- Non esporre mai il dispositivo alla pioggia, alla neve, all'umidità o all'umidità. L'ingresso di acqua nell'apparecchio aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto con parti collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli e unità di refrigerazione. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra.

Estrarre sempre la spina di rete prima di

- Trasferimento e trasporto.
- Lavori di pulizia, manutenzione e riparazione.
- Eliminazione dei difetti.
- Uscire (anche per brevi interruzioni).

Liquidi, polveri e vapori

- È vietato accendere fuochi all'aperto.
- Se si lavora con l'amianto o con sostanze che rilasciano sostanze tossiche, segnalare il lavoro alle autorità competenti. Il lavoro viene svolto sotto la supervisione delle autorità o di una persona da esse autorizzata.

Istruzioni di sicurezza contro il contraccolpo

- Impugnare saldamente il dispositivo e portare il corpo e le braccia in una posizione che consenta di assorbire le forze di rinculo. Utilizzare sempre l'impugnatura supplementare, se disponibile, per avere il massimo controllo possibile sulle forze di rinculo o sulle coppie di reazione durante l'avviamento.
- Prestare particolare attenzione quando si lavora in prossimità di angoli, spigoli vivi, ecc. Impedire che gli utensili per inserti rimbalzino dal pezzo in lavorazione e si inceppino.
- Evitare di bloccare il disco abrasivo o di esercitare una pressione eccessiva. Non praticare tagli troppo profondi.
- Se il disco di macinazione si inceppa o se si interrompe il lavoro, spegnere l'apparecchio e tenerlo fermo finché il disco di macinazione non si è fermato. Non cercare mai di estrarre il disco abrasivo dal taglio mentre è ancora in funzione, altrimenti si potrebbe verificare un contraccolpo.

- Non riaccendere l'apparecchio mentre è in lavorazione. Lasciare che il disco di smerigliatura raggiunga la sua massima velocità prima di continuare il taglio con attenzione.
- Sostenere pannelli o pezzi di grandi dimensioni per ridurre il rischio di contraccolpi causati da una mola inceppata.
- Prestare particolare attenzione quando si eseguono "tagli a tasca" in pareti esistenti o in altre aree non visibili.
- Non mettere mai in funzione l'apparecchio con il coperchio aperto o allentato.
- Rischio di taglio degli arti! Non lasciare mai che parti del corpo entrino nella zona di pericolo dell'apparecchio durante i processi di lavoro.

Rischi residui

Anche se vengono rispettate tutte le norme di sicurezza pertinenti e l'uso previsto dal produttore, possono insorgere rischi dovuti alla progettazione determinata dall'uso previsto.

- Contatto con il disco diamantato nell'area scoperta.
- Impegnarsi nella corsa del disco diamantato.
- Espulsione di un attacco diamantato difettoso dal disco diamantato.
- Contraccolpo di pezzi e parti di pezzi.
- Danni all'udito se non si utilizzano protezioni acustiche.

Se si rispettano le norme di sicurezza, l'uso previsto e tutte le istruzioni descritte nelle istruzioni per l'uso, i rischi possono essere ridotti al minimo.

Dopo la consegna

Rimuovere completamente tutto il materiale di imballaggio dall'apparecchio prima di metterlo in funzione.

- Per lo smaltimento dell'imballaggio, osservare le norme vigenti nel proprio Paese.
- Riciclare i materiali di imballaggio riciclabili.
- Verificare che l'apparecchio e gli accessori siano completi e che non vi siano danni dovuti al trasporto.
- In caso di parti mancanti o danneggiate, contattare il nostro servizio clienti.
- Si prega di tenere a portata di mano tutti i dati relativi al codice cliente, al numero del buono e al numero dell'ordine.

Conservare la confezione del dispositivo. L'imballaggio potrebbe essere necessario per la conservazione durante il periodo di garanzia. In caso di danni, si prega di contattare il nostro servizio clienti.

Descrizione del dispositivo

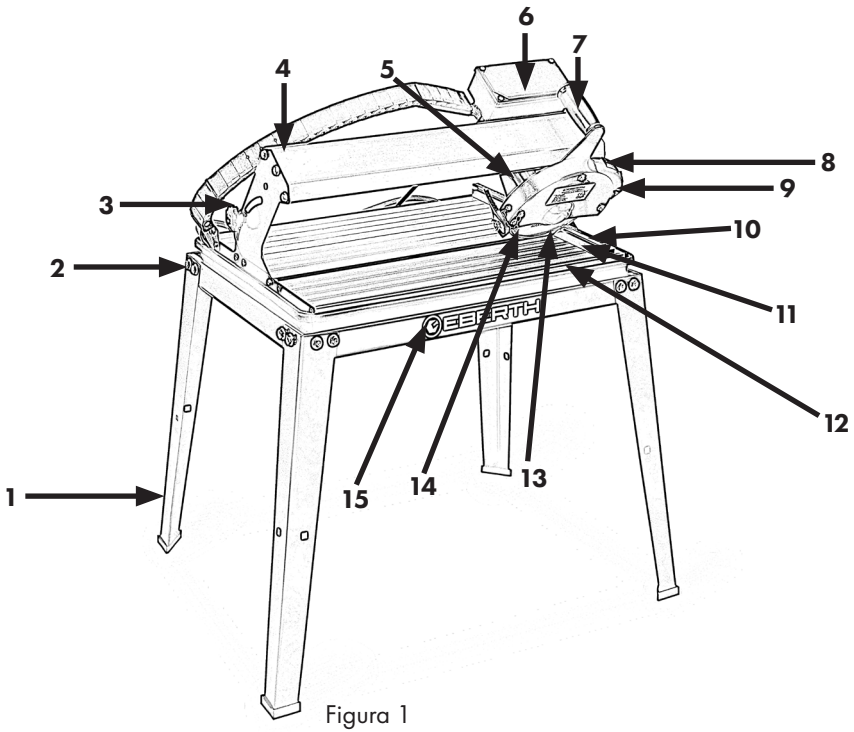


Figura 1

Tabella 1

1. Gambe del tavolo	2. Viti per le gambe del tavolo
3. Manopola per l'impostazione dell'angolo di taglio	4. Binario guida
5. Interruttore ON/OFF	6. Motore
7. Maniglia supplementare	8. Coperchio del disco di taglio
9. Laser	10. Fermarsi
11. Arresto angolare	12. Vaschetta per l'acqua
13. Disco da taglio diamantato	14. Serranda
15. Tavolo da lavoro	

Montaggio

Per motivi di imballaggio, questa macchina non è completamente assemblata. Le parti da assemblare sono incluse nella confezione.

	⚠ AVVERTENZA
	Non collegare l'apparecchio alla presa di corrente prima che sia stato montato!

- Utilizzare la descrizione del dispositivo come ausilio visivo per l'installazione.
- Assicuratevi che ci sia spazio sufficiente e una buona visibilità.

Installazione della pompa dell'acqua

- Posizionare la pompa dell'acqua nell'apposito supporto all'interno della vaschetta.
- Collegare la pompa al tubo dell'acqua.
- Collegare l'altra estremità del tubo dell'acqua al supporto del tubo sulla protezione del disco di taglio.
- Inserire il tappo nello scarico dell'acqua.

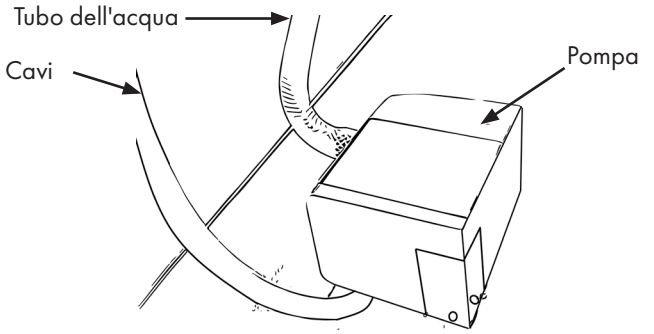


Figura 2

Il tubo dell'acqua viene fornito senza collegamento alla pompa. Pertanto, collegare il tubo dell'acqua prima di installare la pompa.

	⚠ ATTENZIONE
	Assicurarsi che il cavo e il tubo non rimangano intrappolati quando si reinserisce la tavola.

Montaggio del piano del tavolo

- Posizionare il piano del tavolo con la guida sul telaio di base.
- Il piano del tavolo con il telaio di base deve stare in piedi e non deve oscillare.

Montaggio dell'arresto angolare

- Montare l'arresto angolare su uno o sull'altro arresto posteriore.
- Far scorrere l'arresto angolare nella scanalatura del rispettivo arresto posteriore.
- Fissare l'arresto angolare stringendo le due viti a stella.

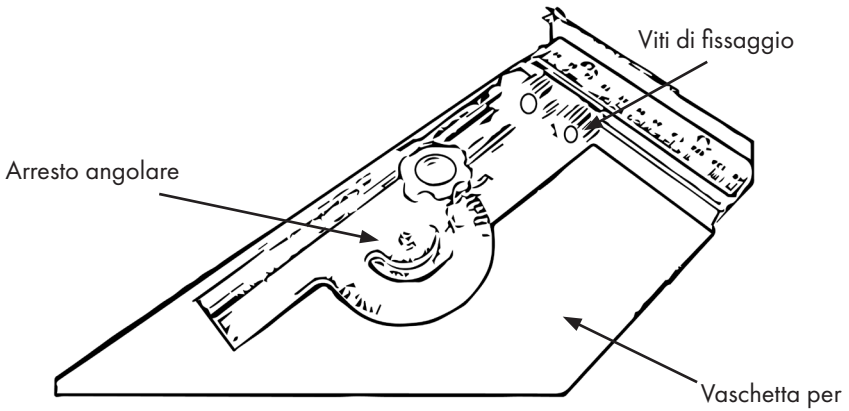


Figura 3

AVVERTENZA

Pericolo di incidenti! L'appannamento involontario è imminente! Prima di qualsiasi intervento sul dispositivo, il Scollegare l'apparecchio dal circuito.

Impostazione dell'arresto angolare

- Prendere una piastrella e guidarla nella cavità di taglio con l'angolo desiderato, fino all'altezza dei fermi posteriori.
- Allentare le viti a stella e spostare la battuta verso la piastrella.
- Allentare la vite per l'angolo della superficie di battuta e guidare la superficie di battuta verso la piastrella.
- Fissare le viti a stella.
- Fissare la superficie di battuta con la vite.
- L'apparecchio è pronto per un taglio angolato.

Sostituzione del disco da taglio

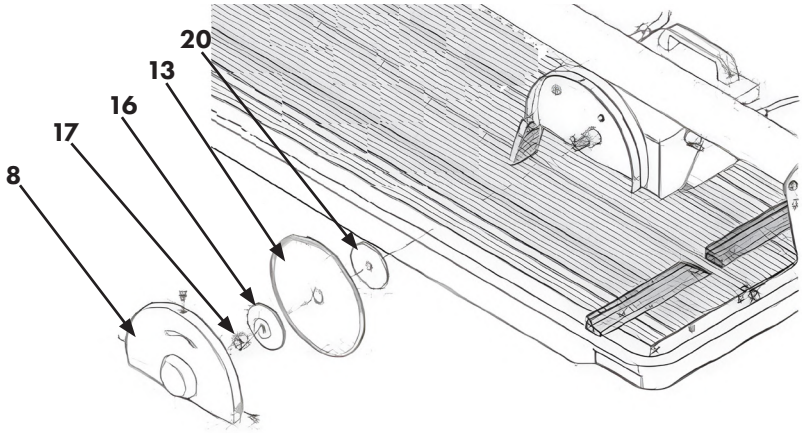


Figura 4

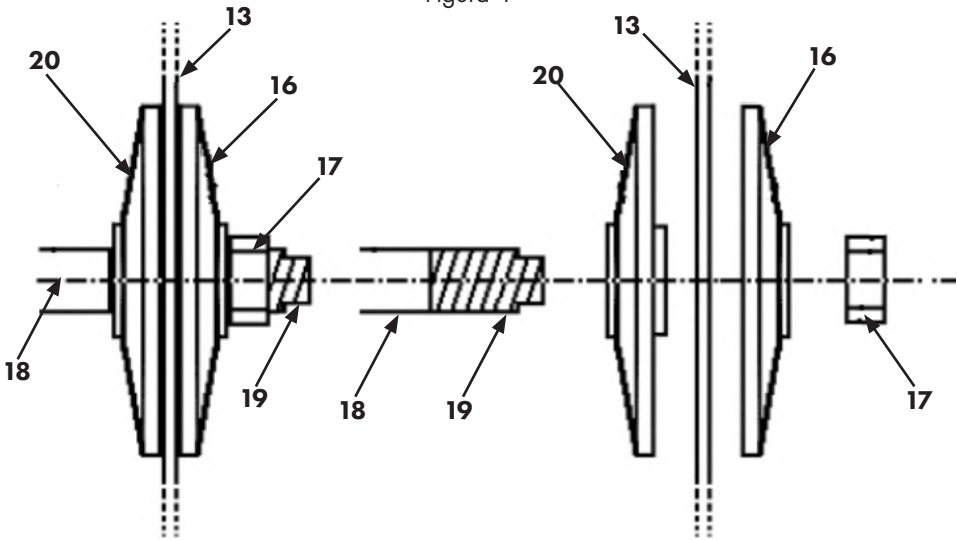


Figura 5

Tabella 2

8. Coperchio del disco di taglio	13. Disco da taglio diamantato
16. Flangia esterna	17. Dado flangiato (filettatura sinistra!)
18. Asse motore	19. Filettatura sinistra dell'asse motore
20. Flangia interna	

- Spegnere il tagliapiastrelle e scollegare la spina dalla presa di corrente.

	⚠ AVVERTENZA
	Il disco di taglio può continuare a ruotare anche dopo lo spegnimento dell'apparecchio. Pertanto, attendere che il disco di taglio si arresti.

- Allentare le tre viti del coperchio del disco di taglio (8) e rimuoverlo.
- Posizionare una chiave sull'albero del motore e tenerla ferma.
- Ruotare il dado della flangia in senso orario con la chiave aperta per allentarlo.
- Rimuovere il dado della flangia (17), la flangia esterna (16) e il disco di separazione (13) dall'albero motore.

La flangia interna ha un bordo verticale e si inserisce nel supporto dell'asse del disco da taglio. Fissare sempre la flangia interna sul lato interno (più vicino al motore).

- Sostituire il disco di taglio dello stesso tipo. Non utilizzare mai dischi da taglio segmentati.
- Il disco di taglio ruota in senso orario. Montare il nuovo disco da taglio. Prestare attenzione al senso di rotazione.
- Montare la flangia esterna (16) e fissare il dado della flangia (17).
- Posizionare la chiave di tensione sull'albero del motore e tenerla ferma. Ruotare il dado della flangia in senso antiorario per serrarlo.
- Rimontare il coperchio del disco di taglio (8).

Imposta laser

- **Cambio parallelo:** Per spostare il raggio laser in parallelo, allentare la vite sulla parte anteriore del laser. Il laser può quindi essere spostato. Una volta raggiunta la posizione desiderata, stringere nuovamente la vite.
- **Modifica dell'angolo del fascio:** Per modificare l'angolazione del fascio luminoso, ruotare l'alloggiamento color rame verso sinistra o verso destra.

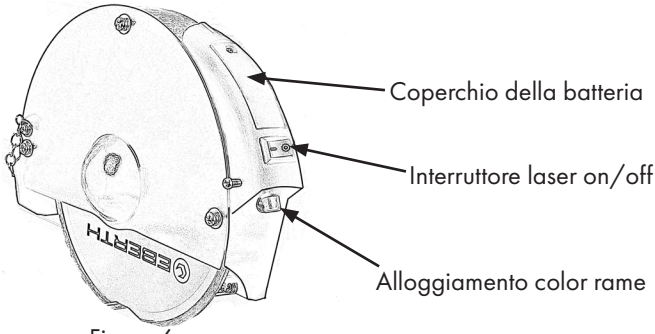


Figura 6

- Riempire la vaschetta d'acqua fino a circa 5 mm sotto il bordo superiore della stessa.

Assicurarsi che la pompa dell'acqua sia completamente sommersa e non aspiri aria.

⚠ AVVERTENZA

Non utilizzare mai l'apparecchio senza acqua!

- Posizionare l'interruttore ON/OFF su OFF e inserire la spina di rete nella presa.
- Posizionare la piastrella sul piano di lavoro (15) e allinearla.
- Posizionare una piastrella contro la guida di arresto o contro la recinzione per tagli obliqui se si desidera eseguire un taglio obliquo.
- Allentare le viti di regolazione per regolare l'angolo obliquo. Quindi riavvitare le viti.

Assicurarsi che il disco di taglio non tocchi la piastrella.

- Posizionare il tagliapiastrelle su ON utilizzando l'interruttore ON/OFF.
- Attendere qualche secondo finché il disco di taglio non ha raggiunto la velocità massima e accertarsi che il disco di taglio sia bagnato. In caso contrario, spegnere l'apparecchio, staccare la spina e controllare la pompa dell'acqua e il livello dell'acqua nella vaschetta.
- Durante il taglio, tenere saldamente la piastrella per evitare che il disco da taglio la sollevi.
- Spingere lentamente il motore e il disco di taglio sull'impugnatura supplementare lungo la guida verso la piastrella.
- Tirare lentamente il motore e il disco di taglio attraverso la piastrella tenendolo per l'impugnatura.

⚠ AVVERTENZA

Assicurarsi che la piastrella sia stabile e ferma sul tavolo e che non possa muoversi
per evitare che il disco di taglio si inclini.

- Una volta tagliata la piastrella, spingere il disco di taglio all'altra estremità della guida e spegnere l'apparecchio.

	⚠ AVVERTENZA
	Il disco di taglio non si ferma immediatamente dopo lo spegnimento della tagliapiastrelle, ma continua a funzionare per un breve periodo!

Per eseguire un taglio obliquo da 90° a 45°, ruotare l'intera testa della macchina con il disco di taglio.

- Allentare le due maniglie di fissaggio laterali (3), impostare l'angolo desiderato e serrare nuovamente le maniglie a stella. (Fig. 7).

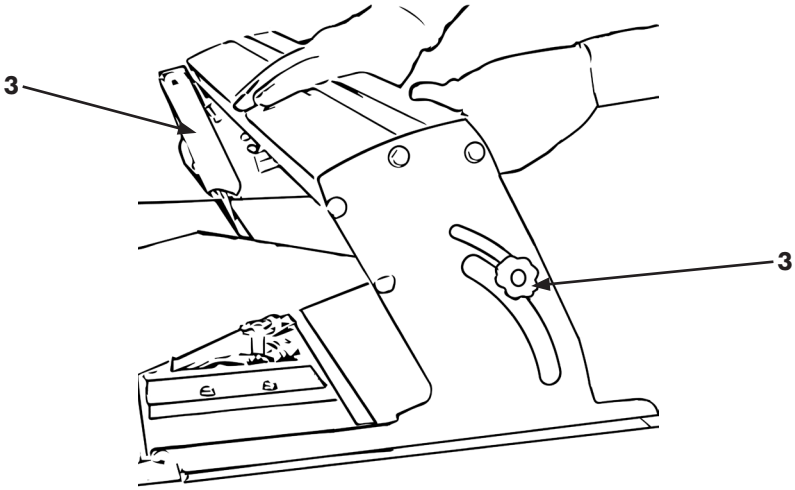


Figura 7

- Per eseguire un taglio angolare, bloccare la battuta angolare (11) nella battuta dritta (10) e impostare l'angolo desiderato.
- Spegnere l'apparecchio dopo l'uso.
- Si noti che il disco di taglio non si ferma immediatamente e continua a funzionare per un breve periodo.
- Estrarre la spina dalla presa di corrente.
- Rimuovere l'acqua dalla vaschetta.

	⚠ AVVERTENZA
	Non toccare il disco di taglio perché potrebbe essere ancora caldo subito dopo il taglio.

Pulizia, cura e manutenzione

La pulizia e la manutenzione regolare dell'apparecchio sono necessarie per garantire un funzionamento continuo e corretto. In caso di difetto, non tentare di riparare l'apparecchio da soli, ma rivolgersi a un'azienda specializzata o al proprio rivenditore.

Pulizia

I danni conseguenti a pulizia o manutenzione impropria o trascurata non sono coperti dalla garanzia. Fate sempre eseguire gli interventi di manutenzione da un'azienda specializzata e certificata.

⚠ AVVERTENZA

Prima di procedere alla pulizia, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica. Estrarre la spina di rete! Non utilizzare mai un getto d'acqua a pressione per pulire l'apparecchio!

- Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.
- Non utilizzare mai detergenti corrosivi, contenenti solventi o abrasivi.
- Asciugare tutte le superfici.
- Strofinare i manici in modo che siano asciutti e privi di grasso.
- Controllare se le parti mobili funzionano correttamente e non sono inceppate, se le parti sono rotte o danneggiate.

⚠ ATTENZIONE

Non utilizzare mai detergenti contenenti caustici o cloro. L'apparecchio potrebbe subire danni.

Pulizia delle superfici esterne

- Rimuovere tutti i residui di taglio dal piano del tavolo con una spazzola morbida.
- Pulire regolarmente e accuratamente tutte le superfici esterne, in particolare il piano del tavolo, con un panno umido.
- Dopo la pulizia, strofinare accuratamente a secco tutte le superfici esterne.

Pulizia della vaschetta dell'acqua

Le piastrelle da taglio bagnate causano l'accumulo di sedimenti fini nel vassoio. Pulire i sedimenti dalla vaschetta dopo ogni giorno di lavoro. Pulire il Rimuovere i sedimenti dal serbatoio almeno tre volte al giorno durante il funzionamento continuo.

- Pulire regolarmente la vaschetta dell'acqua.
- Rimuovere il piano del tavolo con la slitta e la guida.
- Spingere il sedimento con una spatola e smaltirlo in un secchio con una pala a mano.

⚠ AVVERTENZA

La polvere secca dei sedimenti può penetrare nei polmoni. Indossare una protezione respiratoria adeguata!

Pulizia della pompa dell'acqua

- Smontare la pompa dell'acqua.
- Scoprire il filtro e la spugna all'interno della pompa.
- Pulire regolarmente il filtro e la spugna della pompa dell'acqua per rimuovere lo sporco.
- Rimontare la pompa dell'acqua.
- Sostituire la pompa dell'acqua nella vaschetta, vedere Montaggio della pompa dell'acqua a pag. 12.

Trasporto

Durante il trasporto è necessario evitare urti e collisioni violente. Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, deve essere conservato in un magazzino ventilato, asciutto e non gassato; se deve essere immagazzinato temporaneamente, è necessario adottare misure per proteggerlo dalla pioggia e per la sicurezza.

Immagazzinamento

Conservare la confezione chiusa fino al momento dell'installazione e rispettare le indicazioni di installazione e stoccaggio riportate all'esterno. Conservare le confezioni solo alle seguenti condizioni:

- Non conservare all'aperto.
- Conservare in un luogo asciutto e privo di polvere.
- Non esporre a polvere e pioggia aggressiva.
- Proteggere dalla luce solare.
- Evitare gli urti meccanici.
- Per periodi di stoccaggio più lunghi (> 3 mesi), controllare regolarmente le condizioni generali di tutte le parti e dell'imballaggio. Se necessario, sostituirlo!

Conservare la confezione del dispositivo. L'imballaggio potrebbe essere necessario per la conservazione durante il periodo di garanzia. In caso di danni all'apparecchio, contattare il nostro servizio clienti.

Risoluzione dei problemi

Tabella 3

Errore	Possibile causa	Soluzione
Il motore non si avvia.	Manca la tensione di rete.	Controllare i cavi.
	Cavo di collegamento difettoso.	Fateli controllare o sostituire. (elettricista qualificato)
	I collegamenti del motore o dell'interruttore non sono in ordine.	Fatelo controllare da Elektrokraft.
	Motore o interruttore difettoso.	
Il dispositivo si avvia, ma si blocca a basso carico e può spegnersi automaticamente.	Cavo di prolunga troppo lungo o sezione troppo piccola.	Cavo di prolunga di almeno 1,5 mm^2 con una lunghezza massima di 25 m.
	La presa è troppo lontana dal collegamento principale e la sezione del cavo di collegamento è troppo piccola.	Sezione del cavo più corta, almeno 2,5 mm^2.
Il motore non produce alcuna potenza.	La sezione del cavo di prolunga è insufficiente.	Cavo di prolunga di almeno 1,5 mm^2 con una lunghezza massima di 25 m.
	Sovraccarico.	Controllare il dispositivo.
Il disco diamantato si stacca dopo lo spegnimento del motore.	Dado di fissaggio troppo poco serrato.	Serrare il dado di fissaggio.

Dati tecnici

Tabella 4

MODELLO	TC3-EL420
Tensione di rete	230 V / 50 Hz
Prestazioni	600 watt
Velocità	2950 giri/min
Profondità di taglio	90°: 25 mm 45°: 17 mm
Lunghezza di taglio max.	420 mm
Gamma girevole	0 - 45° continuo
Diametro del disco	D180 x d22,2 x 2,2 mm
Dimensione della tabella	600 x 385 mm
Dimensioni	600 x 385 x 935 mm
Peso	23 kg

Dati tecnici del disco da taglio diamantato

Tabella 5

Diametro (esterno)	180 mm
Diametro (interno)	22,2 mm
Spessore	2,2 mm
Velocità	8500 giri/min
Adatto	Piastrelle, marmo, porcellana, ceramica
Applicazione	Taglio a secco e a umido
Tipo di bordo	Liscio

Smaltimento dei rifiuti

Smaltire il vecchio apparecchio al termine della sua vita utile in conformità alle norme nazionali. Per lo smaltimento dell'apparecchio, osservare le norme vigenti nel proprio Paese e nel proprio Comune.

	⚠ ATTENZIONE
	Rendete il dispositivo inutilizzabile prima di smaltirlo per evitare un uso improprio e i rischi associati.

Non smaltire mai l'apparecchio con i rifiuti domestici.
Osservare le norme vigenti nel proprio Paese e nel proprio Comune.

Garanzia

Tutte le informazioni e le istruzioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso sono state redatte in base alle normative vigenti e allo stato attuale dello sviluppo tecnico, nonché alla nostra pluriennale conoscenza ed esperienza.
Le traduzioni delle istruzioni per l'uso sono state redatte in base alle nostre conoscenze.
EBERTH concede una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto in conformità alle disposizioni di legge.
La prova d'acquisto è obbligatoria per le richieste di garanzia.
EBERTH non accetta alcuna garanzia per i dispositivi il cui numero di serie sia stato falsificato, alterato o rimosso.

Le richieste di garanzia non esistono per:
◊ Danni dovuti all'uso improprio,
◊ Danni dovuti a influssi esterni, parti soggette a usura.

Per qualsiasi domanda, contattare il servizio clienti di Rocket-Tools.
Tenete a portata di mano la descrizione dell'articolo, il numero di cliente e il numero di fattura.

Servizio

Rocket-Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlino Germania.

Telefono: +49 30 6920618 76
Email: service@rocket-tools.it
Sito web: www.rocket-tools.it

Parti di ricambio

I ricambi più diffusi si trovano al seguente link del nostro sito web, nella categoria "Parti di ricambio":

https://www.rocket-tools.it/Parti-di-ricambio/?mpn=TC3-EL420

EBERTH

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente dichiariamo che,
Rocket-Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlino,

che gli apparecchi descritti di seguito, in virtù della loro progettazione e costruzione e nelle versioni da noi immesse sul mercato, sono conformi ai relativi requisiti fondamentali Soddisfare i requisiti di sicurezza e salute previsti dalle direttive CE. La presente dichiarazione perde la sua validità se i dispositivi vengono modificati senza il nostro consenso.

Designazione dei dispositivi:	TC3-EL420
Direttive CE pertinenti:	2006/42/EN 2014/30/EN 2011/65/EN
Standard applicati:	EN 1870-5:2013-01 EN 12418:2022-07 EN 18862-2:2003-08 EN IEC 60268-4:2019-08 EN 61000-3-3:2023-02 DIN EN 13236

Luogo, data: Berlino, 16.10.2024

Dati del firmatario: *Andreas Hebestreit*

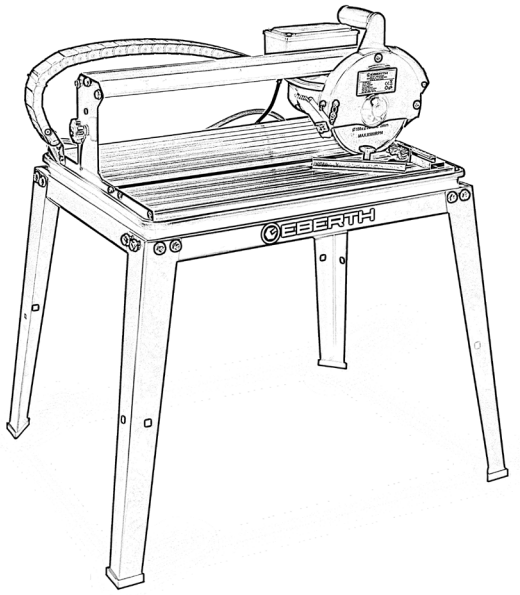
Direttore generale

CE

Note

EBERTH

MÁQUINA CORTADORA DE AZULEJOS



INSTRUCCIONES DE USO

TC3-EL420

DE EN FR IT ES NL PL SE

Lea atentamente el manual de instrucciones

El operador debe leer y comprender el manual de instrucciones para garantizar un manejo seguro. Incluso los operarios con experiencia en el aparato deben leer y comprender el manual de instrucciones. Los operadores mal informados pueden ponerse en peligro a sí mismos y a los demás por un uso inadecuado. Mantenga el manual de instrucciones al alcance de la mano. El personal de operación, mantenimiento y limpieza debe leer las instrucciones de uso. Si la máquina se entrega a un tercero, entréguele también el manual de instrucciones.

Uso previsto

La seguridad de funcionamiento del aparato sólo está garantizada si se utiliza conforme a lo previsto y de acuerdo con las indicaciones del manual de instrucciones. Cualquier otro uso del aparato que vaya más allá del uso previsto se considera uso inadecuado.
El dispositivo está diseñado exclusivamente para el corte longitudinal y transversal de cerámica, mármol, clinker, etc. con secciones transversales cuadradas y rectangulares. El aparato sólo es adecuado para cortar en húmedo. El disco de corte diamantado incluido en el volumen de suministro es adecuado para cortar cerámica, azulejos, mármol, piedra refractaria o clinker. Para cortar granito o gres de hormigón se necesita un disco de corte de diamante especial. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por el uso indebido o las modificaciones realizadas en el aparato.
Todas las intervenciones técnicas, incluidas la instalación y el mantenimiento, deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado del servicio de atención al cliente. Nos reservamos el derecho a introducir modificaciones técnicas en el producto para mejorar sus características de funcionamiento y perfeccionarlo.

Índice

Uso previsto ... 2
Índice ... 3
Explicación de los símbolos ... 4
  Señales de obligación y prohibición ... 5
  Símbolos e ilustraciones ... 5
Instrucciones generales de seguridad ... 6
  Seguridad de las personas ... 6
  Vestuario laboral ... 6
  Seguridad en el lugar de trabajo ... 7
  Seguridad eléctrica ... 8
  Desconecte siempre el enchufe de la red antes de ... 8
  Líquidos, polvos y vapores ... 8
  Instrucciones de seguridad contra el retroceso ... 9
Riesgos residuales ... 10
Después de la entrega ... 10
Descripción del dispositivo ... 11
Montaje ... 12
  Instalación de la bomba de agua ... 12
  Montaje del tablero ... 13
  Montaje del tope angular ... 13
  Ajuste del tope angular ... 13
  Cambio del disco de corte ... 14
  Láser de ajuste ... 15
Puesta en servicio ... 16
Limpieza, cuidado y mantenimiento ... 18
  Limpieza de superficies exteriores ... 18
  Limpieza de la bandeja de agua ... 18
  Limpieza de la bomba de agua ... 19
Transporte ... 19
Almacenamiento ... 19
Solución de problemas ... 20
Datos técnicos ... 21
  Datos técnicos del disco de corte diamantado ... 21
Eliminación de residuos ... 22
Garantía ... 22
Servicio ... 23
Piezas de recambio ... 23
Declaración de conformidad de la UE ... 24
Notas ... 25

Explicación de los símbolos

En este manual de instrucciones se indican con símbolos las indicaciones importantes relativas a la seguridad y al aparato. Siga las instrucciones para evitar daños personales y materiales.

Advertencias

⚠ PELIGRO

Este símbolo llama la atención sobre un peligro inminente que podría provocar lesiones físicas graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

Este símbolo indica situaciones peligrosas que pueden provocar lesiones físicas graves o la muerte.

⚠ ATENCIÓN

Este símbolo indica situaciones peligrosas que pueden provocar lesiones físicas graves o la muerte.

Advertencia de peligro general. De lo contrario, ¡podría morir!

Advertencia sobre superficies calientes. De lo contrario, ¡podría morir!

Advertencia de partes del cuerpo y pelo tirando hacia dentro. De lo contrario, ¡podría morir!

Advertencia de tensión eléctrica peligrosa. De lo contrario, ¡podría morir!

Aviso de contratiempo. De lo contrario, ¡podría morir!

Advertencia contra la inhalación de vapores y polvos tóxicos. De lo contrario, ¡podría morir!

Peligro de explosión. De lo contrario, ¡podría morir!

Señales de obligación y prohibición

Llevar equipo de protección

Comprueba tu dispositivo antes de encenderlo. Mantenga los dispositivos de protección colocados y en buen estado de funcionamiento. Cambiar el dispositivo: ¡prohibido! Prohibido hacer fuego

Símbolos e ilustraciones

Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato

¡Consejo! Este símbolo destaca los consejos e informaciones que deben observarse para un funcionamiento eficaz y sin problemas de la máquina.

Sólo el operario puede permanecer en la zona de trabajo del aparato. Mantenga a los transeúntes, animales domésticos y de granja alejados del peligro.

No tirar nunca a la basura doméstica

Instrucciones generales de seguridad

Observe las indicaciones de seguridad y advertencia del aparato y siga las instrucciones Además de las indicaciones de este manual de instrucciones, deben observarse las normas generales de seguridad y prevención de accidentes del legislador.

Seguridad de las personas

- Como primer usuario, debe ser instruido por un especialista.
- Los niños y jóvenes menores de 18 años no deben utilizar el aparato.
- Si un joven mayor de 16 años recibe formación de un profesional bajo supervisión, queda exento de la prohibición. El personal de explotación es responsable ante terceros.
- Preste o entregue el aparato sólo a personas familiarizadas con su manejo. Suministre también el manual de instrucciones.

- No modifique nunca el dispositivo. Las modificaciones de los dispositivos pueden poner en peligro su seguridad.
- No modifique nunca los dispositivos de mando y seguridad. ¡Peligro de muerte!
- No utilice nunca aparatos cuyo funcionamiento no sea seguro.
- No siga utilizando el aparato si no es seguro hacerlo funcionar. En caso de duda, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- Protege el dispositivo contra el acceso no autorizado. El usuario es responsable de los accidentes y daños causados a otras personas y a sus bienes.
- Realice todos los trabajos con calma y cuidado.
- No trabaje nunca bajo los efectos del alcohol, drogas, medicamentos u otras sustancias que puedan alterar sus sentidos.

Vestuario laboral

- Ata el pelo largo y sujétalo. Peligro de embutición en piezas giratorias.
- Nunca lleve anillos, relojes, corbatas o joyas corporales mientras trabaja.
- Evite las lesiones utilizando equipos de protección individual.

- Utilice casco, protección ocular o gafas de seguridad.
- Si utiliza gafas de seguridad, utilícelas para evitar lesiones en la cara y los ojos. Para reducir el riesgo de lesiones oculares, utilice gafas de seguridad bien ajustadas. Asegúrese de que las gafas de protección se ajustan correctamente.

- Evite daños auditivos utilizando protección auditiva.
- Utilice calzado de seguridad antideslizante para todos los trabajos.

- Utilice guantes de trabajo adecuados para todos los trabajos.
- En función de la aplicación, llevar la protección respiratoria prescrita.

- Lleve siempre ropa práctica y ceñida, pero no restrictiva.
- Lleve siempre ropa de material resistente para todos los trabajos.

Seguridad en el lugar de trabajo

- No desmonte ni inutilice nunca los dispositivos de seguridad del aparato.
- No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor está defectuoso.
- Antes de trabajar con el aparato, compruebe que funciona correctamente.
- Garantice una ventilación adecuada en los locales cerrados.
- Nunca realice trabajos sin preparación en los que el cortador pueda golpear líneas de suministro ocultas o su propio cable de red.
- Para encontrar líneas de suministro ocultas, utilice un dispositivo de búsqueda adecuado o consulte a la compañía local de servicios públicos. Peligro de explosión, agua o daños eléctricos

- Si el aparato muestra signos de averías o defectos, póngalo fuera de servicio inmediatamente.
- Asegúrese siempre de pisar con firmeza y seguridad. Nunca trabaje boca abajo, a la altura de los hombros o en escaleras.

- Si no trabaja a nivel del suelo, asegúrese en consecuencia.
- Trabaje sólo cuando esté en buenas condiciones físicas. El cansancio reduce el estado de alerta. Preste especial atención a su estado al final de la jornada laboral.

- Durante el trabajo puede producirse polvo (por ejemplo, material cristalino del objeto que se está trabajando), vapores y humo. ¡Peligro para la salud! Utilice siempre una mascarilla antipolvo cuando trabaje con polvo.
- Llevar protección respiratoria si se esperan vapores o humo, por ejemplo al cortar materiales compuestos.

- Nunca trabajes solo. Una persona debe estar de guardia para emergencias.
- El aparato no debe utilizarse cerca de materiales inflamables o gases explosivos. Se pueden formar chispas.
- Sujete siempre el aparato por las dos asas mientras trabaja. Se avecina un revés.
- Asegúrese de que otras personas, incluidos los animales, se mantienen a una distancia segura de la zona de trabajo. Todas las personas que entren en la zona de trabajo deben llevar equipo de protección individual.

- Despeja el lugar de trabajo de obstáculos. Asegúrese de que el lugar de trabajo esté adecuadamente iluminado.
- No sobrecargue nunca el aparato. Trabaje mejor y con más seguridad en el rango de potencia especificado.

Seguridad eléctrica

- Conecte el aparato únicamente a través de un interruptor diferencial. Si su fuente de alimentación no dispone de interruptor diferencial, el aparato deberá funcionar con un interruptor PRCD
- No utilice nunca enchufes, cables de red o alargadores dañados o defectuosos.
- El enchufe del aparato debe encajar en la toma de corriente. No modifique nunca la clavija del conector.
- No retuerza, aplaste ni anude nunca el cable de alimentación.
- No sumerja nunca el cable de alimentación en agua u otros líquidos.
- Desconecte el enchufe de la red antes de abrir la carcasa Contrata a un especialista
- Si trabaja con un aparato al aire libre, utilice únicamente cables alargadores que también sean aptos para su uso en exteriores.

- No transporte nunca el aparato por el cable de alimentación.
- No tire nunca del aparato por el cable de alimentación para desconectarlo de la red eléctrica.
- Mantén el cable alejado del calor, el aceite y los bordes afilados.
- Mantenga la máquina alejada de la lluvia o la humedad.
- Utilice el aparato sólo cuando todas las conexiones estén secas y fijas.
- No apriete nunca el cable debajo del aparato.
- Desenrolle siempre el cable por completo.
- No exponga nunca el aparato a la lluvia, la nieve, la humedad o el aire. La entrada de agua en el aparato aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto con piezas conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y unidades de refrigeración. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

Desconecte siempre el enchufe de la red antes de

- Traslado y transporte.
- Trabajos de limpieza, mantenimiento y reparación.
- Eliminación de fallos.
- Salir (incluso para interrupciones breves).

Líquidos, polvos y vapores

- Las hogueras están prohibidas.
- Si está trabajando con amianto o sustancias que liberan sustancias tóxicas, informe del trabajo a las autoridades competentes. El trabajo se realiza bajo la supervisión de las autoridades o de una persona autorizada por ellas.

Instrucciones de seguridad contra el retroceso

- Sujete el dispositivo con firmeza y coloque el cuerpo y los brazos en una posición en la que pueda absorber las fuerzas de retroceso. Utilice siempre la empuñadura adicional, si está disponible, para tener el mayor control posible sobre las fuerzas de retroceso o los pares de reacción durante la puesta en marcha.
- Tenga especial cuidado al trabajar en esquinas, bordes afilados, etc. Evite que las herramientas de inserción reboten en la pieza y se atasquen.
- Evite bloquear el disco abrasivo o aplicar demasiada presión. No haga cortes excesivamente profundos.
- Si el disco de amolar se atasca o interrumpe el trabajo, apague el aparato y manténgalo quieto hasta que el disco de amolar se haya detenido. No intente nunca sacar el disco de desbaste del corte mientras esté en marcha, de lo contrario podría producirse un contragolpe.

- No vuelva a encender el aparato mientras esté en la pieza. Deje que el disco de desbaste alcance su velocidad máxima antes de continuar el corte con cuidado.
- Apoye paneles o piezas grandes para reducir el riesgo de contragolpe causado por el atasco de una muela abrasiva.
- Tenga especial cuidado al hacer "cortes de bolsillo" en paredes existentes u otras zonas que no sean visibles.
- No utilice nunca el aparato con la tapa abierta o suelta.
- ¡Riesgo de cortar las extremidades! No permita nunca que partes del cuerpo entren en la zona de peligro del aparato durante los procesos de trabajo.

Riesgos residuales

Aunque se respeten todas las normas de seguridad pertinentes y el uso previsto especificado por el fabricante, pueden surgir riesgos debido al diseño determinado por el uso previsto.

- Contacto con el disco de diamante en la zona descubierta.
- Participar en el disco de diamante en marcha.
- Expulsión de un accesorio de diamante defectuoso del disco de diamante.
- Contragolpe de piezas y partes de piezas.
- Daños auditivos si no se utiliza protección auditiva.

Si se respetan las indicaciones de seguridad, el uso previsto y todas las instrucciones descritas en el manual de instrucciones, se pueden minimizar los riesgos.

Después de la entrega

Retire completamente todo el material de embalaje del aparato antes de instalarlo.

- Al deshacerse del embalaje, respete la normativa vigente en su país.
- Recicle los materiales de embalaje reciclables.
- Compruebe que el aparato y los accesorios están completos y que no hay daños de transporte.
- Si faltan piezas o están dañadas, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- Tenga a mano el número de cliente, el número de vale y el número de pedido.

Conserve el embalaje de su aparato. Es posible que necesite el embalaje para guardarlo durante el periodo de garantía. En caso de daños, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Descripción del dispositivo

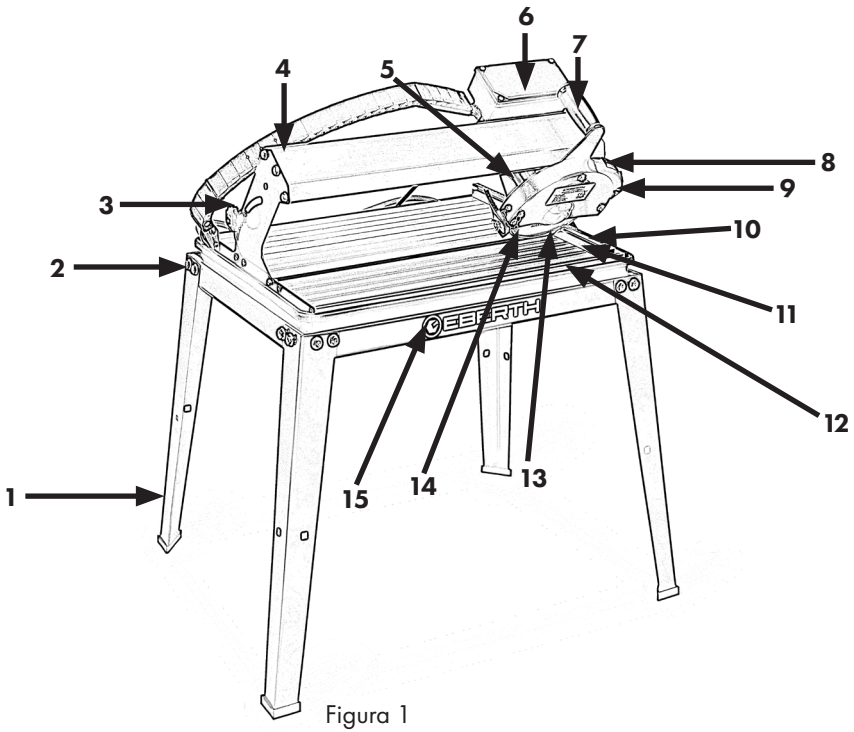


Figura 1

Cuadro 1

1. Patas de mesa	2. Tornillos para patas de mesa
3. Pomo para ajustar el ángulo de corte	4. Carril guía
5. Interruptor ON/OFF	6. Motor
7. Asa adicional	8. Cubierta del disco de corte
9. Láser	10. Stop
11. Tope angular	12. Bandeja de agua
13. Disco de corte de diamante	14. Compuerta
15. Mesa de trabajo	

Montaje

Por razones de embalaje, esta máquina no está completamente montada. Las piezas que hay que montar están incluidas en el embalaje.

	⚠ ADVERTENCIA
	No conecte el aparato a la red eléctrica antes de haberlo montado

- Utilice la descripción del dispositivo como ayuda visual para la instalación.
- Asegúrese de que hay espacio suficiente y buena visibilidad.

Instalación de la bomba de agua

- Coloque la bomba de agua en el soporte de la bomba de agua dentro de la bandeja.
- Conecta la bomba a la manguera de agua.
- Conecte el otro extremo de la manguera de agua al soporte para la manguera en la protección del disco de corte.
- Inserte el tapón en el desagüe de agua.

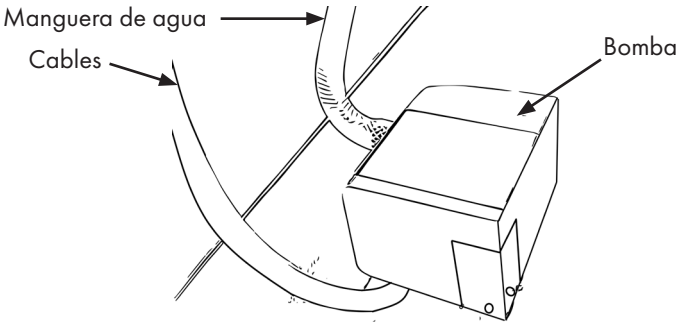


Figura 2

La manguera de agua se suministra sin conexión a la bomba. Por lo tanto, conecte la manguera de agua antes de instalar la bomba.

	⚠ ATENCIÓN
	Asegúrese de que el cable y la manguera no queden atrapados al volver a colocar la mesa.

Montaje del tablero

- Coloque el tablero con el carril de guía en el bastidor base.
- El tablero de la mesa con el bastidor de la base debe mantenerse erguido y no debe tambalearse.

Montaje del tope angular

- Coloque el tope angular en uno u otro tope trasero.
- Deslice el tope angular en la ranura del tope trasero correspondiente.
- Fije el tope angular apretando los dos tornillos de estrella.

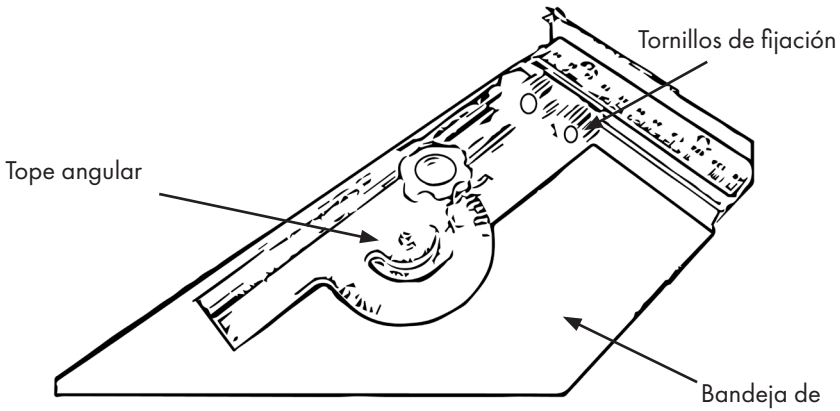


Figura 3

	⚠ ADVERTENCIA
	¡Peligro de accidente! El empañamiento involuntario es inminente Antes de realizar cualquier trabajo en el dispositivo - el Desconecte el aparato del circuito.

Ajuste del tope angular

- Tome una baldosa y guíela sobre la escotadura de corte en el ángulo deseado, hasta la altura de los topes traseros.
- Afloje los tornillos de estrella y desplace el tope hacia la baldosa.
- Afloje el tornillo para el ángulo de la superficie de tope y guíe la superficie de tope hacia la baldosa.
- Fije los tornillos de estrella.
- Fije la superficie de tope con el tornillo.
- El aparato está listo para un corte en ángulo.

Cambio del disco de corte

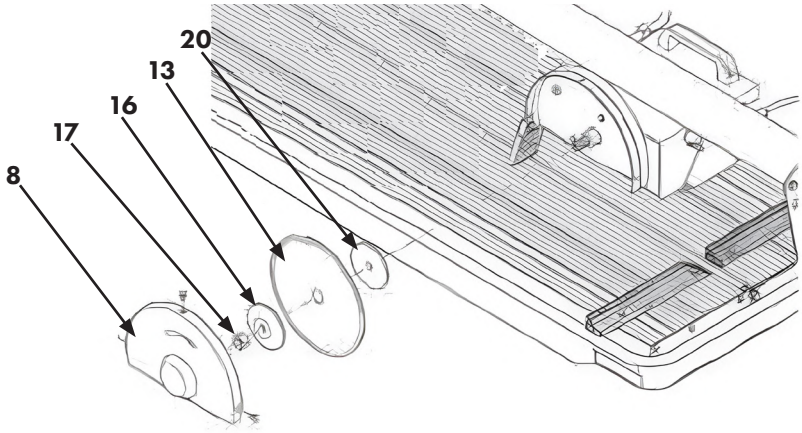


Figura 4

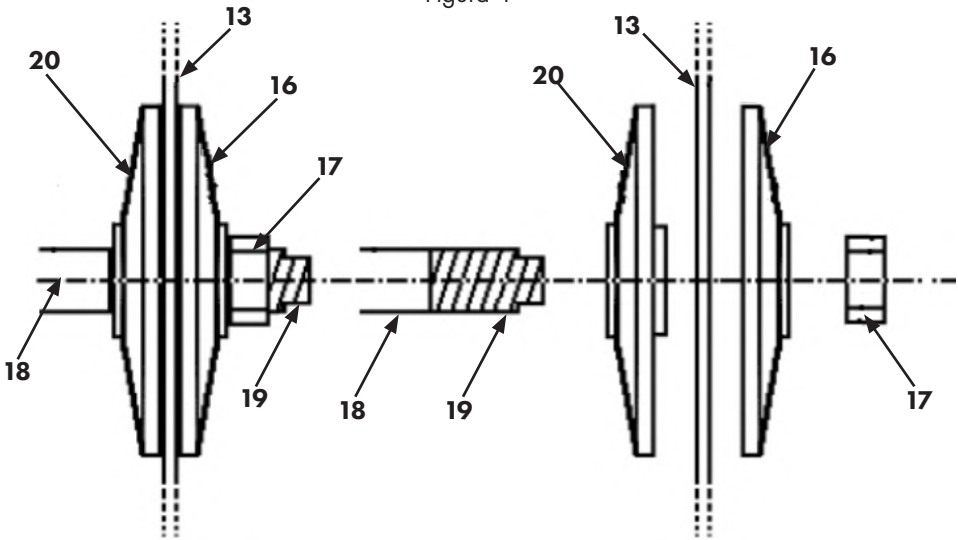


Figura 5

Cuadro 2

8. Cubierta del disco de corte	13. Disco de corte de diamante
16. Brida exterior	17. Tuerca de brida (rosca izquierda)
18. Eje motor	19. Rosca izquierda del eje del motor
20. Brida interior	

- Apague la cortadora de azulejos y desconecte el enchufe de la toma de corriente.

	ADVERTENCIA
	El disco de corte puede seguir girando incluso después de apagar el aparato. Por lo tanto, espere hasta que el disco de corte se haya detenido.

- Afloje los tres tornillos de la tapa del disco de corte (8) y retírela.
- Coloque una llave en el eje del motor y sujétela firmemente.
- Gire la tuerca de la brida en el sentido de las agujas del reloj con la llave fija para aflojarla.
- Retire la tuerca de brida (17), la brida exterior (16) y el disco separador (13) del eje del motor.

La pestaña interior tiene un borde vertical y encaja en el soporte del eje del disco de corte. Fije siempre la brida interior por el interior (más cerca del motor).

- Sustituya el disco de corte por otro del mismo tipo. No utilice nunca discos de corte segmentados.
- El disco de corte gira en el sentido de las agujas del reloj. Coloque el nuevo disco de corte. Preste atención al sentido de giro.
- Coloque la brida exterior (16) y apriete la tuerca de brida (17).
- Coloque la llave tensora en el eje del motor y sujétela firmemente. Gire la tuerca de la brida en sentido antihorario para apretarla.
- Vuelva a colocar la tapa del disco de corte (8).

Láser de ajuste

- **Cambio paralelo:** Para desplazar el rayo láser en paralelo, afloje el tornillo situado en la parte delantera del láser. A continuación, el láser puede desplazarse. Una vez alcanzada la posición deseada, apriete de nuevo el tornillo.
- **Cambiar el ángulo del haz:** Para cambiar el ángulo del haz de luz, gire la carcasa de color cobre hacia la izquierda o la derecha.

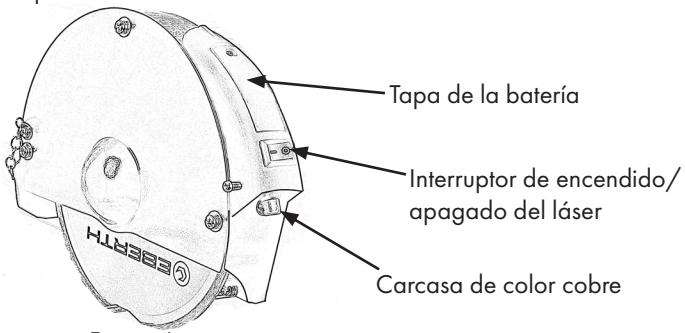


Figura 6

- Llene la bandeja de agua hasta unos 5 mm por debajo del borde superior de la bandeja.

Asegúrese de que la bomba de agua está completamente sumergida y no aspira aire.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice nunca el aparato sin agua

- Coloque el interruptor ON/OFF en la posición OFF e inserte el enchufe en la toma de corriente.
- Coloque el azulejo sobre la mesa de trabajo (15) y alinéelo.
- Coloque una baldosa contra el tope o contra la guía de inglete si desea realizar un corte a inglete.
- Afloje los tornillos de ajuste para ajustar el ángulo de inglete. A continuación, enrós-calos de nuevo.

Asegúrese de que el disco de corte no toque la baldosa.

- Conecte la cortadora de azulejos mediante el interruptor ON/OFF.
- Espere unos segundos hasta que el disco de corte haya alcanzado su velocidad máxima y asegúrese de que el disco de corte esté húmedo. Si no es así, apague el aparato, desenchúfelo de la red y compruebe la bomba de agua y el nivel de agua de la bandeja.
- Sujete firmemente la baldosa al cortar para evitar que el disco de corte levante la baldosa.
- Empuje lentamente el motor y el disco de corte en la empuñadura adicional a lo largo del carril guía hacia la baldosa.
- Tire lentamente del motor y del disco de corte a través de la baldosa por el asa.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el azulejo esté estable y firme sobre la mesa y no pueda moverse
para evitar que el disco de corte se incline.

- Una vez cortado el azulejo, deslice el disco de corte hasta el otro extremo del carril guía y apague el aparato.

	⚠ ADVERTENCIA
	El disco de corte no se detiene inmediatamente después de desconectar la cortadora de azulejos, sino que continúa funcionando durante un breve espacio de tiempo

Para realizar un corte a inglete de 90° a 45°, gire todo el cabezal de la máquina con el disco de corte.

- Afloje las dos fijaciones laterales de las empuñaduras (3), ajuste el ángulo deseado y vuelva a apretar las empuñaduras en estrella. (Fig. 7).

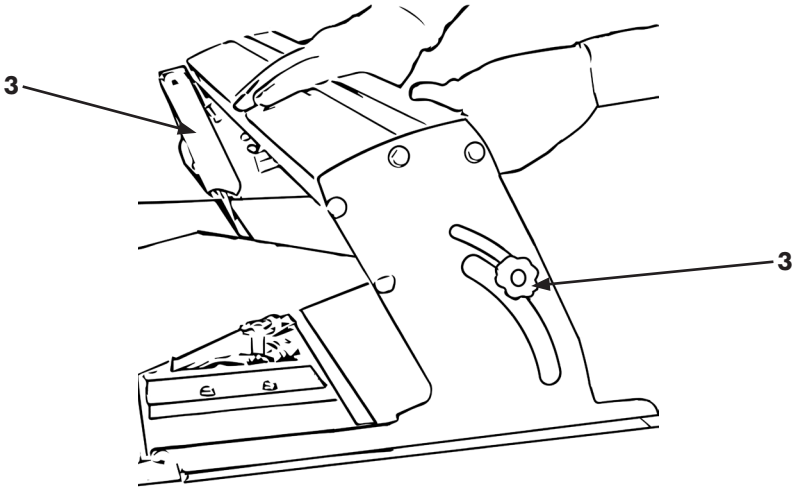


Figura 7

- Para realizar un corte en ángulo, sujete el tope angular (11) en el tope recto (10) y ajuste el ángulo deseado.
- Apague el aparato después de utilizarlo.
- Tenga en cuenta que el disco de corte no se detiene inmediatamente y continúa funcionando durante un breve espacio de tiempo.
- Extraiga el enchufe de la toma de corriente.
- Retire el agua de la bandeja.

	⚠ ADVERTENCIA
	No toque el disco de corte, ya que puede estar caliente inmediatamente después del corte.

Limpieza, cuidado y mantenimiento

La limpieza y el mantenimiento regulares del aparato son necesarios para garantizar un funcionamiento continuo y correcto. En caso de avería, no intente reparar el aparato usted mismo, póngase en contacto con una empresa especializada o con su distribuidor.

Limpieza

La garantía no cubre los daños resultantes de una limpieza o un mantenimiento inadecuados o descuidados. Encargue siempre las tareas de mantenimiento a una empresa especializada certificada.

⚠ ADVERTENCIA

Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de limpiarlo. Saca el enchufe de la red No utilice nunca un chorro de agua a presión para limpiar el aparato

- Limpie el aparato después de cada uso.
- No utilice nunca productos de limpieza corrosivos, que contengan disolventes o sean abrasivos.
- Seque todas las superficies.
- Frote los mangos para secarlos y desengrasarlos.
- Compruebe si las piezas móviles funcionan correctamente y no están atascadas, si hay piezas rotas o dañadas.

⚠ ATENCIÓN

No utilice nunca productos de limpieza que contengan cáusticos o cloro. El aparato podría resultar dañado.

Limpieza de superficies exteriores

- Elimine todos los restos de corte del tablero de la mesa con un cepillo suave.
- Limpie a fondo y con regularidad todas las superficies externas, especialmente el tablero de la mesa, con un paño húmedo.
- Seque bien todas las superficies externas después de limpiarlas.

Limpieza de la bandeja de agua

Las baldosas de corte húmedas hacen que se acumulen sedimentos finos en la bandeja. Limpie los sedimentos de la bandeja después de cada jornada de trabajo. Limpiar el Retire los sedimentos del depósito al menos tres veces al día durante el funcionamiento continuo.

- Limpie la bandeja de agua con regularidad.
- Retire el tablero con la corredera y el carril guía.
- Empuje el sedimento con una espátula y deséchelo en un cubo con una pala de mano.

ADVERTENCIA

El polvo seco del sedimento puede penetrar en los pulmones. Llevar protección respiratoria adecuada

Limpieza de la bomba de agua

- Desmontar la bomba de agua.
- Destape el colador y la esponja del interior de la bomba.
- Limpie regularmente el colador y la esponja de la bomba de agua para eliminar la suciedad.
- Vuelva a montar la bomba de agua.
- Vuelva a colocar la bomba de agua en la bandeja, véase Instalación de la bomba de agua p. 12.

Transporte

Deben evitarse los golpes violentos y las colisiones durante el transporte. Si el producto no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, debe almacenarse en un almacén con corrientes de aire, seco y sin gas; si tiene que almacenarse temporalmente, deben tomarse medidas para protegerlo de la lluvia y por seguridad.

Almacenamiento

Mantenga el paquete cerrado hasta la instalación y observe las marcas de instalación y almacenamiento del exterior. Almacene los envases únicamente en las siguientes condiciones:

- No almacenar al aire libre.
- Almacenar en un lugar seco y sin polvo.
- No exponer al polvo agresivo ni a la lluvia.
- Proteger de la luz solar.
- Evita los golpes mecánicos.
- Para periodos de almacenamiento más largos (> 3 meses), compruebe regularmente el estado general de todas las piezas y del embalaje. Si es necesario, sustitúyalo

Conserve el embalaje de su aparato. Es posible que necesite el embalaje para guardarlo durante el periodo de garantía. En caso de daños en el aparato, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Solución de problemas

Cuadro 3

Error	Posible causa	Solución
El motor no arranca.	Falta la tensión de red.	Comprueba los cables.
	Cable de conexión defectuoso.	Haz que los revisen o los sustituyan. (electricista cualificado)
	Las conexiones del motor o del interruptor no están en orden.	Hágalo revisar por Elektrokraft.
	Motor o interruptor defectuoso.	
El aparato arranca, pero se bloquea con poca carga y puede apagarse automáticamente.	Cable alargador demasiado largo o sección transversal demasiado pequeña.	Cable alargador de al menos 1,5 mm^2 con una longitud máxima de 25 m.
	Enchufe demasiado alejado de la conexión principal y la sección transversal del cable de conexión es demasiado pequeña.	Sección de cable más corta, de al menos 2,5 mm^2.
El motor no produce ninguna potencia.	Sección transversal del cable alargador insuficiente.	Cable alargador de al menos 1,5 mm^2 con una longitud máxima de 25 m.
	Sobrecarga.	Comprueba el dispositivo.
El disco de corte de diamante se suelta después de apagar el motor.	Tuerca de fijación demasiado poco apretada.	Apriete la tuerca de fijación.

Datos técnicos

Cuadro 4

MODELO	TC3-EL420
Tensión de red	230 V / 50 Hz
Rendimiento	600 vatios
Velocidad	2950 rpm
Profundidad de corte	90°: 25 mm 45°: 17 mm
Longitud de corte máx.	420 mm
Gama giratoria	0 - 45° continuo
Diámetro del disco	D180 x d22,2 x 2,2 mm
Tamaño de la tabla	600 x 385 mm
Dimensiones	600 x 385 x 935 mm
Peso	23 kg

Datos técnicos del disco de corte diamantado

Cuadro 5

Diámetro (exterior)	180 mm
Diámetro (interior)	22,2 mm
Espesor	2,2 mm
Velocidad	8500 rpm
Adecuado	Azulejos, mármol, porcelana, cerámica
Aplicación	Corte en seco y en húmedo
Tipo de borde	Suave

Eliminación de residuos

Desháguese de su antiguo aparato al final de su vida útil de acuerdo con la normativa nacional. Al desechar el aparato, respete la normativa vigente en su país y municipio.

	⚠ ATENCIÓN
	Inutilice el dispositivo antes de desecharlo para evitar el uso indebido y los riesgos asociados.

No tire nunca el aparato a la basura doméstica.
Respete la normativa aplicable en su país y municipio.

Garantía

Toda la información y las indicaciones de este manual de instrucciones se han recopilado de acuerdo con la normativa vigente y el estado actual del desarrollo técnico, así como con nuestros conocimientos y experiencia de muchos años.
Las traducciones de las instrucciones de uso se han elaborado según nuestro leal saber y entender.
EBERTH concede una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra de conformidad con las disposiciones legales.
La prueba de compra es obligatoria para las reclamaciones de garantía.
EBERTH no acepta ninguna garantía para los dispositivos cuyo número de serie haya sido falsificado, alterado o eliminado.

No existen derechos de garantía para:
◊ Daños debidos a un uso inadecuado,
◊ Daños debidos a influencias externas, piezas de desgaste.

Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Rocket-Tools.
Tenga a mano la descripción del artículo, el número de cliente y el número de factura.

Servicio

Rocket-Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlín, Alemania.

Teléfono: +49 (0) 30692061870
Correo electrónico: service@rocket-tools.es
Página web: www.rocket-tools.es

Piezas de recambio

Encontrará las piezas de recambio más populares en el siguiente enlace de nuestra página web, en la categoría "Repuestos":

https://www.rocket-tools.es/Repuestos/?mpn=TC3-EL420

EBERTH

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente declaramos,
Rocket-Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlín,

que los aparatos descritos a continuación, en virtud de su diseño y construcción y en las versiones comercializadas por nosotros, cumplen las normas fundamentales pertinentes Cumplir los requisitos de seguridad y salud de las Directivas CE. Esta declaración perderá su validez si los dispositivos se modifican sin nuestro acuerdo.

Designación de los dispositivos:	TC3-EL420
Directivas CE pertinentes:	2006/42/EN 2014/30/EN 2011/65/EN
Normas aplicadas:	ES 1870-5:2013-01 EN 12418:2022-07 ES 18862-2:2003-08 EN IEC 60268-4:2019-08 EN 61000-3-3:2023-02 DIN EN 13236

Lugar, fecha: Berlín, 16.10.2024

Datos del firmante: *Andreas Hebestreit*

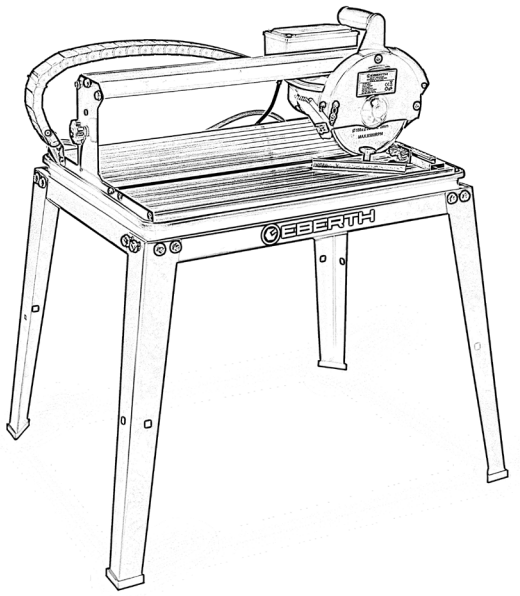
Director General

CE

Notas

EBERTH

TEGELSNIJMACHINE



GEBRUIKSAANWIJZING

TC3-EL420

DE EN FR IT ES NL PL SE

Lees de bedieningsinstructies zorgvuldig!

De gebruiker moet de bedieningsinstructies lezen en begrijpen om veilig gebruik te garanderen. Zelfs gebruikers met ervaring met het apparaat moeten de bedieningsinstructies lezen en begrijpen. Onvoldoende geïnformeerde operators kunnen zichzelf en anderen in gevaar brengen door onjuist gebruik. Bewaar de gebruiksaanwijzing binnen handbereik. Het bedienings-, onderhouds- en schoonmaakpersoneel moet de bedieningsinstructies lezen. Als de machine wordt doorgegeven aan een derde partij, overhandig dan ook de gebruiksaanwijzing.

Beoogd gebruik

De bedrijfsveiligheid van het apparaat is alleen gegarandeerd als het wordt gebruikt waarvoor het bedoeld is, in overeenstemming met de informatie in de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik van het apparaat dat verder gaat dan het bedoelde gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik.
Het apparaat is uitsluitend ontworpen voor het in de lengte en breedte doorslijpen van keramiek, marmer, klinkers, enz. met vierkante en rechthoekige doorsneden. Het apparaat is alleen geschikt voor nat snijden. De meegeleverde diamantdoorslijpschijf is geschikt voor het doorslijpen van keramiek, tegels, marmer, vuurvaste steen of klinkers. Voor het doorslijpen van graniet of betonsteengoed is een speciale diamantdoorslijpschijf nodig. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor onjuist gebruik of wijzigingen aan het apparaat.
Alle technische interventies, inclusief installatie en onderhoud, mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd klantenservicepersoneel. We behouden ons het recht voor om technische wijzigingen aan het product aan te brengen in het kader van het verbeteren van de gebruikskenmerken en verdere ontwikkeling.

Inhoudsopgave

Beoogd gebruik 2
Inhoudsopgave 3
Uitleg van symbolen 4
  Verplichte en verbodsborden 5
  Symbolen en illustraties 5
Algemene veiligheidsinstructies 6
  Veiligheid van personen 6
  Werkkleding 6
  Veiligheid op de werkplek 7
  Elektrische veiligheid 8
  Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u 8
  Vloeistoffen, stof en dampen 8
  Veiligheidsinstructies tegen terugslag 9
Overblijvende risico's 10
Na levering 10
Beschrijving apparaat 11
Montage 12
  De waterpomp installeren 12
  Tafelblad monteren 13
  De hoekaanslag monteren 13
  De hoekaanslag instellen 13
  De snijschijf vervangen 14
  Laser instellen 15
Inbedrijfstelling 16
Reiniging, verzorging en onderhoud 18
  Buitenoppervlakken reinigen 18
  De waterbak reinigen 18
  De waterpomp reinigen 19
Transport 19
Opslag 19
Problemen oplossen 20
Technische gegevens 21
  Technische gegevens voor diamantdoorslijpschijf 21
Afvalverwijdering 22
Garantie 22
Service 23
Onderdelen 23
EU-conformiteitsverklaring 24
Opmerkingen 25

Uitleg van symbolen

Belangrijke veiligheidsinformatie en informatie over het apparaat wordt in deze gebruiksaanwijzing aangeduid met symbolen. Volg de instructies om persoonlijk letsel en schade aan eigendommen te voorkomen.

Waarschuwingen

⚠DANGER

Dit symbool vestigt de aandacht op een dreigend gevaar dat ernstig lichamelijk letsel of de dood tot gevolg kan hebben.

⚠WARNING

Dit symbool geeft gevaarlijke situaties aan die kunnen leiden tot ernstig lichamelijk letsel of de dood.

⚠CAUTION

Dit symbool geeft gevaarlijke situaties aan die kunnen leiden tot ernstig lichamelijk letsel of de dood.

Waarschuwing voor algemeen gevaar. Als u dit niet doet, kan dit de dood tot gevolg hebben!

Waarschuwing voor hete oppervlakken. Als u dit niet doet, kan dit de dood tot gevolg hebben!

Waarschuwing voor lichaamsdelen en haar dat naar binnen wordt getrokken. Als u dit niet doet, kan dit de dood tot gevolg hebben!

Waarschuwing voor gevaarlijke elektrische spanning. Als u dit niet doet, kan dit de dood tot gevolg hebben!

Waarschuwing voor een tegenslag. Als u dit niet doet, kan dit de dood tot gevolg hebben!

Waarschuwing voor inademing van giftige dampen en stof. Als u dit niet doet, kan dit de dood tot gevolg hebben!

Explosiegevaar. Als u dit niet doet, kan dit de dood tot gevolg hebben!

Verplichte en verbodsborden

Draag beschermende uitrusting!

Controleer je apparaat voordat je het inschakelt. Houd de beschermingsmiddelen op hun plaats en in goede staat. Het apparaat wijzigen - verboden! Open vuur verboden!

Symbolen en illustraties

Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik!

Tip! Dit symbool benadrukt tips en informatie die in acht moeten worden genomen voor een efficiënte en probleemloze werking van de machine.

Alleen de bediener mag zich in het werkgebied van het apparaat bevinden. Houd omstanders, huisdieren en boerderijdieren uit de buurt van het gevaar.

Nooit met het huishoudelijk afval weggooien!

Algemene veiligheidsinstructies

Neem de veiligheids- en waarschuwingsberichten op het apparaat in acht en volg de instructies op! Naast de instructies in deze gebruiksaanwijzing moeten de algemene veiligheids- en ongevallenpreventievoorschriften van de wetgever in acht worden genomen.

Veiligheid van personen

- Als je voor het eerst gebruikt, moet je instructies krijgen van een specialist.
- Kinderen en jongeren onder de 18 mogen het apparaat niet gebruiken.
- Als een jongere ouder dan 16 jaar onder toezicht wordt getraind door een professional, is hij of zij vrijgesteld van het verbod. Het bedienend personeel is verantwoordelijk tegenover derden.
- Leen of geef het apparaat alleen uit aan personen die vertrouwd zijn met de bediening ervan. Lever ook de gebruiksaanwijzing mee.

- Wijzig het apparaat nooit. Apparaataanpassingen kunnen je veiligheid in gevaar brengen.
- Breng nooit wijzigingen aan in de bedienings- en veiligheidsuitrusting. Levensgevaar!
- Gebruik nooit apparaten die niet veilig kunnen worden bediend.
- Gebruik het apparaat nooit meer als het niet veilig is om te gebruiken. Neem bij twijfel contact op met onze klantenservice.
- Beveilig het apparaat tegen toegang door onbevoegden. De gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen en schade veroorzaakt aan andere personen en hun eigendommen.
- Voer alle werkzaamheden rustig en zorgvuldig uit.
- Werk nooit onder invloed van alcohol, drugs, medicijnen of andere stoffen die je zintuigen kunnen aantasten.

Werkkleding

- Bind lang haar samen en zet het vast. Gevaar voor trekken in draaiende onderdelen.
- Draag nooit ringen, horloges, stropdassen of lichaamssieraden tijdens het werk.
- Voorkom letsel door persoonlijke beschermingsmiddelen te dragen.
- Gebruik een veiligheidshelm, oogbescherming of veiligheidsbril.

- Als je een veiligheidsbril gebruikt, gebruik deze dan om verwondingen aan je gezicht en ogen te voorkomen. Draag een goed passende veiligheidsbril om het risico op oogletsel te verkleinen. Zorg ervoor dat de veiligheidsbril goed past.

- Vermijd gehoorschade door gehoorbescherming te dragen.
- Draag bij alle werkzaamheden antislip veiligheidsschoenen.

- Draag geschikte werkhandschoenen voor alle werkzaamheden.
- Draag, afhankelijk van de toepassing, de voorgeschreven ademhalingsbescherming.

- Draag altijd kleding die praktisch en nauwsluitend is, maar niet beperkend.
- Draag voor alle werkzaamheden altijd kleding van stevig materiaal.

Veiligheid op de werkplek

- Demonteer of deactiveer nooit de veiligheidsinrichtingen op het apparaat.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap als de schakelaar defect is.
- Controleer voordat u met het apparaat gaat werken of het goed werkt.
- Zorg voor voldoende ventilatie in gesloten ruimtes.
- Voer nooit werkzaamheden uit zonder voorbereiding waarbij de snijplotter verborgen toevoerleidingen of uw eigen netsnoer kan raken.
- Om verborgen toevoerleidingen te vinden, gebruik je een geschikt zoekapparaat of raadpleeg je het plaatselijke nutsbedrijf. Gevaar voor explosie, water of elektrische schade!

- Als het apparaat tekenen van storingen of defecten vertoont, stel het dan onmiddellijk buiten gebruik.
- Zorg altijd voor een stevige en veilige ondergrond. Werk nooit onderstebovenen, op schouderhoogte of op ladders.

- Als je niet op de grond werkt, beveilig jezelf dan dienovereenkomstig.
- Werk alleen als je in goede fysieke conditie bent. Vermoeidheid leidt tot verminderde alertheid. Let vooral op je conditie aan het einde van de werktijd.

- Tijdens het werk kunnen stof (bijv. kristallijn materiaal van het object waaraan wordt gewerkt), dampen en rook vrijkomen. Gevaar voor de gezondheid! Draag altijd een stofmasker als je met stof werkt.
- Draag ademhalingsbescherming als dampen of rook worden verwacht, bijv. bij het snijden van composietmaterialen.

- Werk nooit alleen. Eén persoon moet oproepbaar zijn voor noodgevallen.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt in de buurt van ontvlambare materialen of explosieve gassen. Er kunnen vonken ontstaan.
- Houd het apparaat tijdens het werken altijd bij de twee handgrepen vast. Tegenslag dreigt.
- Zorg ervoor dat andere mensen, inclusief dieren, op veilige afstand van het werkgebied blijven. Iedereen die het werkgebied betreedt, moet persoonlijke beschermingsmiddelen dragen.
- Maak de werkplek vrij van obstakels. Zorg ervoor dat de werkplek voldoende verlicht is.

- Overbelast het apparaat nooit. Werk beter en veiliger in het opgegeven vermogensbereik.

Elektrische veiligheid

- Sluit het apparaat alleen aan via een aardlekschakelaar (RCD). Als uw voeding geen aardlekschakelaar heeft, moet het apparaat via een PRCD-veiligheidsschakelaar worden gebruikt!
- Gebruik nooit beschadigde of defecte stopcontacten, net- en verlengkabels.
- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. Breng nooit wijzigingen aan in de stekker.
- Knik, plet of knoop het netsnoer nooit.
- Dompel het netsnoer nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u de behuizing opent! Huur een specialist in!
- Als u buitenshuis met een apparaat werkt, gebruik dan alleen verlengkabels die ook geschikt zijn voor gebruik buitenshuis.

- Draag het apparaat nooit aan het netsnoer.
- Trek nooit aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen van de voeding.
- Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie en scherpe randen.
- Houd het apparaat uit de buurt van regen of natte omstandigheden.
- Gebruik het apparaat alleen als alle aansluitingen droog en veilig zijn.
- Knijp nooit in de kabel onder het apparaat.
- Rol de kabel altijd volledig af.
- Stel het apparaat nooit bloot aan regen, sneeuw, vocht of nattigheid. Als er water in het apparaat komt, neemt het risico op elektrische schokken toe.
- Vermijd contact met geaarde onderdelen zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koeleenheden. Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.

Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u

- Verhuizing en transport.
- Schoonmaak-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden.
- Fouten verwijderen.
- Afsluiten (zelfs voor korte onderbrekingen).

Vloeistoffen, stof en dampen

- Open vuur is verboden.
- Als je werkt met asbest of stoffen waarbij giftige stoffen vrijkomen, meld het werk dan bij de relevante autoriteiten. Het werk wordt uitgevoerd onder toezicht van de autoriteiten of een door hen gemachtigd persoon.

Veiligheidsinstructies tegen terugslag

- Houd het apparaat stevig vast en breng je lichaam en armen in een positie waarin je de terugslagkrachten kunt absorberen. Gebruik altijd de extra handgreep, indien beschikbaar, om de grootst mogelijke controle te hebben over terugslagkrachten of reactiekoppels tijdens het opstarten.
- Wees vooral voorzichtig bij het werken rond hoeken, scherpe randen, enz. Voorkom dat inzetgereedschap terugspringt van het werkstuk en vastloopt.
- Blokkeer de slijpschijf niet en oefen niet te veel druk uit. Snijd niet te diep.
- Als de maalschijf vastloopt of als u het werk onderbreekt, schakel het apparaat dan uit en houd het stil totdat de maalschijf tot stilstand is gekomen. Probeer nooit de slijpschijf uit de snede te trekken terwijl deze nog draait, anders kan er een terugslag ontstaan.
- Schakel het apparaat niet opnieuw in terwijl het in het werkstuk zit. Laat de slijpschijf zijn volle snelheid bereiken voordat je voorzichtig verder gaat met slijpen.

- Ondersteun panelen of grote werkstukken om het risico op terugslag door een vastgelopen slijpschijf te verkleinen.
- Wees vooral voorzichtig bij het maken van "pocket cuts" in bestaande muren of andere plekken die niet zichtbaar zijn.
- Gebruik het apparaat nooit met het deksel open of los.
- Risico op afsnijden van de ledematen! Zorg ervoor dat tijdens het werk nooit lichaamsdelen in de gevarenzone van het apparaat komen.

Overblijvende risico's

Zelfs als alle relevante veiligheidsvoorschriften en het door de fabrikant gespecificeerde beoogde gebruik worden nageleefd, kunnen er risico's ontstaan door het ontwerp dat wordt bepaald door het beoogde gebruik.

- Contact met de diamantschijf in het onbedekte gebied.
- Betrokken bij de diamantschijf.
- Uitwerpen van een defect diamanthulpstuk uit de diamantschijf.
- Terugslag van werkstukken en werkstukonderdelen.
- Gehoorbeschadiging als gehoorbescherming niet wordt gebruikt.

Als de veiligheidsvoorschriften, het bedoelde gebruik en alle instructies in de gebruiksaanwijzing worden opgevolgd, kunnen risico's tot een minimum worden beperkt.

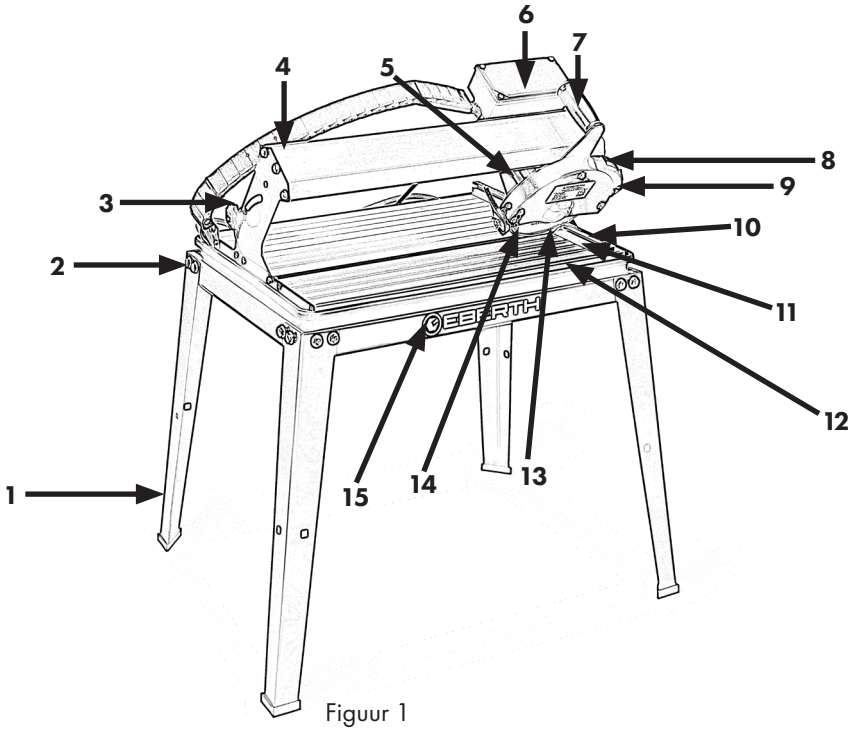
Na levering

Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het apparaat voordat u het opstelt.

- Houd u bij het weggooien van de verpakking aan de voorschriften die in uw land van toepassing zijn.
- Recycle recyclebaar verpakkingsmateriaal.
- Controleer of het apparaat en de accessoires compleet zijn en of er geen transportschade is.
- Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan contact op met onze klantenservice.
- Houd alle gegevens zoals klantnummer, vouchernummer en ordernummer bij de hand.

Bewaar de verpakking van je apparaat. U hebt de verpakking mogelijk nodig voor opslag tijdens de garantieperiode. Neem in geval van schade contact op met onze klantenservice.

Beschrijving apparaat



Figuur 1

Tabel 1

1. Tafelpoten	2. Schroeven voor tafelpoten
3. Knop voor het instellen van de snijhoek	4. Geleiderail
5. AAN/UIT-schakelaar	6. Motor
7. Extra handvat	8. Afdekking voor snijschijf
9. Laser	10. Stop
11. Hoekstop	12. Waterbak
13. Diamantdoorslijpschijf	14. Demper
15. Werktafel	

Montage

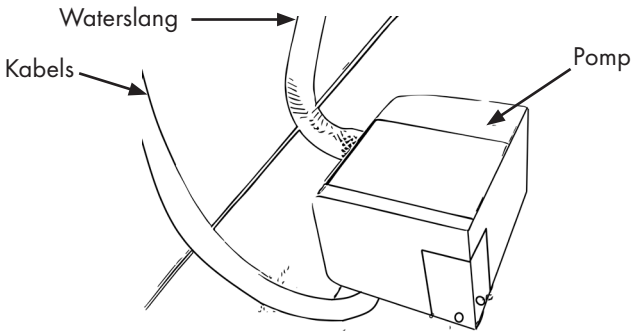
Om verpakkingsredenen is deze machine niet volledig gemonteerd. De onderdelen die in elkaar gezet moeten worden, zitten in de verpakking.

	⚠WARNING
	Sluit het apparaat niet aan op het stopcontact voordat het is gemonteerd!

- Gebruik de beschrijving van het apparaat als visueel hulpmiddel bij de installatie.
- Zorg voor voldoende ruimte en goed zicht.

De waterpomp installeren

- Plaats de waterpomp in de waterpomphouder in de bak.
- Sluit de pomp aan op de waterslang.
- Sluit het andere uiteinde van de waterslang aan op de houder voor de slang op de snijschijfbescherming.
- Steek de stekker in de waterafvoer.



Figuur 2

De waterslang wordt geleverd zonder aansluiting op de pomp. Sluit daarom de waterslang aan voordat u de pomp installeert.

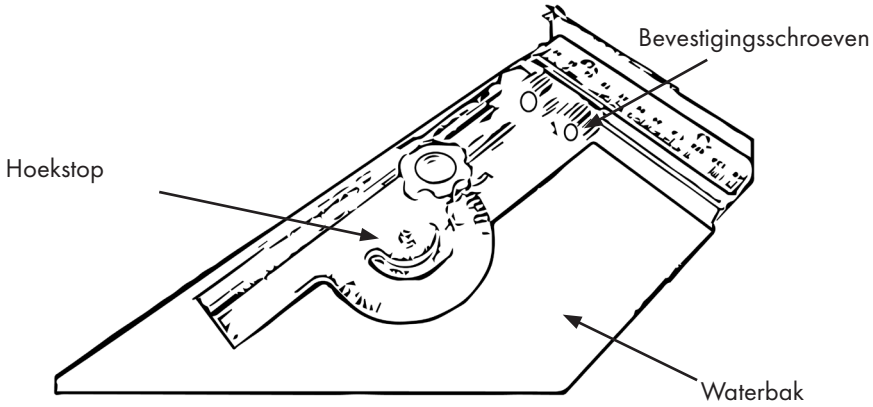
	⚠CAUTION
	Zorg ervoor dat de kabel en de slang niet bekneld raken wanneer de tafel teruggeplaatst wordt.

Tafelblad monteren

- Plaats het tafelblad met de geleiderail op het onderstel.
- Het tafelblad met onderstel moet rechtop staan en mag niet wiebelen.

De hoekaanslag monteren

- Monteer de hoekaanslag op de ene of de andere achteraanslag.
- Schuif de hoekaanslag in de groef van de betreffende achteraanslag.
- Zet de hoekaanslag vast door de twee sterschroeven aan te draaien.



Figuur 3

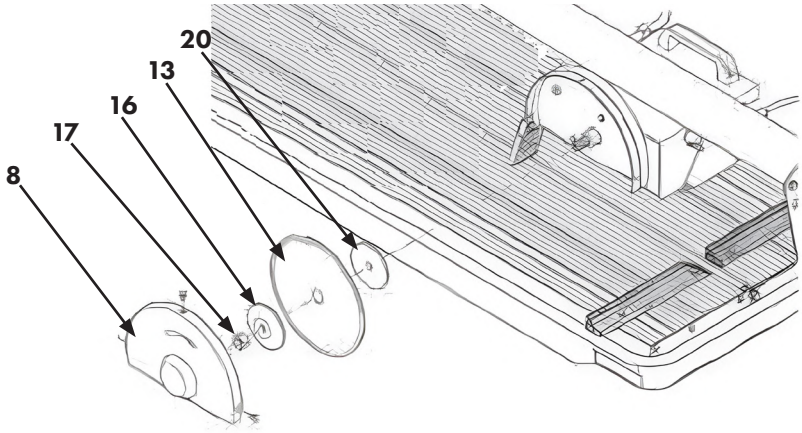
⚠WARNING

Gevaar voor ongelukken! Onbedoelde aantasting dreigt! Voordat er aan het apparaat wordt gewerkt - de
Koppel het apparaat los van het circuit.

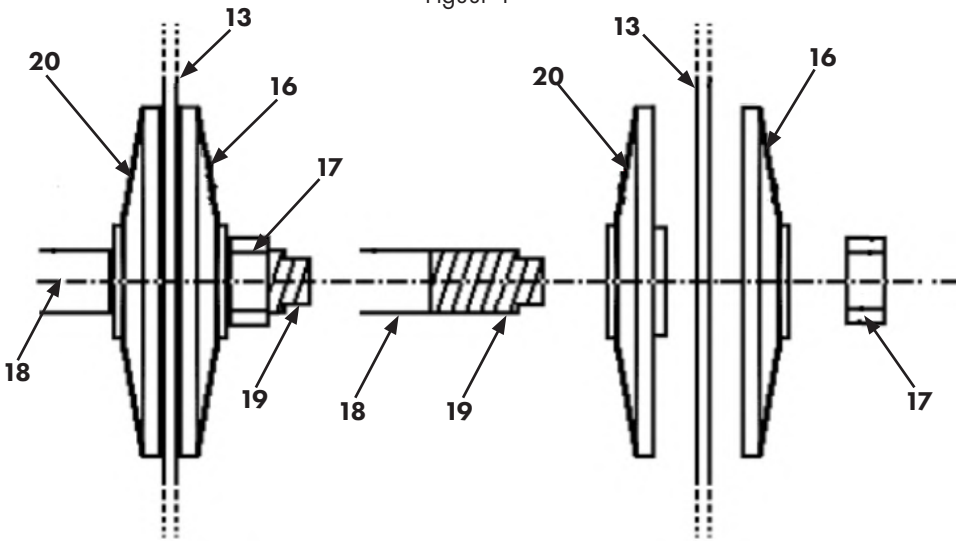
De hoekaanslag instellen

- Neem een tegel en leid de tegel over de uitsparing in de gewenste hoek, tot de hoogte van de achterstops.
- Draai de sterschroeven los en beweeg de aanslag in de richting van de tegel.
- Draai de schroef voor de hoek van het aanslagvlak los en plaats het aanslagvlak op de tegel.
- Zet de sterschroeven vast.
- Zet het aanslagvlak vast met de schroef.
- Het apparaat is klaar voor een schuine snede.

De snijschijf vervangen



Figuur 4



Figuur 5

Tabel 2

8. Afdekking voor snijschijf	13. Diamantdoorslijpschijf
16. Buitenflens	17. Flensmoer (linkse draad!)
18. Motoras	19. Linkse draad van motoras
20. Binnenflens	

- Schakel de tegelsnijder uit en trek de stekker uit het stopcontact.

	⚠WARNING
	De snijschijf kan blijven draaien, zelfs nadat het apparaat is uitgeschakeld. Wacht daarom tot de snijschijf tot stilstand is gekomen.

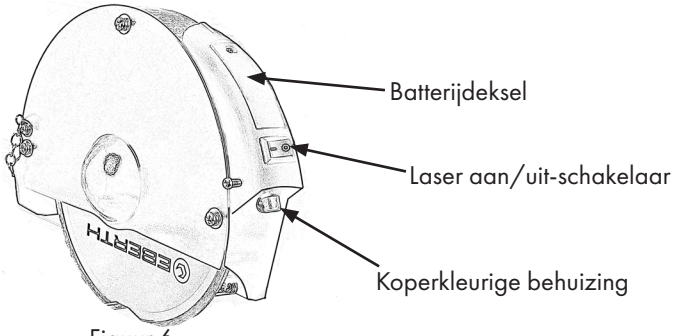
- Draai drie schroeven van het snijschijfdeksel (8) los en verwijder het.
- Plaats een moersleutel op de motoras en houd deze stevig vast.
- Draai de flensmoer met de steeksleutel rechtsom om hem los te draaien.
- Verwijder de flensmoer (17), de buitenflens (16) en de scheidingsschijf (13) van de motoras.

De binnenflens heeft een verticale rand en past in de ashouder van de snijschijf. Bevestig de binnenste flens altijd aan de binnenkant (dichter bij de motor).

- Vervang de snijschijf van hetzelfde type. Gebruik nooit gesegmenteerde snijschijven.
- De snijschijf draait met de klok mee. Plaats de nieuwe snijschijf. Let op de draairichting.
- Monteer de buitenflens (16) en draai de flensmoer (17) vast.
- Plaats de spansleutel op de motoras en houd hem stevig vast. Draai de flensmoer linksom om hem vast te draaien.
- Plaats het deksel van de snijschijf (8) terug.

Laser instellen

- **Parallel schakelen:** Draai de schroef aan de voorkant van de laser los om de laserstraal parallel te bewegen. De laser kan dan worden verplaatst. Zodra de gewenste positie is bereikt, draait u de schroef weer vast.
- **Stralingshoek wijzigen:** Om de hoek van de straal te veranderen, draai je de koperkleurige behuizing naar links of rechts.



Figuur 6

- Vul de waterbak met water tot ongeveer 5 mm onder de bovenrand van de waterbak.

Zorg ervoor dat de waterpomp volledig is ondergedompeld en geen lucht aanzuigt.

⚠WARNING

Gebruik het apparaat nooit zonder water!

- Zet de AAN/UIT-schakelaar op OFF en steek de stekker in het stopcontact.
- Plaats de tegel op de werktafel (15) en lijn deze uit.
- Plaats een tegel tegen de aanslagrail of tegen de verstekaanslag als je een verstek-snede wilt maken.
- Draai de stelschroeven los om de verstekhoek aan te passen. Schroef ze daarna weer vast.

Zorg ervoor dat de snijschijf de tegel niet raakt.

- Zet de tegelsnijder op ON met de ON/OFF schakelaar.
- Wacht enkele seconden tot de snijschijf zijn maximale snelheid heeft bereikt en zorg ervoor dat de snijschijf nat is. Als dit niet het geval is, schakel het apparaat dan uit, trek de stekker uit het stopcontact en controleer de waterpomp en het waterniveau in de bak.
- Houd de tegel stevig vast tijdens het snijden om te voorkomen dat de snijschijf de tegel optilt.
- Duw de motor en snijschijf op de extra handgreep langzaam langs de geleiderail naar de tegel.
- Trek de motor en de snijschijf langzaam aan het handvat door de tegel.

⚠WARNING

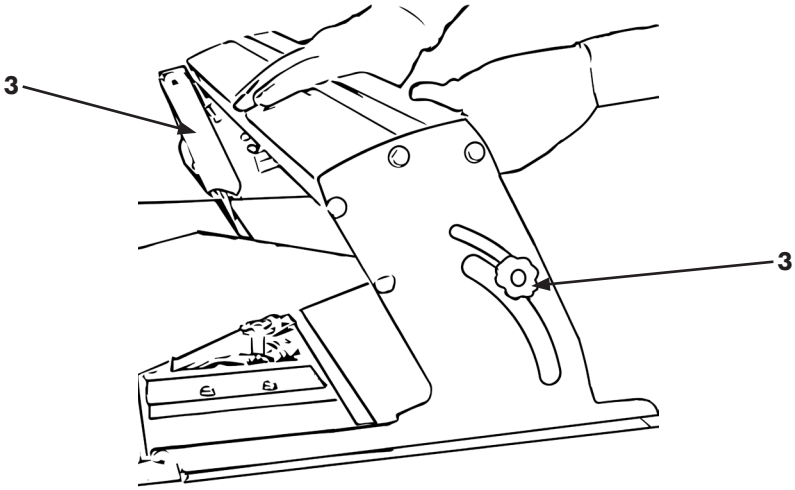
Zorg ervoor dat de tegel stabiel en stevig op de tafel ligt en niet kan verschuiven om te voorkomen dat de snijschijf kantelt.

- Zodra de tegel doorgesneden is, schuif je de snijschijf naar het andere uiteinde van de geleiderail en schakel je het apparaat uit.

	⚠WARNING
	De snijschijf stopt niet onmiddellijk na het uitschakelen van de tegelsnijder, maar blijft nog even doordraaien!

Om een versteksnede van 90° naar 45° uit te voeren, zwenkt u de volledige machinekop met de snijschijf.

- Draai de twee handgreepbevestigingen aan de zijkant los (3), stel de gewenste hoek in en draai de stergrepen weer vast. (Fig. 7).



Figuur 7

- Om een hoeksnede te maken, klemt u de hoekaanslag (11) in de rechte aanslag (10) en stelt u de gewenste hoek in.
- Schakel het apparaat uit na gebruik.
- Merk op dat de snijschijf niet onmiddellijk stopt en nog even doorloopt.
- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder het water uit de bak.

	⚠WARNING
	Raak de snijschijf niet aan omdat deze direct na het snijden nog heet kan zijn.

Reiniging, verzorging en onderhoud

Het apparaat moet regelmatig worden gereinigd en onderhouden om een continue en goede werking te garanderen. Probeer in geval van een storing het apparaat niet zelf te repareren, maar neem contact op met een gespecialiseerd bedrijf of uw dealer.

Schoonmaken

Gevolgschade door onjuist of onachtzaam schoonmaken of onderhoud valt niet onder de garantie. Laat onderhoudswerkzaamheden altijd uitvoeren door een gespecialiseerd bedrijf dat gecertificeerd is.

⚠WARNING

Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt. Trek de stekker uit het stopcontact! Gebruik nooit een waterstraal onder druk om het apparaat schoon te maken!

- Reinig het apparaat na elk gebruik.
- Gebruik nooit schoonmaakmiddelen die bijtend zijn, oplosmiddelen bevatten of schurend zijn.
- Veeg alle oppervlakken droog.
- Wrijf de handgrepen droog en vetvrij.
- Controleer of bewegende delen goed werken en niet vastlopen, of er onderdelen kapot of beschadigd zijn.

⚠CAUTION

Gebruik nooit schoonmaakmiddelen die logen of chloor bevatten. Het apparaat kan beschadigd raken.

Buitenoppervlakken reinigen

- Verwijder alle snijresten van het tafelblad met een zachte borstel.
- Reinig alle externe oppervlakken, vooral het tafelblad, regelmatig en grondig met een vochtige doek.
- Wrijf alle externe oppervlakken goed droog na het schoonmaken.

De waterbak reinigen

Natte snijtegels zorgen ervoor dat fijn sediment zich ophoopt in de bak. Reinig het bezinksel uit de bak na elke werkdag. Maak de Verwijder sediment uit de tank ten minste drie keer per dag tijdens continu gebruik.

- Maak de waterbak regelmatig schoon.
- Verwijder het tafelblad met schuif en geleiderail.
- Duw het sediment samen met een spatel en gooi het met een handschep in een emmer.

⚠WARNING

Het droge stof van het sediment kan in de longen terechtkomen. Draag geschikte ademhalingsbescherming!

De waterpomp reinigen

- Demonteer de waterpomp.
- Maak de zeef en de spons in de pomp los.
- Maak de zeef en de spons van de waterpomp regelmatig schoon om vuil te verwijderen.
- Zet de waterpomp weer in elkaar.
- Plaats de waterpomp terug in de bak, zie Waterpomp installeren p. 12.

Transport

Tijdens het transport moeten hevige trillingen en botsingen worden vermeden. Als het product lange tijd niet gebruikt wordt, moet het opgeslagen worden in een tochtvrije, droge opslagplaats zonder koolzuur; als het tijdelijk opgeslagen moet worden, moeten er maatregelen genomen worden om het te beschermen tegen regen en voor de veiligheid.

Opslag

Houd de verpakking gesloten tot de installatie en let op de installatie- en opslagmarkeringen aan de buitenkant. Bewaar verpakkingen alleen onder de volgende omstandigheden:

- Niet buitenshuis bewaren.
- Droog en stofvrij bewaren.
- Niet blootstellen aan agressief stof en regen.
- Bescherm tegen zonlicht.
- Vermijd mechanische schokken.
- Controleer bij langere opslagperioden (> 3 maanden) regelmatig de algemene staat van alle onderdelen en de verpakking. Indien nodig - vervangen!

Bewaar de verpakking van je apparaat. U hebt de verpakking mogelijk nodig voor opslag tijdens de garantieperiode. Neem in geval van schade aan het apparaat contact op met onze klantenservice.

Problemen oplossen

Tabel 3

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Motor start niet.	Er is geen netspanning.	Controleer de kabels.
	Aansluitkabel defect.	Laat ze controleren of vervangen. (erkend elektricien)
	Motor- of schakelaaraansluitingen niet in orde.	Laat het nakijken door Elektrokraft.
	Motor of schakelaar defect.	
Apparaat start op, maar blokkeert bij lage belasting en schakelt mogelijk automatisch uit.	Verlengkabel te lang of doorsnede te klein.	Verlengkabel van minimaal 1,5 mm^2 met een maximale lengte van 25 m.
	Contactdoos te ver van de hoofdaansluiting en de doorsnede van de aansluitkabel is te klein.	Kortere kabeldoorsnede van minstens 2,5 mm^2.
Motor produceert geen vermogen.	Doorsnede van de verlengkabel niet voldoende.	Verlengkabel van minimaal 1,5 mm^2 met een maximale lengte van 25 m.
	Overbelasting.	Controleer het apparaat.
Diamantdoorslijpschijf komt los nadat de motor is uitgeschakeld.	Bevestigingsmoer te licht aangedraaid.	Draai de bevestigingsmoer vast.

Technische gegevens

Tabel 4

MODEL	TC3-EL420
Netspanning	230 V / 50 Hz
Prestaties	600 watt
Snelheid	2950 tpm
Zaagdiepte	90°: 25 mm 45°: 17 mm
Snijlengte max.	420 mm
Zwenkbereik	0 - 45° traploos
Diameter schijf	D180 x d22,2 x 2,2 mm
Tafelgrootte	600 x 385 mm
Afmetingen	600 x 385 x 935 mm
Gewicht	23 kg

Technische gegevens voor diamantdoorslijpschijf

Tabel 5

Diameter (buiten)	180 mm
Diameter (binnen)	22,2 mm
Dikte	2,2 mm
Snelheid	8500 tpm
Geschikt	Tegels, marmer, porselein, keramiek
Toepassing	Droog en nat snijden
Type rand	Glad

Afvalverwijdering

Gooi uw oude apparaat aan het einde van de levensduur weg in overeenstemming met de nationale voorschriften. Neem bij het weggooien van het apparaat de voorschriften in acht die gelden in uw land en gemeente.

	⚠CAUTION
	Maak je apparaat onbruikbaar voordat je het weggooit om misbruik en de bijbehorende risico's te voorkomen.

Gooi het apparaat nooit weg met het huishoudelijk afval.
Houd u aan de voorschriften die gelden in uw land en gemeente.

Garantie

Alle informatie en instructies in deze gebruiksaanwijzing zijn samengesteld in overeenstemming met de geldende voorschriften en de huidige stand van de technische ontwikkeling, alsmede onze jarenlange kennis en ervaring.
De vertalingen van de bedieningsinstructies zijn naar beste weten opgesteld.
EBERTH geeft een garantie van 24 maanden vanaf de aankoopdatum in overeenstemming met de wettelijke bepalingen.
Een aankoopbewijs is verplicht voor garantieclaims.
EBERTH aanvaardt geen garantie voor apparaten waarvan het serienummer vervalst, gewijzigd of verwijderd is.

Garantieclaims bestaan niet voor:
◊ Schade door onjuist gebruik,
◊ Schade door invloeden van buitenaf, slijtageonderdelen.

Als je vragen hebt, kun je contact opnemen met de klantenservice van Rocket-Tools.
Houd de artikelomschrijving, het klantnummer en het factuurnummer bij de hand.

Service

Rocket-Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlijn Duitsland.

Telefoon: 030 69 20 61 870
E-mail: service@rocket-tools.nl
Website: www.rocket-tools.nl

Onderdelen

Je vindt populaire reserveonderdelen onder de volgende link op onze website in de categorie "Reserveonderdelen":

https://www.rocket-tools.nl/reserveonderdelen/?mpn=TC3-EL420

EBERTH

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaren wij,
Rocket-Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlijn,

dat de hierna beschreven toestellen door hun ontwerp en constructie en in de door ons op de markt gebrachte uitvoeringen voldoen aan de relevante, fundamentele
Voldoen aan de veiligheids- en gezondheidsvereisten van de EG-richtlijnen. Deze verklaring verliest haar geldigheid als de apparaten zonder onze toestemming worden gewijzigd.

Aanduiding van de apparaten:	TC3-EL420
Relevante EG-richtlijnen:	2006/42/EN 2014/30/EN 2011/65/EN
Toegepaste normen:	EN 1870-5:2013-01 EN 12418:2022-07 EN 18862-2:2003-08 EN IEC 60268-4:2019-08 EN 61000-3-3:2023-02 DIN EN 13236

Plaats, datum: Berlijn, 16.10.2024

Gegevens van de ondertekenaar: *Andreas Hebestreit*

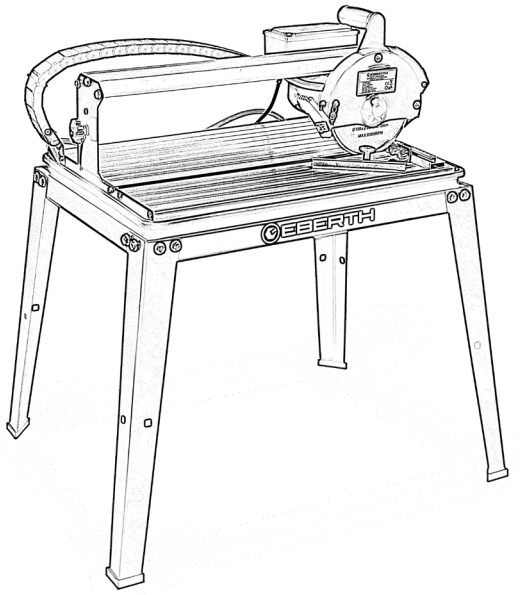
Algemeen directeur

CE

Opmerkingen

EBERTH

MASZYNA DO CIĘCIA PŁYTEK



INSTRUKCJA OBSŁUGI

TC3-EL420

DE EN FR IT ES NL PL SE

Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi!

Operator musi przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi, aby zapewnić bezpieczną obsługę. Nawet operatorzy posiadający doświadczenie z urządzeniem muszą przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi. Nieodpowiednio poinformowani operatorzy mogą stanowić zagrożenie dla siebie i innych poprzez niewłaściwe użytkowanie. Instrukcję obsługi należy przechowywać w łatwo dostępnym miejscu. Personel obsługujący, konserwujący i czyszczący musi zapoznać się z instrukcją obsługi. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy również przekazać instrukcję obsługi.

Przeznaczenie

Bezpieczeństwo działania urządzenia jest zagwarantowane tylko wtedy, gdy jest ono używane zgodnie z przeznaczeniem i informacjami zawartymi w instrukcji obsługi. Każde inne użycie urządzenia, które wykracza poza jego przeznaczenie, jest uważane za niewłaściwe użytkowanie.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do cięcia wzdłużnego i poprzecznego ceramiki, marmuru, klinkieru itp. o kwadratowych i prostokątnych przekrojach. Urządzenie nadaje się wyłącznie do cięcia na mokro. Diamentowa tarcza tnąca wchodząca w zakres dostawy nadaje się do cięcia ceramiki, płytek, marmuru, kamienia ogniotrwałego lub klinkieru. Do cięcia granitu lub gresu betonowego wymagana jest specjalna diamentowa tarcza tnąca. Producent nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użytkowanie lub modyfikacje urządzenia.

Wszelkie interwencje techniczne, w tym instalacja i konserwacja, muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel obsługi klienta. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w produkcie w kontekście poprawy charakterystyki działania i dalszego rozwoju.

Spis treści

Przeznaczenie ... 2
Spis treści ... 3
Wyjaśnienie symboli ... 4
  Znaki nakazu i zakazu ... 5
  Symbole i ilustracje ... 5
Ogólne instrukcje bezpieczeństwa ... 6
  Bezpieczeństwo osób ... 6
  Odzież robocza ... 6
  Bezpieczeństwo w miejscu pracy ... 7
  Bezpieczeństwo elektryczne ... 8
  Zawsze wyciągaj wtyczkę sieciową przed ... 8
  Ciecze, pyły i opary ... 8
  Instrukcje bezpieczeństwa przed odrzutem ... 9
Ryzyko rezydualne ... 10
Po dostawie ... 10
Opis urządzenia ... 11
Montaż ... 12
  Montaż pompy wodnej ... 12
  Montaż blatu stołu ... 13
  Montaż ogranicznika kąta ... 13
  Ustawianie ogranicznika kąta ... 13
  Wymiana tarczy tnącej ... 14
  Ustaw laser ... 15
Uruchomienie ... 16
Czyszczenie, pielęgnacja i konserwacja ... 18
  Czyszczenie powierzchni zewnętrznych ... 18
  Czyszczenie tacy na wodę ... 18
  Czyszczenie pompy wodnej ... 19
Transport ... 19
Przechowywanie ... 19
Rozwiązywanie problemów ... 20
Dane techniczne ... 21
  Dane techniczne diamentowej tarczy tnącej ... 21
Usuwanie odpadów ... 22
Gwarancja ... 22
Usługa ... 23
Części zamienne ... 23
Deklaracja zgodności UE ... 24
Uwagi ... 25

Wyjaśnienie symboli

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i urządzenia są oznaczone w niniejszej instrukcji obsługi symbolami. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia mienia.

Ostrzeżenia

⚠ ZAGROŻENIE

Ten symbol zwraca uwagę na bezpośrednie niebezpieczeństwo, które może prowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ten symbol oznacza niebezpieczne sytuacje, które mogą prowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

⚠ UWAGA

Ten symbol oznacza niebezpieczne sytuacje, które mogą prowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

Ostrzeżenie o ogólnym niebezpieczeństwie. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować śmierć!

Ostrzeżenie przed gorącymi powierzchniami. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować śmierć!

Ostrzeżenie przed wciągnięciem części ciała i włosów. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować śmierć!

Ostrzeżenie przed niebezpiecznym napięciem elektrycznym. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować śmierć!

Ostrzeżenie o niepowodzeniu. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować śmierć!

Ostrzeżenie przed wdychaniem toksycznych oparów i pyłów. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować śmierć!

Zagrożenie wybuchem. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować śmierć!

Znaki nakazu i zakazu

Nosić sprzęt ochronny!

Sprawdź urządzenie przed jego włączeniem. Utrzymywać urządzenia ochronne na miejscu i w dobrym stanie technicznym. Zmiana urządzenia - zabroniona! Otwarty ogień jest zabroniony!

Symbole i ilustracje

Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi!

Wskazówka! Symbol ten podkreśla wskazówki i informacje, których należy przestrzegać w celu zapewnienia wydajnej i bezawaryjnej pracy urządzenia.

W obszarze roboczym urządzenia może przebywać wyłącznie operator. Osoby postronne, zwierzęta domowe i gospodarskie należy trzymać z dala od zagrożenia.

Nigdy nie wyrzucać do odpadów domowych!

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa i ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu oraz postępować zgodnie z instrukcjami! Oprócz wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi należy przestrzegać ogólnych przepisów bezpieczeństwa i zapobiegania wypadkom określonych przez ustawodawcę.

Bezpieczeństwo osób

- Początkujący użytkownik powinien zostać poinstruowany przez specjalistę.
- Dzieci i młodzież poniżej 18 roku życia nie mogą korzystać z urządzenia.
- Jeśli młoda osoba w wieku powyżej 16 lat jest szkolona przez profesjonalistę pod nadzorem, jest zwolniona z zakazu. Personel operacyjny jest odpowiedzialny przed stronami trzecimi.
- Urządzenie należy wypożyczać lub przekazywać wyłącznie osobom zaznajomionym z jego obsługą. Prosimy również o dostarczenie instrukcji obsługi.

- Nigdy nie modyfikuj urządzenia. Modyfikacje urządzenia mogą zagrażać bezpieczeństwu użytkownika.
- Nigdy nie dokonuj żadnych zmian w wyposażeniu roboczym i zabezpieczającym. Zagrożenie dla życia!
- Nigdy nie używaj urządzeń, których obsługa nie jest bezpieczna.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli jego obsługa nie jest bezpieczna. W razie wątpliwości prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.
- Zabezpieczenie urządzenia przed nieautoryzowanym dostępem. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki i szkody wyrządzone innym osobom i ich mieniu.
- Wszystkie prace należy wykonywać spokojnie i ostrożnie.
- Nigdy nie pracuj pod wpływem alkoholu, narkotyków, leków lub innych substancji, które mogą upośledzać zmysły.

Odzież robocza

- Związ i upnij długie włosy. Niebezpieczeństwo wciągnięcia obracających się części.
- Podczas pracy nie wolno nosić pierścionków, zegarków, krawatów ani biżuterii.
- Unikaj obrażeń, nosząc sprzęt ochrony osobistej.

- Należy używać kasku ochronnego, okularów ochronnych lub gogli ochronnych.

- Jeśli używasz okularów ochronnych, używaj ich, aby zapobiec obrażeniom twarzy i oczu. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń oczu, należy nosić ściśle przylegające okulary ochronne. Upewnij się, że okulary ochronne są prawidłowo dopasowane.

- Unikaj uszkodzeń słuchu, stosując środki ochrony słuchu.
- Podczas wszystkich prac należy nosić antypoślizgowe obuwie ochronne.

- Podczas wszystkich prac należy nosić odpowiednie rękawice robocze.
- W zależności od zastosowania należy nosić zalecane środki ochrony dróg oddechowych.
- Zawsze noś praktyczną i dopasowaną odzież, która nie ogranicza ruchów.
- Do wszystkich prac należy zawsze nosić odzież wykonaną z wytrzymałego materiału.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Nigdy nie demontuj ani nie wyłączaj zabezpieczeń urządzenia.
- Nie używaj elektronarzędzia, jeśli przełącznik jest uszkodzony.
- Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem należy sprawdzić, czy działa ono prawidłowo.

- Zapewnić odpowiednią wentylację w zamkniętych pomieszczeniach.
- Nigdy nie wykonuj prac bez przygotowania, jeśli przecinarka może uderzyć w ukryte przewody zasilające lub własny kabel sieciowy.
- Aby znaleźć ukryte przewody zasilające, należy użyć odpowiedniego urządzenia lub skontaktować się z lokalnym zakładem energetycznym. Ryzyko wybuchu, zalania lub uszkodzenia elektrycznego!

- Jeśli urządzenie wykazuje oznaki nieprawidłowego działania lub usterki - należy natychmiast wyłączyć je z eksploatacji.
- Zawsze dbaj o stabilne i bezpieczne oparcie. Nigdy nie pracuj do góry nogami, na wysokości ramion lub na drabinach.
- Jeśli nie pracujesz na poziomie gruntu, zabezpiecz się odpowiednio.

- Pracuj tylko wtedy, gdy jesteś w dobrej kondycji fizycznej. Zmęczenie prowadzi do zmniejszenia czujności. Zwróć szczególną uwagę na swój stan po zakończeniu godzin pracy.

- Podczas pracy może powstawać pył (np. krystaliczny materiał z obrabianego przedmiotu), opary i dym. Zagrożenie dla zdrowia! Podczas pracy z pyłem należy zawsze nosić maskę przeciwpyłową.
- Stosować ochronę dróg oddechowych, jeśli spodziewane są opary lub dym, np. podczas cięcia materiałów kompozytowych.
- Nigdy nie pracuj sam. Jedna osoba musi być w pogotowiu w nagłych wypadkach.
- Urządzenia nie wolno używać w pobliżu materiałów łatwopalnych lub gazów wybuchowych. Mogą powstawać iskry.
- Podczas pracy należy zawsze trzymać urządzenie za dwa uchwyty. Zbliża się niepowodzenie.

- Upewnić się, że inne osoby, w tym zwierzęta, zachowują bezpieczną odległość od miejsca pracy. Każda osoba wchodząca na obszar roboczy musi nosić sprzęt ochrony osobistej.
- Oczyść miejsce pracy z przeszkód. Upewnij się, że miejsce pracy jest odpowiednio oświetlone.
- Nigdy nie przeciążać urządzenia. Pracuj lepiej i bezpieczniej w określonym zakresie mocy.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Urządzenie należy podłączać wyłącznie za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego (RCD). Jeśli zasilacz nie jest wyposażony w wyłącznik różnicowoprądowy, urządzenie musi być zasilane przez wyłącznik PRCD!
- Nigdy nie używaj uszkodzonych lub wadliwych gniazdek, kabli sieciowych i przedłużaczy.
- Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazdka. Nigdy nie modyfikuj wtyczki złącza.
- Nigdy nie załamuj, nie zgniataj ani nie zawiązuj kabla zasilającego.
- Nigdy nie zanurzać kabla sieciowego w wodzie lub innych płynach.
- Odłącz wtyczkę zasilania przed otwarciem obudowy! Zatrudnij specjalistę!
- Jeśli pracujesz z urządzeniem na zewnątrz, używaj tylko przedłużaczy, które nadają się również do użytku na zewnątrz.

- Nigdy nie przenosić urządzenia za kabel zasilający.
- Nigdy nie ciągnąć urządzenia za kabel zasilający w celu odłączenia go od źródła zasilania.
- Kabel należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju i ostrych krawędzi.
- Urządzenie należy trzymać z dala od deszczu lub mokrych warunków.
- Z urządzenia należy korzystać tylko wtedy, gdy wszystkie połączenia są suche i zabezpieczone.
- Nigdy nie ściskaj kabla pod urządzeniem.
- Zawsze całkowicie rozwijaj przewód.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu, śniegu, wilgoci lub wilgoci. Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Unikać kontaktu z uziemionymi częściami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i urządzenia chłodnicze. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione.

Zawsze wyciągaj wtyczkę sieciową przed

- Relokacja i transport.
- Czyszczenie, konserwacja i naprawy.
- Eliminacja błędów.
- Wyjście (nawet w przypadku krótkich przerw).

Ciecze, pyły i opary

- Otwarty ogień jest zabroniony.
- Jeśli pracujesz z azbestem lub substancjami uwalniającymi toksyczne substancje, zgłoś pracę odpowiednim władzom. Prace są wykonywane pod nadzorem władz lub osoby przez nie upoważnionej.

Instrukcje bezpieczeństwa przed odrzutem

- Trzymaj urządzenie mocno i ustaw swoje ciało i ramiona w pozycji, w której możesz pochłonąć siły odrzutu. Zawsze używaj dodatkowego uchwytu, jeśli jest dostępny, aby mieć jak największą kontrolę nad siłami odrzutu lub momentami reakcji podczas uruchamiania.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas pracy w pobliżu narożników, ostrych krawędzi itp. Należy zapobiegać odbijaniu się narzędzi od obrabianego przedmiotu i ich zakleszczaniu.
- Należy unikać blokowania tarczy szlifierskiej lub wywierania zbyt dużego nacisku. Nie należy wykonywać zbyt głębokich cięć.
- Jeśli tarcza szlifierska zablokuje się lub praca zostanie przerwana, należy wyłączyć urządzenie i przytrzymać je, aż tarcza szlifierska zatrzyma się. Nigdy nie próbuj wyciągać tarczy szlifierskiej z cięcia, gdy jest ona nadal uruchomiona, w przeciwnym razie może dojść do odrzutu.

- Nie włączać ponownie urządzenia, gdy znajduje się ono w obrabianym przedmiocie. Poczekać, aż tarcza szlifierska osiągnie pełną prędkość, a następnie ostrożnie kontynuować cięcie.
- Podtrzymuj panele lub duże przedmioty obrabiane, aby zmniejszyć ryzyko odrzutu spowodowanego zablokowaniem tarczy szlifierskiej.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas wykonywania "cięć kieszeniowych" w istniejących ścianach lub innych niewidocznych obszarach.
- Nigdy nie używaj urządzenia z otwartą lub poluzowaną pokrywą.
- Ryzyko obcięcia kończyn! Nigdy nie dopuszczać do przedostania się części ciała do strefy zagrożenia urządzenia podczas pracy.

Ryzyko rezydualne

Nawet jeśli przestrzegane są wszystkie odpowiednie przepisy bezpieczeństwa i zamierzone zastosowanie określone przez producenta, mogą wystąpić zagrożenia wynikające z konstrukcji określonej przez zamierzone zastosowanie.

- Kontakt z tarczą diamentową w odkrytym obszarze.
- Zaangażowanie w tarczę diamentową.
- Wyrzucenie wadliwego diamentu z tarczy diamentowej.
- Odbicie przedmiotów obrabianych i ich części.
- Uszkodzenie słuchu w przypadku niestosowania środków ochrony słuchu.

Jeśli przestrzegane są instrukcje bezpieczeństwa, przeznaczenie i wszystkie instrukcje opisane w instrukcji obsługi, można zminimalizować ryzyko.

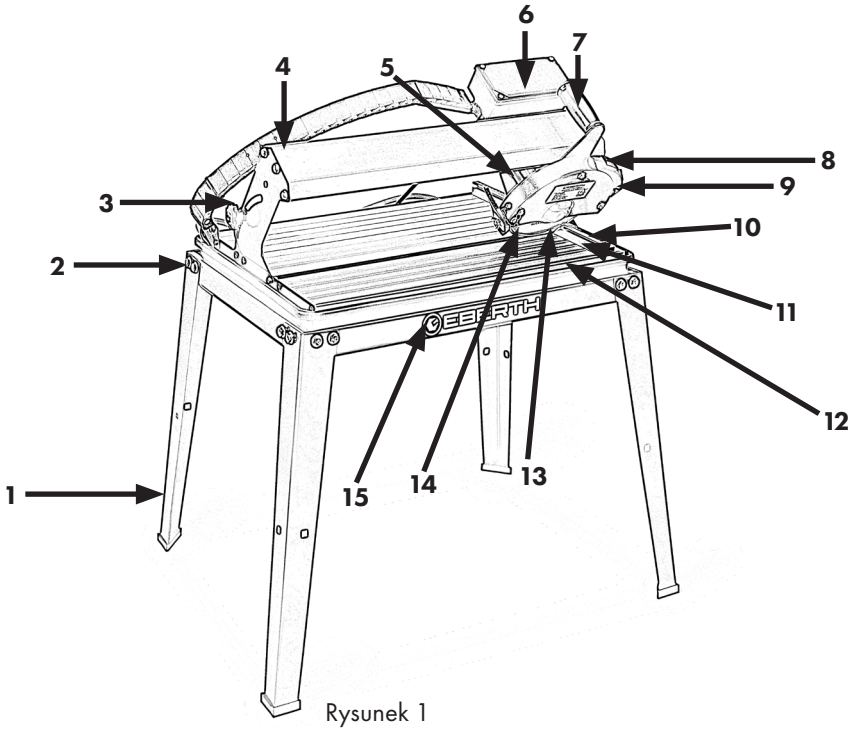
Po dostawie

Przed ustawieniem urządzenia należy całkowicie usunąć z niego wszystkie materiały opakowaniowe.

- Podczas utylizacji opakowania należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.
- Recykling materiałów opakowaniowych nadających się do recyklingu.
- Należy sprawdzić, czy urządzenie i akcesoria są kompletne i czy nie ma uszkodzeń transportowych.
- Jeśli brakuje części lub są one uszkodzone, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.
- Przygotuj wszystkie szczegóły dotyczące numeru klienta, numeru vouchera i numeru zamówienia.

Należy zachować opakowanie urządzenia. Opakowanie może być potrzebne do przechowywania w okresie gwarancyjnym. W przypadku uszkodzenia prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.

Opis urządzenia



Rysunek 1

Tabela 1

1. Nogi stołu	2. Śruby do nóg stołu
3. Pokrętło do ustawiania kąta cięcia	4. Szyna prowadząca
5. Przełącznik ON/OFF	6. Silnik
7. Dodatkowy uchwyt	8. Osłona tarczy tnącej
9. Laser	10. Stop
11. Ogranicznik kąta	12. Taca na wodę
13. Diamentowa tarcza tnąca	14. Tłumik
15. Stół roboczy	

Montaż

Ze względów związanych z pakowaniem to urządzenie nie jest w pełni zmontowane. Części do montażu znajdują się w opakowaniu.

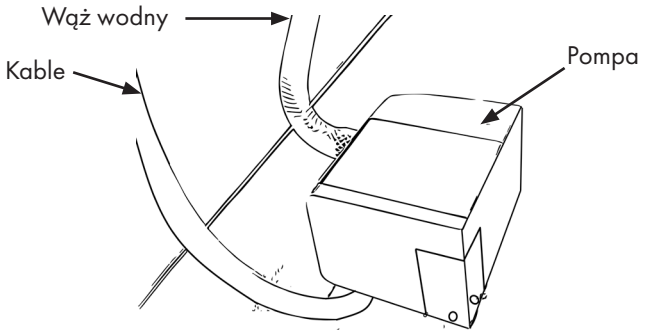
⚠ OSTRZEŻENIE

Nie podłączać urządzenia do gniazda sieciowego przed jego zmontowaniem!

- Użyj opisu urządzenia jako pomocy wizualnej podczas instalacji.
- Zapewnij wystarczającą ilość miejsca i dobrą widoczność.

Montaż pompy wodnej

- Umieść pompę wodną w uchwycie wewnątrz tacy.
- Podłącz pompę do węża z wodą.
- Podłącz drugi koniec węża wodnego do uchwytu węża na osłonie tarczy tnącej.
- Włóż korek do odpływu wody.



Rysunek 2

Wąż wodny jest dostarczany bez podłączenia do pompy. Dlatego przed zainstalowaniem pompy należy podłączyć wąż doprowadzający wodę.

⚠ UWAGA

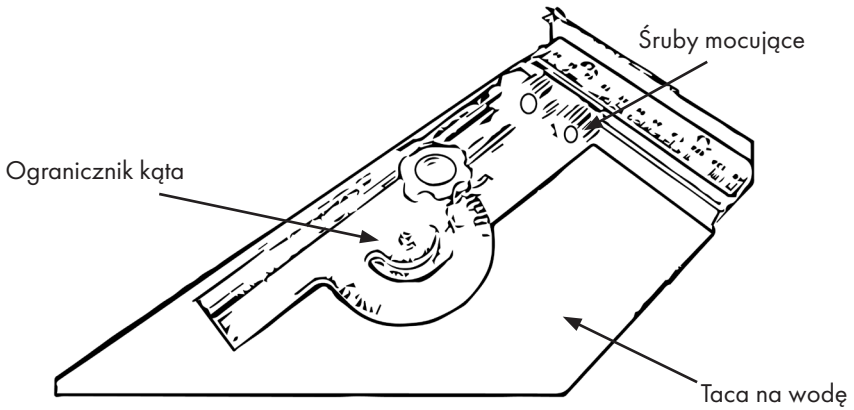
Upewnij się, że przewód i wąż nie są przytrzaśnięte po ponownym włożeniu stołu.

Montaż blatu stołu

- Umieść blat z szyną prowadzącą na ramie podstawy.
- Blat stołu z ramą podstawy musi stać pionowo i nie może się chwiać.

Montaż ogranicznika kąta

- Zamontuj ogranicznik kąta do jednego lub drugiego tylnego ogranicznika.
- Wsuń ogranicznik kąta w rowek odpowiedniego tylnego ogranicznika.
- Zabezpiecz ogranicznik kąta, dokręcając dwie śruby gwiazdowe.



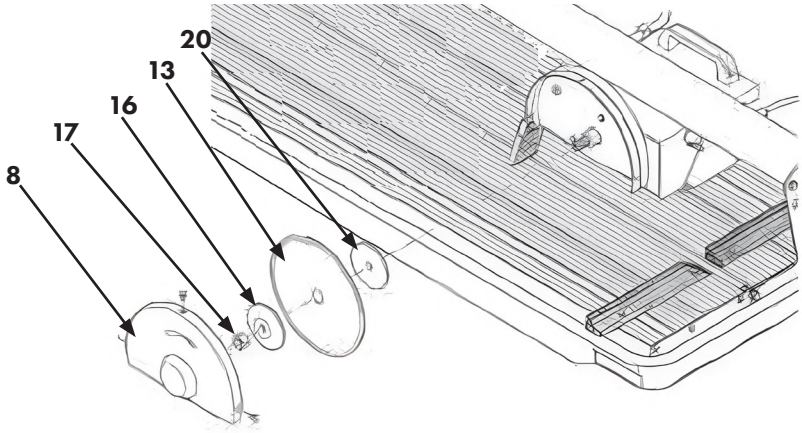
Rysunek 3

	⚠ OSTRZEŻENIE
	Niebezpieczeństwo wypadku! Niezamierzone matowienie jest nieuchronne! Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac na urządzeniu Odłącz urządzenie od obwodu.

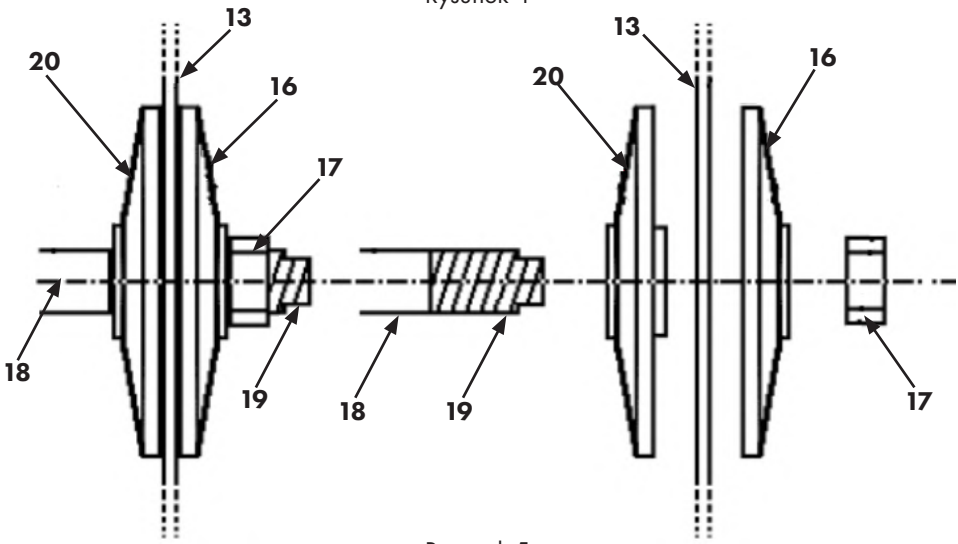
Ustawianie ogranicznika kąta

- Weź płytkę i poprowadź ją nad wgłębieniem do cięcia pod żądanym kątem, do wysokości tylnych ograniczników.
- Poluzuj śruby gwiazdowe i przesuń ogranicznik w kierunku płytki.
- Poluzować śrubę kąta nachylenia powierzchni oporowej i przyłożyć powierzchnię oporową do płytki.
- Zamocuj śruby gwiazdowe.
- Przymocuj powierzchnię ograniczającą za pomocą śruby.
- Urządzenie jest gotowe do cięcia pod kątem.

Wymiana tarczy tnącej



Rysunek 4



Rysunek 5

Tabela 2

8. Osłona tarczy tnącej	13. Diamentowa tarcza tnąca
16. Kołnierz zewnętrzny	17. Nakrętka kołnierzowa (gwint lewy!)
18. Oś silnika	19. Lewy gwint osi silnika
20. Kołnierz wewnętrzny	

- Wyłącz przecinarkę do płytek i odłącz wtyczkę zasilania od gniazdka.

	⚠ OSTRZEŻENIE
	Tarcza tnąca może obracać się nawet po wyłączeniu urządzenia. Dlatego należy poczekać, aż tarcza tnąca zatrzyma się.

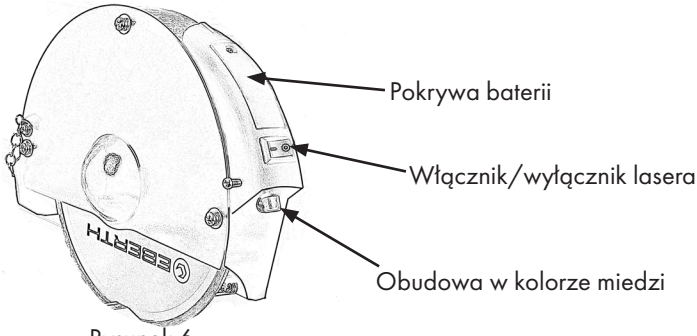
- Poluzuj trzy śruby na pokrywie tarczy tnącej (8) i zdejmij ją.
- Umieść klucz na wale silnika i przytrzymaj go mocno.
- Obróć nakrętkę kołnierzową w prawo za pomocą klucza płaskiego, aby ją poluzować.
- Zdjąć nakrętkę kołnierzową (17), kołnierz zewnętrzny (16) i tarczę rozdzielającą (13) z wału silnika.

Wewnętrzny kołnierz ma pionową krawędź i pasuje do uchwytu osi tarczy tnącej. Zawsze mocuj wewnętrzny kołnierz od wewnątrz (bliżej silnika).

- Wymień tarczę tnącą tego samego typu. Nigdy nie używaj segmentowych tarcz tnących.
- Tarcza tnąca obraca się zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Załóż nową tarczę tnącą. Zwróć uwagę na kierunek obrotów.
- Zamontować kołnierz zewnętrzny (16) i dokręcić nakrętkę kołnierza (17).
- Umieść klucz napinający na wale silnika i mocno go przytrzymaj. Obróć nakrętkę kołnierza w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją dokręcić.
- Ponownie założyć osłonę tarczy tnącej (8).

Ustaw laser

- **Przesunięcie równoległe:** Aby przesunąć wiązkę lasera równolegle, poluzuj śrubę z przodu lasera. Laser można następnie przesunąć. Po osiągnięciu żądanej pozycji ponownie dokręć śrubę.
- **Zmiana kąta wiązki:** Aby zmienić kąt wiązki, należy obrócić obudowę w kolorze miedzi w lewo lub w prawo.



Rysunek 6

Uruchomienie

- Napełnij tacę na wodę wodą do poziomu ok. 5 mm poniżej górnej krawędzi tacy.

Upewnij się, że pompa wodna jest całkowicie zanurzona w wodzie i nie zasysa powietrza.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nigdy nie używaj urządzenia bez wody!

- Ustaw przełącznik ON/OFF w pozycji OFF i włóż wtyczkę sieciową do gniazda.
- Umieść płytkę na stole roboczym (15) i wyrównaj ją.
- Umieść płytkę przy szynie ograniczającej lub przy prowadnicy ukośnej, jeśli chcesz wykonać cięcie ukośne.
- Poluzuj śruby regulacyjne, aby wyregulować kąt nachylenia. Następnie przykręć je ponownie.

Upewnij się, że tarcza tnąca nie dotyka płytki.

- Włącz przecinarkę do glazury za pomocą przełącznika ON/OFF.
- Odczekaj kilka sekund, aż tarcza tnąca osiągnie maksymalną prędkość i upewnij się, że tarcza tnąca jest mokra. Jeśli tak nie jest, należy wyłączyć urządzenie, wyciągnąć wtyczkę sieciową i sprawdzić pompę wodną oraz poziom wody w zasobniku.
- Podczas cięcia należy mocno trzymać płytkę, aby zapobiec jej podniesieniu przez tarczę tnącą.
- Powoli przesuwaj silnik i tarczę tnącą na dodatkowym uchwycie wzdłuż prowadnicy w kierunku płytki.
- Powoli przeciągnąć silnik i tarczę tnącą przez płytkę za uchwyt.

⚠ OSTRZEŻENIE

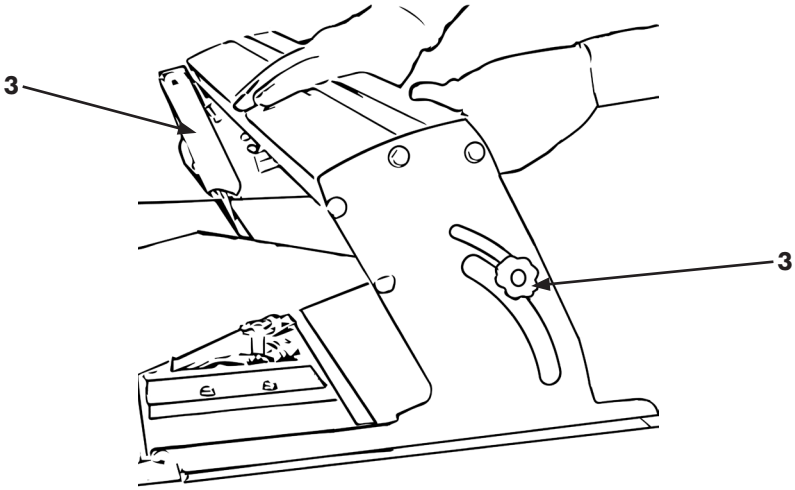
Upewnij się, że płytka leży stabilnie na stole i nie może się przesuwać aby zapobiec przechylaniu się tarczy tnącej.

- Po przecięciu płytki przesuń tarczę tnącą na drugi koniec prowadnicy i wyłącz urządzenie.

	⚠ OSTRZEŻENIE
	Tarcza tnąca nie zatrzymuje się natychmiast po wyłączeniu przecinarki do płytek, ale pracuje jeszcze przez krótki czas!

Aby wykonać cięcie pod kątem od 90° do 45°, należy obrócić całą głowicę maszyny wraz z tarczą tnącą.

- Poluzować dwa boczne mocowania uchwytów (3), ustawić żądany kąt i ponownie dokręcić uchwyty gwiazdowe. (Rys. 7).



Rysunek 7

- Aby wykonać cięcie pod kątem, należy zacisnąć ogranicznik kątowy (11) w ograniczniku prostym (10) i ustawić żądany kąt.
- Wyłącz urządzenie po użyciu.
- Należy pamiętać, że tarcza tnąca nie zatrzymuje się natychmiast i kontynuuje pracę przez krótki czas.
- Wyciągnij wtyczkę sieciową z gniazdka.
- Usuń wodę z tacy.

	⚠ OSTRZEŻENIE
	Nie należy dotykać tarczy tnącej, ponieważ może ona być gorąca bezpośrednio po zakończeniu cięcia.

Czyszczenie, pielęgnacja i konserwacja

Regularne czyszczenie i konserwacja urządzenia są niezbędne do zapewnienia jego ciągłej i prawidłowej pracy. W przypadku usterki nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia, lecz skontaktować się z wyspecjalizowaną firmą lub sprzedawcą.

Czyszczenie

Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym lub zaniedbanym czyszczeniem lub konserwacją nie są objęte gwarancją. Prace konserwacyjne należy zawsze zlecać wyspecjalizowanym firmom posiadającym odpowiednie certyfikaty.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania. Wyciągnij wtyczkę sieciową! Nigdy nie używaj strumienia wody pod ciśnieniem do czyszczenia urządzenia!

- Urządzenie należy czyścić po każdym użyciu.
- Nigdy nie używaj środków czyszczących, które powodują korozję, zawierają rozpuszczalniki lub mają właściwości ścierne.
- Wytrzeć wszystkie powierzchnie do sucha.
- Wytrzeć uchwyty do sucha i odtłuścić.
- Sprawdź, czy ruchome części działają prawidłowo i nie są zablokowane, czy nie są uszkodzone.

⚠ UWAGA

Nigdy nie używaj środków czyszczących zawierających substancje żrące lub chlor. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

Czyszczenie powierzchni zewnętrznych

- Usuń wszystkie pozostałości po cięciu z blatu stołu za pomocą miękkiej szczotki.
- Regularnie i dokładnie czyść wszystkie powierzchnie zewnętrzne, zwłaszcza blat stołu, wilgotną ściereczką.
- Po czyszczeniu dokładnie wytrzeć do sucha wszystkie powierzchnie zewnętrzne.

Czyszczenie tacy na wodę

Mokre płytki tnące powodują gromadzenie się drobnego osadu na tacy. Po każdym dniu pracy należy oczyścić tacę z osadu. Wyczyść Usuwaj osad ze zbiornika co najmniej trzy razy dziennie podczas ciągłej pracy.

- Regularnie czyść tacę na wodę.
- Zdemontować blat z prowadnicą i szyną prowadzącą.
- Zgnieć osad szpatułką i usuń go do wiadra za pomocą ręcznej łopaty.

⚠ OSTRZEŻENIE

Suchy pył z osadu może dostać się do płuc. Nosić odpowiednią ochronę dróg oddechowych!

Czyszczenie pompy wodnej

- Zdemontować pompę wody.
- Odkryj sitko i gąbkę wewnątrz pompy.
- Regularnie czyść sitko i gąbkę pompy wodnej, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia.
- Ponownie zmontować pompę wody.
- Wymień pompę wody w zasobniku, patrz Montaż pompy wody s. 12.

Transport

Podczas transportu należy unikać gwałtownych wstrząsów i kolizji. Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy okres czasu, powinien być przechowywany w suchym i niegazowanym magazynie; jeśli musi być przechowywany tymczasowo, należy podjąć środki w celu ochrony przed deszczem i dla bezpieczeństwa.

Przechowywanie

Opakowanie należy przechowywać zamknięte do momentu instalacji i przestrzegać oznaczeń dotyczących instalacji i przechowywania znajdujących się na zewnątrz. Opakowania należy przechowywać wyłącznie w następujących warunkach:

- Nie przechowywać na zewnątrz.
- Przechowywać w suchym i wolnym od kurzu miejscu.
- Nie wystawiać na działanie agresywnego pyłu i deszczu.
- Chronić przed światłem słonecznym.
- Unikać wstrząsów mechanicznych.
- W przypadku dłuższych okresów przechowywania (> 3 miesięcy) należy regularnie sprawdzać ogólny stan wszystkich części i opakowania. W razie potrzeby - wymienić!

Należy zachować opakowanie urządzenia. Opakowanie może być potrzebne do przechowywania w okresie gwarancyjnym. W przypadku uszkodzenia urządzenia należy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.

Rozwiązywanie problemów

Tabela 3

Błąd	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Silnik nie uruchamia się.	Brak napięcia sieciowego.	Sprawdź kable.
	Uszkodzony kabel połączeniowy.	Należy je sprawdzić lub wymienić. (wykwalifikowany elektryk)
	Nieprawidłowe połączenia silnika lub przełącznika.	Zleć sprawdzenie przez firmę Elektrokraft.
	Uszkodzony silnik lub przełącznik.	
Urządzenie uruchamia się, ale blokuje się przy niskim obciążeniu i może wyłączyć się automatycznie.	Przedłużacz zbyt długi lub o zbyt małym przekroju.	Przedłużacz o przekroju co najmniej 1,5 mm^2 i maksymalnej długości 25 m.
	Gniazdo znajduje się zbyt daleko od głównego połączenia, a przekrój kabla połączeniowego jest zbyt mały.	Krótszy przekrój kabla, co najmniej 2,5 mm^2.
Silnik nie wytwarza żadnej mocy.	Przekrój przedłużacza jest niewystarczający.	Przedłużacz o przekroju co najmniej 1,5 mm^2 i maksymalnej długości 25 m.
	Przeciążenie.	Sprawdź urządzenie.
Diamentowa tarcza tnąca poluzowała się po wyłączeniu silnika.	Zbyt słabo dokręcona nakrętka mocująca.	Dokręcić nakrętkę mocującą.

Dane techniczne

Tabela 4

MODEL	TC3-EL420
Napięcie sieciowe	230 V / 50 Hz
Wydajność	600 W
Prędkość	2950 obr
Głębokość cięcia	90°: 25 mm 45°: 17 mm
Długość cięcia maks.	420 mm
Zakres obrotu	0 - 45° bezstopniowo
Średnica tarczy	D180 x d22,2 x 2,2 mm
Rozmiar tabeli	600 x 385 mm
Wymiary	600 x 385 x 935 mm
Waga	23 kg

Dane techniczne diamentowej tarczy tnącej

Tabela 5

Średnica (zewnętrzna)	180 mm
Średnica (wewnętrzna)	22,2 mm
Grubość	2,2 mm
Prędkość	8500 obr
Odpowiedni	Płytki, marmur, porcelana, ceramika
Zastosowanie	Cięcie na sucho i mokro
Typ krawędzi	Gładki

Usuwanie odpadów

Stare urządzenie należy zutylizować po zakończeniu jego eksploatacji zgodnie z przepisami krajowymi. Podczas utylizacji urządzenia należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju i gminie.

	⚠ UWAGA
	Przed utylizacją urządzenia należy sprawić, by nie nadawało się ono do użytku, aby zapobiec niewłaściwemu użyciu i związanym z tym zagrożeniom.

Nigdy nie wyrzucaj urządzenia razem z odpadami domowymi. Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju i gminie.

Gwarancja

Wszystkie informacje i wskazówki zawarte w niniejszej instrukcji obsługi zostały opracowane zgodnie z obowiązującymi przepisami i aktualnym stanem rozwoju technicznego, a także naszą wieloletnią wiedzą i doświadczeniem.
Tłumaczenia instrukcji obsługi zostały przygotowane zgodnie z naszą najlepszą wiedzą.
EBERTH udziela gwarancji na okres 24 miesięcy od daty zakupu zgodnie z przepisami ustawowymi.
Dowód zakupu jest obowiązkowy w przypadku roszczeń gwarancyjnych.
EBERTH nie udziela gwarancji na urządzenia, których numer seryjny został sfałszowany, zmieniony lub usunięty.

Roszczenia gwarancyjne nie przysługują:
◊ Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem,
◊ Uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi, części zużywające się.

W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z działem obsługi klienta Rocket-Tools.
Prosimy o przygotowanie opisu artykułu, numeru klienta i numeru faktury.

Usługa

Rocket-Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlin Niemcy.

Telefon: 030 69 20 61 870
E-mail: service@rocket-tools.pl
Strona internetowa: www.rocket-tools.pl

Części zamienne

Popularne części zamienne można znaleźć pod poniższym linkiem na naszej stronie internetowej w kategorii "Części zamienne":

https://www.rocket-tools.pl/czesci-zamienne/?mpn=TC3-EL420

EBERTH

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym oświadczamy,
Rocket-Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlin,

że opisane poniżej urządzenia, ze względu na ich projekt i konstrukcję oraz w wersjach wprowadzonych przez nas do obrotu, są zgodne z odpowiednimi, podstawowymi normami dotyczącymi bezpieczeństwa
Spełniają wymogi bezpieczeństwa i ochrony zdrowia określone w dyrektywach WE. Niniejsza deklaracja traci ważność, jeśli urządzenia zostaną zmodyfikowane bez naszej zgody.

Oznaczenie urządzeń:	TC3-EL420
Odpowiednie dyrektywy WE:	2006/42/EN 2014/30/EN 2011/65/EN
Stosowane standardy:	EN 1870-5:2013-01 EN 12418:2022-07 EN 18862-2:2003-08 EN IEC 60268-4:2019-08 EN 61000-3-3:2023-02 DIN EN 13236

Miejsce, data: Berlin, 16.10.2024

Szczegóły dotyczące sygnatariusza: *Andreas Hebestreit*

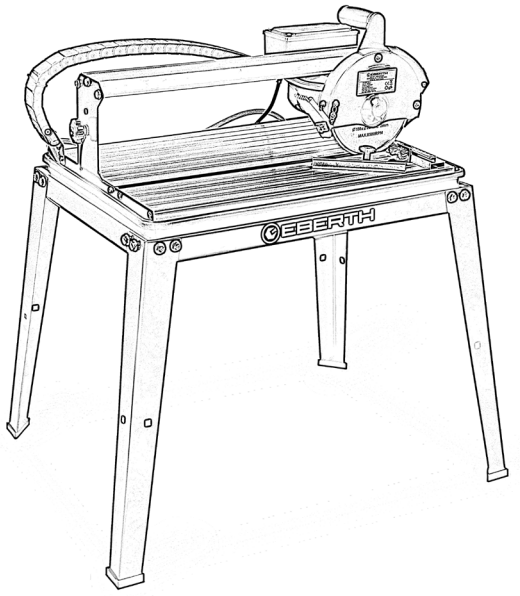
CE

Dyrektor zarządzający

Uwagi

EBERTH

MASKIN FÖR SKÄRNING AV KAKELPLATTOR



BRUKSANVISNING

TC3-EL420

DE EN FR IT ES NL PL SE

Läs bruksanvisningen noggrant!

Operatören måste läsa och förstå bruksanvisningen för att garantera säker hantering. Även användare med erfarenhet av apparaten måste läsa och förstå bruksanvisningen. Otillräckligt informerade operatörer kan utsätta sig själva och andra för fara genom felaktig användning. Förvara bruksanvisningen lättillgängligt. Drift-, underhålls- och rengöringspersonal måste läsa bruksanvisningen. Om maskinen överlåts till tredje part ska även bruksanvisningen överlämnas.

Avsedd användning

Apparatens driftsäkerhet kan endast garanteras om den används på avsett sätt och i enlighet med anvisningarna i bruksanvisningen. All annan användning av apparaten som går utöver den avsedda användningen betraktas som felaktig användning.
Enheten är konstruerad uteslutande för längsgående och tvärgående kapning av keramik, marmor, klinker etc. med kvadratiska och rektangulära tvärsnitt. Apparaten är endast lämplig för våtkapning. Den diamantkapskiva som ingår i leveransen är lämplig för kapning av keramik, kakel, marmor, eldfast sten eller klinker. En speciell diamantkapskiva krävs för kapning av granit eller betongstengods. Tillverkaren tar inget ansvar för felaktig användning eller ändringar av apparaten.
Alla tekniska ingrepp, inklusive installation och underhåll, får endast utföras av kvalificerad kundtjänstpersonal. Vi förbehåller oss rätten att göra tekniska ändringar i produkten i syfte att förbättra driftsegenskaperna och vidareutvecklingen.

Innehållsförteckning

Avsedd användning ... 2
Innehållsförteckning ... 3
Förklaring av symboler ... 4
  Skyltar om påbud och förbud ... 5
  Symboler och illustrationer ... 5
Allmänna säkerhetsanvisningar ... 6
  Säkerhet för personer ... 6
  Arbetskläder ... 6
  Säkerhet på arbetsplatsen ... 7
  Elektrisk säkerhet ... 8
  Dra alltid ut nätkontakten innan du ... 8
  Vätskor, damm och ångor ... 8
  Säkerhetsinstruktioner mot kickback ... 9
Kvarvarande risker ... 10
Efter leverans ... 10
Beskrivning av enheten ... 11
Montering ... 12
  Installation av vattenpumpen ... 12
  Montering av bordsskivan ... 13
  Montering av vinkelanslag ... 13
  Inställning av vinkelstopp ... 13
  Byte av kapskiva ... 14
  Ställ in laser ... 15
Driftsättning ... 16
Rengöring, skötsel och underhåll ... 18
  Rengöring av utvändiga ytor ... 18
  Rengöring av vattentråget ... 18
  Rengöring av vattenpumpen ... 19
Transport ... 19
Förvaring ... 19
Felsökning ... 20
Tekniska data ... 21
  Tekniska data för diamantkapskiva ... 21
Avfallshantering ... 22
Garanti ... 22
Service ... 23
Reservdelar ... 23
EU-försäkran om överensstämmelse ... 24
Anteckningar ... 25

Förklaring av symboler

Viktig säkerhets- och apparatrelaterad information är markerad med symboler i denna bruksanvisning. Följ anvisningarna för att undvika person- och egendomsskador.

Varningar

⚠ FARAN

Denna symbol gör dig uppmärksam på en överhängande fara som kan leda till allvarliga fysiska skador eller dödsfall.

⚠ VARNING

Denna symbol indikerar farliga situationer som kan leda till allvarliga fysiska skador eller dödsfall.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Denna symbol indikerar farliga situationer som kan leda till allvarliga fysiska skador eller dödsfall.

Varning för allmän fara. Underlåtenhet att göra detta kan leda till dödsfall!

Varning för heta ytor. Underlåtenhet att göra detta kan leda till dödsfall!

Varning för kroppsdelar och hår som dras in. Underlåtenhet att göra detta kan leda till dödsfall!

Varning för farlig elektrisk spänning. Underlåtenhet att göra detta kan leda till dödsfall!

Varning för ett bakslag. Underlåtenhet att göra detta kan leda till dödsfall!

Varning för inandning av giftiga ångor och damm. Underlåtenhet att göra detta kan leda till dödsfall!

Risk för explosion. Underlåtenhet att göra detta kan leda till dödsfall!

Skyltar om påbud och förbud

Använd skyddsutrustning!

Kontrollera din enhet innan du slår på den. Se till att skyddsanordningarna är på plats och i gott skick. Byte av enhet - förbjudet! Öppen eld förbjuden!

Symboler och illustrationer

Läs bruksanvisningen före användning!

Tips! Denna symbol betonar tips och information som måste följas för effektiv och problemfri användning av maskinen.

Endast operatören får befinna sig i apparatens arbetsområde. Håll åskådare, husdjur och lantbruksdjur borta från riskområdet.

Släng aldrig i hushållsavfallet!

Allmänna säkerhetsanvisningar

Beakta säkerhetsanvisningarna och varningarna på apparaten och följ anvisningarna! Förutom anvisningarna i denna bruksanvisning måste även de allmänna säkerhets- och olycksförebyggande bestämmelserna i lagstiftningen följas.

Säkerhet för personer

- Som förstagångsanvändare bör du få instruktioner av en specialist.
- Barn och ungdomar under 18 år får inte använda apparaten.
- Om en ung person över 16 år utbildas av en professionell person under övervakning är de undantagna från förbudet. Driftspersonalen är ansvarig gentemot tredje part.
- Låna endast ut eller ge apparaten till personer som är förtrogna med dess hantering. Vänligen bifoga även bruksanvisningen.
- Modifiera aldrig enheten. Ändringar i utrustningen kan äventyra din säkerhet.

- Gör aldrig några ändringar i drifts- och säkerhetsutrustningen. Livsfara!
- Använd aldrig apparater som inte är säkra att använda.
- Fortsätt aldrig att använda apparaten om den inte är säker att använda. Om du är osäker, vänligen kontakta vår kundtjänst.
- Säkra enheten mot obehörig åtkomst. Användaren är ansvarig för olyckor och skador som drabbar andra personer och deras egendom.
- Utför allt arbete lugnt och försiktigt.
- Arbeta aldrig under påverkan av alkohol, droger, mediciner eller andra ämnen som kan försämra dina sinnen.

Arbetskläder

- Knyt ihop det långa håret och fäst det. Risk för drag i roterande delar.
- Bär aldrig ringar, klockor, slipsar eller kroppssmycken under arbetet.
- Undvik skador genom att använda personlig skyddsutrustning.
- Använd skyddshjälm, ögonskydd eller skyddsglasögon.
- Om du använder skyddsglasögon ska du använda dem för att förhindra skador på ansikte och ögon. Använd tättslutande skyddsglasögon för att minska risken för ögonskador. Se till att skyddsglasögonen sitter korrekt.

- Undvik hörselskador genom att använda hörselskydd.
- Använd halkfria skyddsskor vid allt arbete.

- Använd lämpliga arbetshandskar vid allt arbete.
- Använd föreskrivet andningsskydd beroende på användningsområde.

- Bär alltid kläder som är praktiska och åtsittande, men inte begränsande.
- Använd alltid kläder av tåligt material vid alla arbeten.

Säkerhet på arbetsplatsen

- Demontera eller sätt aldrig ur funktion säkerhetsanordningarna på apparaten.
- Använd inte elverktyget om strömbrytaren är defekt.

- Innan du börjar arbeta med apparaten ska du kontrollera att den fungerar korrekt.
- Se till att det finns tillräcklig ventilation i slutna rum.
- Utför aldrig arbeten utan förberedelser, där skäraren kan träffa dolda matarledningar eller din egen nätkabel.

- För att hitta dolda matarledningar, använd en lämplig sökutrustning eller kontakta det lokala elbolaget. Risk för explosion, vatten- eller elskada!
- Om apparaten visar tecken på fel eller brister - ta den omedelbart ur drift.
- Se alltid till att ha en fast och säker grund att stå på. Arbeta aldrig upp och ner, axelhögt eller på stegar.

- Om du inte arbetar på marknivå ska du säkra dig på lämpligt sätt.
- Arbeta bara när du är i god fysisk kondition. Trötthet leder till minskad vakenhet. Var särskilt uppmärksam på ditt tillstånd i slutet av arbetstiden.
- Damm (t.ex. kristallint material från det objekt som bearbetas), ångor och rök kan bildas under arbetet. Hälsorisk! Använd alltid dammskyddsmask vid arbete med damm.

- Använd andningsskydd om ångor eller rök kan förväntas, t.ex. vid skärning i kompositmaterial.
- Arbeta aldrig ensam. En person måste finnas tillgänglig för nödsituationer.
- Apparaten får inte användas i närheten av brandfarliga material eller explosiva gaser. Gnistor kan bildas.

- Håll alltid apparaten i de två handtagen under arbetet. Bakslag väntar.
- Se till att andra människor, inklusive djur, håller sig på säkert avstånd från arbetsområdet. Alla som vistas i arbetsområdet måste bära personlig skyddsutrustning.
- Rensa arbetsplatsen från hinder. Se till att arbetsplatsen är tillräckligt upplyst.

- Överbelasta aldrig apparaten. Arbeta bättre och säkrare i det angivna effektområdet.

Elektrisk säkerhet

- Anslut endast apparaten via en jordfelsbrytare (RCD). Om din strömförsörjning inte har en jordfelsbrytare måste apparaten drivas via en PRCD-brytare!
- Använd aldrig skadade eller defekta uttag, nät- och förlängningskablar.
- Apparatens kontakt måste passa in i uttaget. Modifiera aldrig anslutningskontakten.
- Nätkabeln får aldrig knäckas, krossas eller knytas.
- Sänk aldrig ner nätkabeln i vatten eller andra vätskor.
- Dra ut nätkontakten innan du öppnar höljet! Anlita en specialist!
- Om du arbetar med en apparat utomhus ska du endast använda förlängningskablar som är lämpliga för utomhusbruk.
- Bär aldrig apparaten i strömkabeln.

- Dra aldrig i nätkabeln för att koppla bort apparaten från strömförsörjningen.
- Håll kabeln borta från värme, olja och vassa kanter.
- Håll maskinen borta från regn eller våta förhållanden.
- Använd endast apparaten när alla anslutningar är torra och säkra.
- Kläm aldrig kabeln under apparaten.
- Rulla alltid ut kabeln helt och hållet.
- Utsätt aldrig apparaten för regn, snö, fukt eller väta. Om vatten tränger in i apparaten ökar risken för elektriska stötar.
- Undvik kontakt med jordade delar som rör, radiatorer, spisar och kylaggregat. Det finns en ökad risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.

Dra alltid ut nätkontakten innan du

- Omlokalisering och transport.
- Rengöring, underhåll och reparationsarbeten.
- Eliminering av fel.
- Avsluta (även vid korta avbrott).

Vätskor, damm och ångor

- Öppen eld är förbjuden.
- Om du arbetar med asbest eller ämnen som avger giftiga ämnen ska du anmäla arbetet till berörda myndigheter. Arbetet utförs under överinseende av myndigheterna eller en person som bemyndigats av dem.

Säkerhetsinstruktioner mot kickback

- Håll apparaten stadigt och för kroppen och armarna till en position där du kan absorbera rekylkrafterna. Använd alltid det extra handtaget, om sådant finns, för att få största möjliga kontroll över rekylkrafterna eller reaktionsmomenten vid start.
- Var särskilt försiktig när du arbetar runt hörn, skarpa kanter etc. Förhindra att insatsverktygen studsar tillbaka från arbetsstycket och fastnar.
- Undvik att blockera slipskivan eller att använda för mycket tryck. Gör inte alltför djupa nedskärningar.
- Om slipskivan fastnar eller om du avbryter arbetet ska du stänga av apparaten och hålla den stilla tills slipskivan har stannat. Försök aldrig att dra ut slipskivan ur snittet medan den fortfarande är igång, eftersom det annars kan uppstå en rekyl.
- Slå inte på apparaten igen när den befinner sig i arbetsstycket. Låt slipskivan nå sitt fulla varvtal innan du fortsätter att skära försiktigt.

- Stöd paneler eller stora arbetsstycken för att minska risken för bakslag orsakat av en fastklämd slipskiva.
- Var särskilt försiktig när du gör "fickskärningar" i befintliga väggar eller andra områden som inte är synliga.
- Använd aldrig apparaten med locket öppet eller löst.
- Risk för att skära av lemmarna! Låt aldrig kroppsdelar komma in i apparatens riskområde under arbetsprocessen.

Kvarvarande risker

Även om alla relevanta säkerhetsbestämmelser och den avsedda användning som anges av tillverkaren följs, kan risker uppstå på grund av den konstruktion som bestäms av den avsedda användningen.

- Kontakt med diamantskivan i det avtäckta området.
- Engagerar sig i den löpande diamantskivan.
- Utskjutning av en defekt diamantinfästning från diamantskivan.
- Kickback av arbetsstycken och delar av arbetsstycken.
- Hörselskador om hörselskydd inte används.

Om säkerhetsanvisningarna, den avsedda användningen och alla anvisningar i bruksanvisningen följs, kan riskerna minimeras.

Efter leverans

Ta bort allt förpackningsmaterial helt från apparaten innan du ställer upp den.

- Vid kassering av förpackningen ska du följa de bestämmelser som gäller i ditt land.
- Återvinn återvinningsbara förpackningsmaterial.
- Kontrollera att apparaten och tillbehören är kompletta och att det inte finns några transportskador.
- Om delar saknas eller är skadade, vänligen kontakta vår kundtjänst.
- Vänligen ha alla uppgifter om kundnummer, voucher-nummer och ordernummer redo.

Spara förpackningen till din enhet. Du kan behöva förpackningen för förvaring under garantitiden. I händelse av skada, vänligen kontakta vår kundtjänst.

Beskrivning av enheten

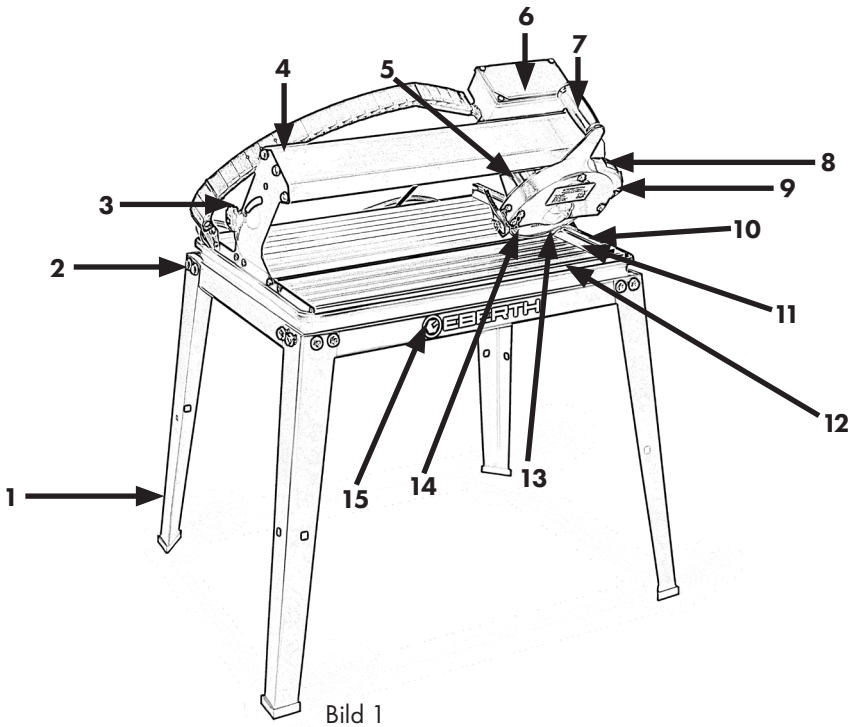


Bild 1

Tabell 1

1. Ben till bord	2. Skruvar för bordsben
3. Ratt för inställning av skärvinkeln	4. Styrskena
5. ON/OFF-omkopplare	6. Motor
7. Extra handtag	8. Skydd för kapskiva
9. Laser	10. Stopp
11. Vinkelstopp	12. Vattenbricka
13. Diamantkapskiva	14. Spjäll
15. Arbetsbord	

Montering

Av förpackningsskäl är denna maskin inte helt monterad. De delar som ska monteras ingår i förpackningen.

⚠ VARNING

Anslut inte apparaten till eluttaget innan apparaten har monterats!

- Använd beskrivningen av enheten som en visuell hjälp vid installationen.
- Se till att det finns tillräckligt med utrymme och god sikt.

Installation av vattenpumpen

- Placera vattenpumpen i vattenpumpshållaren inuti facket.
- Anslut pumpen till vattenslangen.
- Anslut den andra änden av vattenslangen till hållaren för slangen på kapskivans skydd.
- Sätt i pluggen i vattenavloppet.

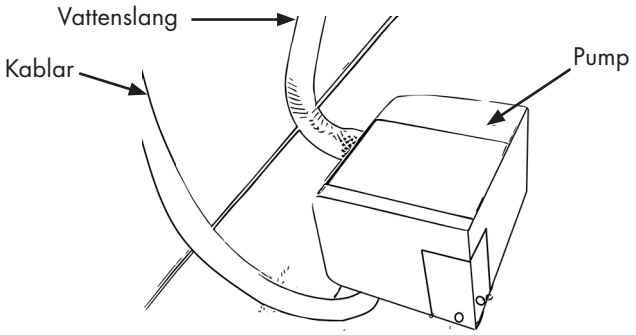


Bild 2

Vattenslangen levereras utan anslutning till pumpen. Anslut därför vattenslangen innan du installerar pumpen.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Se till att kabeln och slangen inte kläms fast när bordet sätts tillbaka.

Montering av bordsskivan

- Placera bordsskivan med styrskenan på underredet.
- Bordsskivan med underrede måste stå upprätt och får inte vingla.

Montering av vinkelanslag

- Montera vinkelanslaget på antingen det ena eller det andra bakre anslaget.
- Skjut in vinkelanslaget i spåret på respektive bakre anslag.
- Säkra vinkelstoppet genom att dra åt de två stjärnskruvarna.

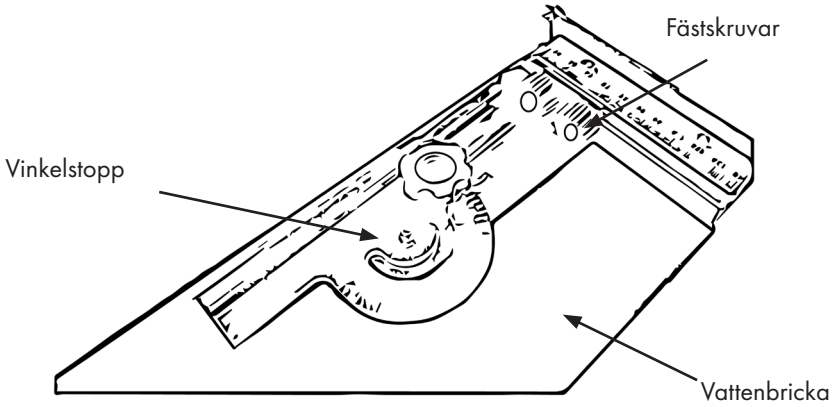


Bild 3

	⚠ VARNING
	Risk för olycka! Oavsiktlig missfärgning är överhängande! Innan något arbete utförs på enheten - den Koppla bort apparaten från strömkretsen.

Inställning av vinkelstopp

- Ta en kakelplatta och för den i önskad vinkel över kapspåret upp till de bakre anslagens höjd.
- Lossa på stjärnskruvarna och flytta anslaget mot plattan.
- Lossa skruven för anslagsytans vinkel och styr anslagsytan mot plattan.
- Fixera stjärnskruvarna.
- Fäst stoppytan med skruven.
- Apparaten är redo för ett vinklat snitt.

Byte av kapskiva

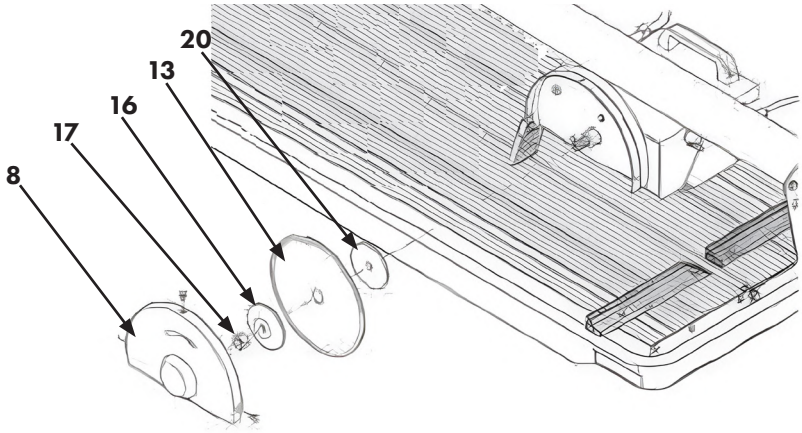


Bild 4

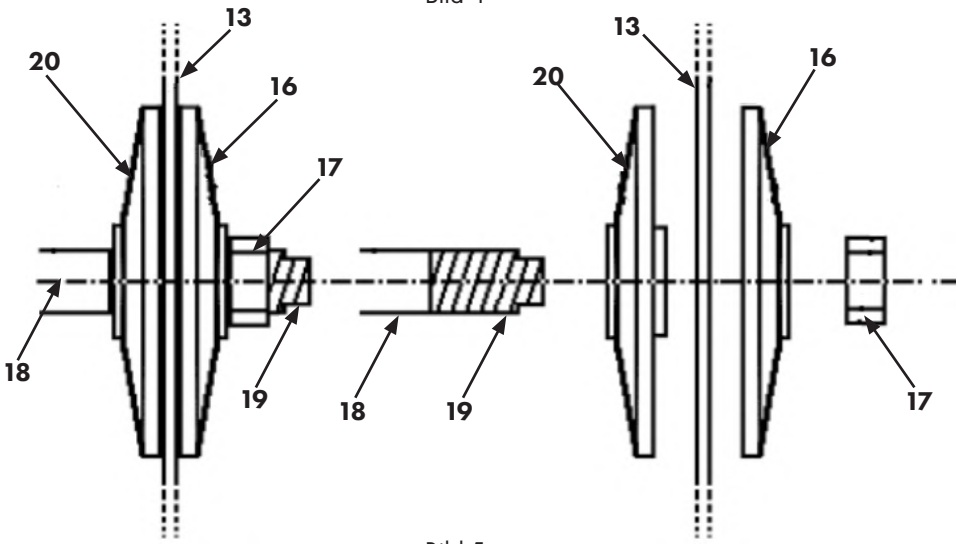


Bild 5

Tabell 2

8. Skydd för kapskiva	13. Diamantkapskiva
16. Yttre fläns	17. Flänsmutter (vänstergänga!)
18. Motoraxel	19. Vänster gänga på motoraxeln
20. Inre fläns	

- Stäng av plattskäraren och dra ut nätkontakten ur vägguttaget.

	⚠ VARNING
	Kapskivan kan fortsätta att rotera även efter att apparaten har stängts av. Vänta därför tills kapskivan har stannat.

- Lossa de tre skruvarna på kapskivans kåpa (8) och ta bort den.
- Placera en skiftnyckel på motoraxeln och håll den stadigt.
- Vrid flänsmuttern medurs med skiftnyckeln för att lossa den.
- Ta bort flänsmuttern (17), den yttre flänsen (16) och separeringsskivan (13) från motoraxeln.

Den inre flänsen har en vertikal kant och passar in i kapskivans axelhållare. Fäst alltid den inre flänsen på insidan (närmare motorn).

- Byt ut kapskivan till en av samma typ. Använd aldrig segmenterade kapskivor.
- Kapskivan roterar medurs. Montera den nya kapskivan. Var uppmärksam på rotationsriktningen.
- Montera den yttre flänsen (16) och dra åt flänsmuttern (17).
- Placera spännnyckeln på motoraxeln och håll den stadigt. Dra åt flänsmuttern genom att vrida den moturs.
- Sätt tillbaka kåpan till kapskivan (8).

Ställ in laser

- **Parallellväxling:** För att flytta laserstrålen parallellt, lossa skruven på framsidan av lasern. Lasern kan sedan flyttas. När önskat läge har uppnåtts, dra åt skruven igen.
- **Ändra strålvinkeln:** För att ändra strålens vinkel vrider du det kopparfärgade huset åt vänster eller höger.

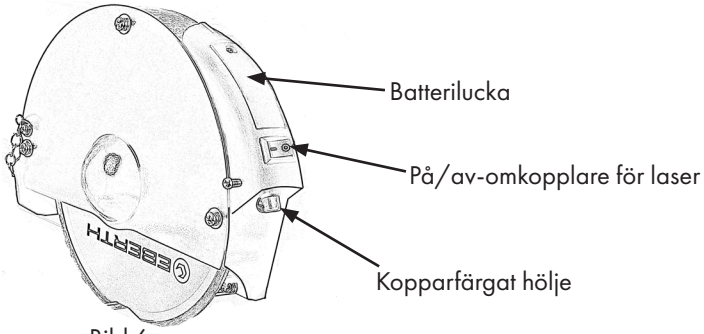


Bild 6

- Fyll vattenkärlet med vatten till ca 5 mm under vattenkärlets övre kant.

Se till att vattenpumpen är helt nedsänkt och inte drar luft.

⚠ VARNING

Använd aldrig apparaten utan vatten!

- Ställ ON/OFF-strömbrytaren i läge OFF och sätt i nätkontakten i vägguttaget.
- Lägg plattan på arbetsbordet (15) och rikta in den.
- Placera en kakelplatta mot stoppskenan eller mot geringssäkringen om du vill göra en geringssågning.
- Lossa på justerskruvarna för att justera geringens vinkel. Skruva sedan fast dem igen.

Se till att kapskivan inte kommer i kontakt med plattan.

- Sätt kakelskäraren i läge ON med ON/OFF-brytaren.
- Vänta några sekunder tills kapskivan har nått sitt maximala varvtal och kontrollera att kapskivan är våt. Om så inte är fallet ska du stänga av apparaten, dra ut nätkontakten och kontrollera vattenpumpen och vattennivån i tråget.
- Håll plattan stadigt vid kapning för att förhindra att kapskivan lyfter plattan.
- Skjut långsamt motorn och kapskivan på det extra handtaget längs styrskenan mot plattan.
- Dra långsamt motorn och kapskivan genom plattan med hjälp av handtaget.

⚠ VARNING

Se till att plattan ligger stabilt och stadigt på bordet och inte kan röra sig för att förhindra att kapskivan lutar.

- När plattan har skurits igenom skjuter du kapskivan till den andra änden av styrskenan och stänger av apparaten.

	⚠ VARNING
	Kapskivan stannar inte omedelbart efter att kakelskäraren stängts av, utan fortsätter att gå en kort stund!

För att utföra ett geringssnitt från 90° till 45° svänger du hela maskinhuvudet med kapskivan.

- Lossa de två handtagsfästena på sidan (3), ställ in önskad vinkel och dra åt stjärngreppen igen. (Fig. 7).

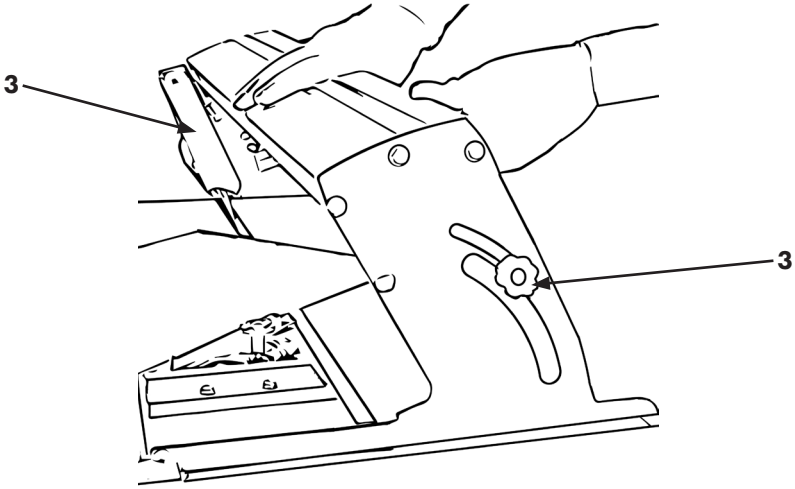


Bild 7

- För att göra ett vinkelskär klämmer du fast vinkelanslaget (11) i det raka anslaget (10) och ställer in önskad vinkel.
- Stäng av apparaten efter användning.
- Observera att kapskivan inte stannar omedelbart utan fortsätter att gå under en kort stund.
- Dra ut nätkontakten ur vägguttaget.
- Avlägsna vattnet från brickan.

	⚠ VARNING
	Rör inte vid kapskivan eftersom den fortfarande kan vara varm omedelbart efter kapningen.

Rengöring, skötsel och underhåll

Regelbunden rengöring och underhåll av apparaten är nödvändigt för att säkerställa kontinuerlig och korrekt drift. Försök inte reparera apparaten själv om den är defekt, utan kontakta ett specialiserat företag eller din återförsäljare.

Rengöring

Följdskador som orsakats av felaktig eller försummad rengöring eller underhåll täcks inte av garantin. Låt alltid ett certifierat specialistföretag utföra underhållsarbeten.

⚠ VARNING

Koppla bort apparaten från strömförsörjningen före rengöring. Dra ut nätkontakten! Använd aldrig en vattenstråle under tryck för att rengöra apparaten!

- Rengör apparaten efter varje användningstillfälle.
- Använd aldrig rengöringsmedel som är frätande, innehåller lösningsmedel eller är slipande.
- Torka alla ytor torra.
- Gnugga handtagen torra och fettfria.
- Kontrollera om de rörliga delarna fungerar som de ska och inte har fastnat, om delar är trasiga eller skadade.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Använd aldrig rengöringsmedel som innehåller kaustik eller klor. Det kan leda till skador på apparaten.

Rengöring av utvändiga ytor

- Avlägsna alla kaprester från bordsskivan med en mjuk borste.
- Rengör alla yttre ytor, särskilt bordsskivan, regelbundet och noggrant med en fuktig trasa.
- Gnugga alla yttre ytor ordentligt torra efter rengöring.

Rengöring av vattentråget

Våta skärplattor gör att fint sediment samlas i tråget.
Rengör tråget från sediment efter varje arbetsdag. Rengör
Avlägsna sediment från tanken minst tre gånger per dag under kontinuerlig drift.

- Rengör vattentråget regelbundet.
- Ta bort bordsskivan med glid- och styrskenan.
- Tryck ihop sedimentet med en spatel och släng sedimentet i en hink med hjälp av en handspade.

⚠ VARNING

Det torra dammet från sedimentet kan komma ner i lungorna. Använd lämpligt andningsskydd!

Rengöring av vattenpumpen

- Demontera vattenpumpen.
- Avlägsna silen och svampen inuti pumpen.
- Rengör vattenpumpens sil och svamp regelbundet för att avlägsna eventuell smuts.
- Återmontera vattenpumpen.
- Byt ut vattenpumpen i tråget, se Installera vattenpumpen s. 12.

Transport

Våldsamma stötar och kollisioner bör undvikas under transport. Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras i ett dragigt, torrt och koldioxidfritt lager; om den måste förvaras tillfälligt ska åtgärder vidtas för att skydda den mot regn och av säkerhetsskäl.

Förvaring

Håll förpackningen stängd fram till installationen och observera installations- och förvaringsmärkningarna på utsidan. Förvara endast förpackningar under följande förhållanden:

- Får inte förvaras utomhus.
- Förvara på en torr och dammfri plats.
- Får inte utsättas för aggressivt damm eller regn.
- Skydda mot solljus.
- Undvik mekaniska stötar.
- Vid längre förvaringstider (> 3 månader) bör du regelbundet kontrollera alla delarnas allmänna skick och förpackningen. Om nödvändigt - byt ut!

Spara förpackningen till din enhet. Du kan behöva förpackningen för förvaring under garantitiden. Kontakta vår kundtjänst i händelse av skador på apparaten.

Felsökning

Tabell 3

Fel	Möjlig orsak	Lösning
Motorn startar inte.	Nätspänning saknas.	Kontrollera kablarna.
	Anslutningskabeln är defekt.	Se till att de kontrolleras eller byts ut. (behörig elektriker)
	Motor- eller brytaranslutningarna är inte i ordning.	Låt Elektrokraft kontrollera den.
	Motor eller brytare defekt.	
Enheten startar, men blockeras vid låg belastning och kan stängas av automatiskt.	Förlängningskabeln är för lång eller har för litet tvärsnitt.	Förlängningskabel minst 1,5 mm^2 med en maximal längd på 25 m.
	Uttaget är för långt från huvudanslutningen och anslutningskabelns tvärsnitt är för litet.	Kortare kabeltvärsnitt, minst 2,5 mm^2.
Motorn producerar ingen effekt.	Tvärsnittet på förlängningskabeln är inte tillräckligt.	Förlängningskabel minst 1,5 mm^2 med en maximal längd på 25 m.
	Överbelastning.	Kontrollera enheten.
Diamantkapskivan lossnar efter att motorn har stängts av.	Fästmuttern är för lätt åtdragen.	Dra åt fästmuttern.

Tekniska data

Tabell 4

MODELL	TC3-EL420
Nätspänning	230 V / 50 Hz
Prestanda	600 watt
Hastighet	2950 varv per minut
Skärdjup	90°: 25 mm 45°: 17 mm
Kapningslängd max.	420 mm
Svängbart sortiment	0 - 45° steglös
Skivans diameter	D180 x d22,2 x 2,2 mm
Bordsstorlek	600 x 385 mm
Mått och dimensioner	600 x 385 x 935 mm
Vikt	23 kg

Tekniska data för diamantkapskiva

Tabell 5

Diameter (utsida)	180 mm
Diameter (insida)	22,2 mm
Tjocklek	2,2 mm
Hastighet	8500 varv per minut
Lämplig	Kakel, marmor, porslin, keramik
Tillämpning	Torr- och våtkapning
Typ av kant	Smidig

Avfallshantering

Kassera din gamla apparat när den är uttjänt i enlighet med nationella bestämmelser. När du kasserar apparaten ska du följa de bestämmelser som gäller i ditt land och din kommun.

	⚠ FÖRSIKTIGHET
	Gör enheten oanvändbar innan du kasserar den för att förhindra felaktig användning och de risker som är förknippade med detta.

Släng aldrig apparaten tillsammans med hushållsavfall.
Beakta de bestämmelser som gäller i ditt land och din kommun.

Garanti

All information och alla anvisningar i denna bruksanvisning har sammanställts i enlighet med gällande bestämmelser och den aktuella tekniska utvecklingen samt vår mångåriga kunskap och erfarenhet.
Översättningarna av bruksanvisningen har gjorts efter bästa förmåga.
EBERTH lämnar en garanti på 24 månader från inköpsdatumet i enlighet med de lagstadgade bestämmelserna.
Inköpsbevis är obligatoriskt för garantianspråk.
EBERTH accepterar ingen garanti för enheter vars serienummer har förfalskats, ändrats eller tagits bort.

Garantianspråk finns inte för:
◊ Skada på grund av felaktig användning,
◊ Skador på grund av yttre påverkan, förslitningsdelar.

Om du har några frågor, vänligen kontakta Rocket-Tools kundtjänst.
Vänligen ha artikelbeskrivning, kundnummer och fakturanummer redo.

Service

Rocket-Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlin Tyskland.

Telefon: 030 69 20 61 870
E-post: service@rocket-tools.se
Hemsida: www.rocket-tools.se

Reservdelar

Populära reservdelar hittar du under följande länk på vår webbplats i kategorin "Reservdelar":

https://www.rocket-tools.se/reservdelar/?mpn=TC3-EL420

EBERTH

EU-försäkran om överensstämmelse

Vi förklarar härmed,
Rocket-Tools GmbH
Kurfürstendamm 170
10707 Berlin,

att de apparater som beskrivs nedan, genom sin design och konstruktion och i de versioner som vi har släppt ut på marknaden, uppfyller de relevanta, grundläggande
Uppfylla säkerhets- och hälsokraven i EG-direktiven. Denna deklaration förlorar sin giltighet om utrustningen ändras utan vårt medgivande.

Anordningarnas beteckning:	TC3-EL420
Relevanta EG-direktiv:	2006/42/EN 2014/30/EN 2011/65/EN
Tillämpade standarder:	EN 1870-5:2013-01 EN 12418:2022-07 EN 18862-2:2003-08 EN IEC 60268-4:2019-08 EN 61000-3-3:2023-02 DIN EN 13236

Plats, datum: Berlin, 16.10.2024

Uppgifter om firmatecknaren: *Andreas Hebestreit*

Verkställande direktör

CE

Anteckningar